

ERA The Castelo Group
REAL ESTATE MORTGAGES
44 anos ao serviço da comunidade
Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas
Tel. 508-995-6291

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado
Joseph F. deMello
www.advogado1.com

Taunton 508-824-9112
N. Bedford 508-991-3311
F. River 508-676-1700

CAFE MIMO RESTAURANT
Comida portuguesa e americana
1526-1530 Acushnet Ave.
New Bedford, MA
CafeMimoRestaurant.net
Tel. 508-997-8779
508-996-9443

JOÃO PACHECO
REALTOR Associate RI and MA
401-480-2191
john@RealtyNE.com
www.JohnPachecoSells.com
Main Office: 309 Taunton Ave.
Seekonk, MA 02771

Falo a sua língua

REALTY NEW ENGLAND

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
Heating • Air Conditioning
a division of Sea Land Energy
508.999.1226
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
(401) 438-0111
Joseph Paiva

CENTRAL TRAVEL
• Viagens • Procurações
• Traduções
428 Broad Street
Central Falls, RI
401-724-5250

Ano LI - Nº 2682 • Quarta-feira, 16 de novembro de 2022 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

ELEIÇÕES INTERCALARES NOS ESTADOS UNIDOS

Democratas mantêm controlo do Senado Republicanos vão conquistar Câmara dos Representantes

Vários lusodescendentes eleitos para a Legislatura Estadual de MA e RI
Maura Healey, primeira mulher eleita governadora de Massachusetts

• 03-05

Roberto da Silva reeleito mayor de East Providence

FIFA WORLD CUP Qatar 2022

Mundial arranca domingo
Portugal joga dia 24 frente ao Gana

• 43



O lusodescendente Roberto da Silva, ladeado pelas irmãs, dirige-se aos presentes no Centro Cultural de Santa Maria, momentos após a vitória que o levou à reeleição para mayor de East Providence. (Foto PT/A. Pessoa) • 09

Dan McKee eleito governador de RI com forte apoio da comunidade portuguesa



Daniel McKee, na foto com a esposa, foi eleito governador de Rhode Island para os próximos quatro anos, com forte apoio da comunidade portuguesa e sucedendo no cargo a Gina Raimondo, atual secretária do Comércio em Washington DC. • 13



SÃO MARTINHO EM PAWTUCKET - Emanuel Coelho, Jorge Sousa e Eduardo Papoila com as castanhas, chicharros e milho cozido da tradição do São Martinho, evento que constou ainda de cantorias ao desafio promovido pela Irmandade do Espírito Santo da igreja de Santo António em Pawtucket. • 07



DIA DE VETERANOS - O Centro Comunitário Amigos da Terceira homenageou os veteranos no passado domingo. Na foto, o presidente da coletividade portuguesa de Pawtucket, Carlos Ramos, com Aryanna Goulart e Jessica Monteiro junto ao Monumento a Peter Francisco. • 08

Paul Heroux é o novo xerife do Condado de Bristol

• 05

Esta edição contém

44

páginas e inclui um destacável dedicado ao Thanksgiving
Feliz Dia de Ação de Graças

Escritórios de Advocacia de
GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
Fall River
New Bedford
508-992-1800
Cambridge
617-234-4446
E. Providence
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Advogada
Gayle A. deMello Madeira

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton Providence
508-828-2992 401-861-2444

GOLD STAR REALTY

Guiomar Silveira
508-998-1888

CARDOSO TRAVEL
2400 Pawtucket Ave., E. Providence, RI
Tel. 401-421-0111

Individuais e grupos • Bons preços
• Bom serviço • Boa reputação

AS EXCURSÕES QUE SÃO UMA FESTA!
www.cardosotravel.com

AMARAL'S

- CENTRAL MARKET -

Horário de funcionamento
Segunda-Sábado
8:00 AM-7:30 PM
Domingo
7:00 AM-1:00 PM

872 Globe St
 Fall River, MA
 Tel: 508-674-8042

PREÇOS EM VIGOR DE QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
 Espaço moderno, funcional e higiênico - Amplo Parque de estacionamento



T-Bone Steak **\$5⁹⁹** LB.



Coxas de Galinha **79¢** LB.



Camarão 31-40 **\$9⁹⁵**



Vinho Porta da Ravessa
3 garrafas \$12



Queijo Castelões **\$6⁹⁹** LB.

TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES A PARTIR DE QUARTA-FEIRA



Vinho Aveleda 750 ml.
\$10⁹⁹ 2 garrafas



Açúcar Best Yet
 saco de 4 lbs. **\$2⁷⁹**

Bolacha Maria Goya
3/\$2



Atum Bom Petisco **\$1⁹⁹**

VENDEMOS CERVEJA E VINHO AOS DOMINGOS A PARTIR DAS 10 HORAS DA MANHÃ



Água Castelo **\$14⁹⁹** caixa



Vinho Silk & Spice **\$8⁹⁹**

O supermercado onde encontra tudo o que precisa para as suas refeições! Obrigado a todos pelo patrocínio dispensado ao longo dos anos!
Mantenha-se saudável!

Fonseca Bin 27 **\$14⁹⁹**

As eleições intercalares não foram o que os republicanos pretendiam

As eleições intercalares norte-americanas, que decorreram dia 8 de novembro e determinarão qual o partido que controlará o Congresso nos dois últimos anos do mandato do presidente Joe Biden, estando também em jogo 36 governos estaduais e vários referendos estaduais a medidas sobre questões-chave como o aborto e drogas leves, não foram o que o Partido Republicano pretendia.

As eleições de meio mandato, as chamadas midterms, são tradicionalmente desgastantes para o partido que ocupa a Casa Branca, mas desta vez não foi o caso.

Em disputa estavam a Câmara dos Representantes, onde os democratas têm atualmente uma estreita maioria de cinco lugares, e ainda um terço (35 lugares) do Senado.

As eleições podiam levar também ao poder governadores e autoridades locais comprometidas com as ideias do ex-presidente Donald Trump e daí que ele tenha apoiado pessoal e financeiramente muitos candidatos, mas a grande “onda vermelha”, o “tsunami vermelho” garantido pelo senador Ted Cruz não passou de uma leve onda.

Os democratas mantiveram o controlo do Senado, a reeleição da senadora Catherine Cortez Masto em Nevada garantiu-lhes os 50 lugares necessários para manter a maioria relativa que têm presentemente devido ao voto de desempate da vice-presidente Kamala Harris.

Em relação à Câmara dos Representantes, os republicanos têm 211 lugares e os Democratas têm 203. Ainda falta conhecer alguns resultados, mas é provável que os republicanos consigam os 218 lugares que garantem o controlo.

No tocante a governadores, no dia da eleição 28 gover-

nadores eram republicanos. Nesta altura, 24 governadores são republicanos.

Portanto, uma coisa já ficou clara: mesmo não tendo ido pessoalmente a votos, o ex-presidente Donald Trump perdeu a eleição uma vez que os eleitores rejeitaram muitos dos candidatos que abraçaram as suas mentiras sobre as eleições de 2020 e ele próprio admitiu que os resultados do seu partido foram “de certa forma decepcionantes” por não terem produzido a “onda vermelha” que esperava.

Mesmo que os democratas percam a Câmara, os resultados destas eleições são excelentes para o presidente Joe Biden, que conseguiu o melhor de qualquer outro presidente em exercício desde o republicano George W. Bush, que, após os ataques terroristas em New York e Washington, conquistou oito lugares na Câmara e dois no Senado nas eleições de 2002, mas perdeu 32 lugares na Câmara e seis no Senado no seu segundo mandato em 2006.

O democrata Barack Obama perdeu 63 lugares na Câmara e seis no Senado em 2010 e no segundo mandato, em 2014, perdeu 13 lugares na Câmara e nove no Senado.

Quanto a Trump, na sua única eleição de meio de mandato em 2018, perdeu 41 assentos na Câmara e conquistou dois no Senado.

O baixo índice de aprovação de Joe Biden aumentou consideravelmente depois das eleições e, numa conferência de imprensa na Casa Branca, disse que tencionava candidatar-se a um segundo mandato em 2024, mas frisou que não sente pressa em tomar a decisão, acrescentando que quer discutir o assunto com a sua mulher, Jill Biden, durante a época festiva que se aproxima.

Democratas continuam a controlar a política de Massachusetts

As eleições de 8 de novembro vieram confirmar o que já se sabia, os democratas controlam politicamente Massachusetts, mesmo apesar do atual governador (que decidiu não concorrer ao terceiro mandato), Charlie Baker, ser republicano.

Foram eleitos democratas para todos os cargos estaduais e federais em Massachusetts e até o veterano xerife do condado de Bristol, Thomas Hodgson, um dos poucos republicanos proeminentes no Bay State, foi finalmente derrotado por um democrata, o mayor de Attleboro, Paul Heroux, após 25 anos no cargo.

As mulheres estiveram em foco no dia 8 de novembro e cinco dessas democratas assumirão os principais cargos estaduais.

A democrata Maura Healey venceu as eleições para governador derrotando o republicano Geoff Diehl, apoiado pelo ex-presidente Donald Trump.

Healey, de 51 anos, que é atualmente procuradora-geral de Massachusetts, é a primeira mulher eleita governador de Massachusetts e será a primeira governadora estadual abertamente lésbica no país.

Healey terá como vice-governadora a mayor de Salem, Kim Driscoll, formando o primeiro escritório executivo exclusivamente feminino no país.

Noutra disputa histórica, a democrata Andrea Campbell tornou-se a primeira mulher negra procuradora-geral eleita de Massachusetts.

A senadora democrata Diana DiZoglio foi eleita auditor estadual, vencendo o republicano Anthony Amore, ex-diretor de segurança do Museu Isabella Stewart Gardner em Boston.

A tesoureira de Massachusetts Deb Goldberg foi reeleita para ganhar um terceiro mandato de quatro anos.

O grande incêndio de Boston foi há 150 anos

O grande incêndio de Boston foi há 150 anos. O fogo começou num armazém na Summer Street, no centro da cidade, no dia 9 de novembro de 1872, e lavrou durante 12 horas depois, destruindo 776 prédios com o valor avaliado das propriedades em 13,5 milhões de dólares e perda de propriedade pessoal de 60 milhões de dólares.

Morreram 185 pessoas, muitas das quais bombeiros e um deles foi Arnold N. Reis, presumivelmente de origem portuguesa.

Aprovado o imposto dos milionários em Massachusetts

Os eleitores de Massachusetts aprovaram em referendo uma emenda à constituição estadual que aumentará os impostos sobre aqueles que ganham mais de um milhão de dólares por ano.

A Pergunta 1, o chamado imposto do milionário, passou por uma margem estreita para alterar a Constituição estadual pela primeira vez em 22 anos e impõe uma taxa de 4% sobre o imposto estadual fixo de 5% para a parcela do rendimento familiar anual que exceda um milhão de dólares. Aqueles que ganham até um milhão, mas não excedem esse valor, não pagarão novos impostos.

Votaram a favor do novo imposto 52% dos eleitores e 48% contra.

Os defensores da Pergunta Questão 1 – incluindo uma coligação de sindicatos, organizações comunitárias e grupos religiosos – alegam que o novo imposto gerará cerca de dois bilhões anuais em receitas fiscais que poderão ser usadas na educação e transportes.

Os opositores, incluindo grupos empresariais, alertaram que a medida acabará custando empregos e afastará alguns dos cidadãos mais ricos a mudarem-se para outros estados.

A iniciativa passou confortavelmente na área metropolitana de Boston, com Somerville e Northampton votando 79% e 82% a favor, respetivamente. Mas na rica cidade de Wellesley, onde o rendimento familiar médio é de \$213.684, apenas 37% dos eleitores foram a favor da sobretaxa.

Outra proposta de lei aprovada foi a possibilidade dos imigrantes indocumentados obterem carta de condução.

A Pergunta 4 pedia aos eleitores de Massachusetts que permitissem àqueles que não podem fornecer prova de cidadania e residência legal a oportunidade de apresentar uma identificação alternativa para uma carteira de motorista.

O projeto de lei – intitulado Work and Family Mobility Act – tornou-se lei no verão depois de superar um veto do governador Charlie Baker.

A aprovação foi o culminar de quase 17 anos de trabalho para que a medida fosse aprovada.

A partir de julho, os residentes de Massachusetts que não puderem apresentar uma forma de identificação dos EUA poderão usar alguns documentos emitidos por governos estrangeiros, como passaporte, para estabelecer a identidade.

Em todo o estado, 54% dos eleitores aprovaram a medida contra os quase 47% que a rejeitaram.

Em New Bedford, cidade onde se julga viverem mais de 10.000 imigrantes indocumentados, a medida foi rejeitada por 51% dos eleitores.

Todos os municípios do condado de Bristol rejeitaram a medida, com a maioria das pesquisas entre 57% e 66% contra a lei.

Thomas H. Perry deseja
à comunidade portuguesa
Feliz Thanksgiving

**PERRY
FUNERAL
HOME**

111 Dartmouth Street
New Bedford, MA
(508) 993-2921
www.perryfuneral.com



FAIRHAVEN
SHIPYARD COMPANIES, INC.

50 FORT STREET & 32 WATER STREET
FAIRHAVEN, MA

TEL (508) 999-1600
FAX (508) 999-1650

Desejamos a todas as nossas clientes

Feliz Thanksgiving



Após 25 anos no cargo Hodgson deixa de ser xerife do condado de Bristol

Após 25 anos como xerife do condado de Bristol, o republicano Thomas Hodgson foi finalmente destituído. O mayor de Attleboro, Paul Heroux, um democrata, será o novo xerife.

Hodgson serviu como xerife do condado de Bristol desde maio de 1997, quando foi nomeado pela primeira vez para o cargo pelo governador republicano William Weld. Ganhou a eleição para um mandato completo de seis anos em 1998 e foi reeleito três vezes.

Durante a cerimônia de posse do seu quarto mandato em janeiro de 2017, Hodgson ofereceu os seus reclusos ao presidente eleito Donald Trump para ajudar a construir o famoso muro ao longo da fronteira com o México.

Trumpista assumido, Hodgson foi presidente honorário da campanha de reeleição de Trump em 2020 em Massachusetts e esteve na Casa Branca quando Trump assinou uma ordem executiva sobre a reforma da polícia em junho daquele ano.

Em maio de 2021, por causa de queixas de condições desumanas, bem como da superlotação e do uso excessivo da força, o Immigration and Customs Enforcement (ICE) pôs termo ao contrato que tinha com Hodgson para acolher na prisão do condado de Bristol imigrantes aguardando deportação.

O centro de detenção de imigrantes na Cadeia do Condado de Bristol é conhecido formalmente como Centro de Detenção de Imigração C. Carlos Carreiro, funcionário prisional falecido em 2008, com 57 anos e que era diretor dos serviços de imigração.

Heroux é mayor de Attleboro desde 2018 e venceu três eleições para esse cargo. Foi também deputado estadual pelo 2º Distrito de Bristol de 2013 a 2018, antes da sua posse como mayor. E trabalhou anteriormente no sistema penitenciário de Filadélfia e no Departamento de Correção de Massachusetts, durante a administração do ex-governador Deval Patrick.

Hodgson tem excelentes relações com a comunidade portuguesa de New Bedford e Fall River. A sua mulher, Joanne, é de ascendência açoriana e o casal tem casa de férias na ilha do Pico.

Hodgson foi agraciado por Portugal com o grau de comendador da Ordem do Infante D. Henrique.

Quanto aos seus planos futuros, Hodgson disse que gostaria de voltar a ensinar, talvez escreva um livro ou até apresente um talk show, e também não descartou a possibilidade de candidatar-se a um cargo político.

Nomeação

Cameron S. Costa, 21 anos, foi nomeado pelo governador Charlie Baker como membro estudantil do Conselho de Educação de Massachusetts.

A candidatura de Costa foi endossada pela Massachusetts Teachers Association e Reproductive Equity Now. Costa disse que espera trabalhar na redução dos custos do ensino superior.

AS ELEIÇÕES INTERCALARES NOS EUA

Joseph Biden saiu reforçado Donald Trump, o grande derrotado

Senadores e deputados estaduais lusodescendentes de MA reeleitos



NOTAS DO DIRETOR

Francisco Resendes

fresendes@portuguesetimes.com

As eleições intercalares nos Estados Unidos realizadas na passada terça-feira, 08 de novembro, surpreenderam tudo e todos, incluindo políticos e analistas, que previam uma vitória esmagadora do Partido Republicano e consequentemente o controlo do Congresso. Tal não aconteceu e a verdade é que a chamada “onda vermelha” não se confirmou. A fraca popularidade do atual presidente dos EUA, com a economia enfraquecida, a inflação a atingir níveis recorde, a crise na fronteira do sul, a frágil figura senil do inquilino da Casa Branca, para já não falarmos da inexperiência e desconhecimento no quadro da política externa dos EUA por parte da vice-presidente Kamala Harris, levavam a pensar numa esmagadora vitória do partido da oposição e um recado claro e inequívoco do eleitorado para com a atual administração norte-americana. Até porque as eleições intercalares nos EUA são tradicionalmente adversas para quem está na Casa Branca.

De repente tudo mudou. A anunciada “morte” política de Biden foi manifestamente exagerada. Contudo, o Partido Republicano vai conquistar a Câmara Baixa (Câmara dos Representantes), com o Senado (Câmara Alta) a manter-se na posse dos democratas.

Mediante estes resultados, há que concluir que o grande vencedor foi Joseph Biden e o grande derrotado: Donald Trump, que insistiu demasiado no passado e na teimosa teoria de que as eleições presidenciais de 2020 foram uma farsa. Mas, segundo figuras da cúpula do partido que o apoiou, faltou passar a mensagem aos norte-americanos de uma estratégia de futuro e isso não aconteceu. Agora o que se verifica é que os republicanos intensificam críticas a Trump, nomeadamente a vice-governadora republicana da Virgínia, com uma mensagem clara a dizer basta: “Os eleitores falaram e disseram que querem um líder diferente e um verdadeiro líder entende quando

se torna um obstáculo e quando é hora de sair do palco e de seguir em frente”, referiu Earle-Sears à cadeia televisiva Fox News. Uma opinião corroborada por várias figuras do Partido Republicano.

Também é verdade que a entrada em cena de Barack Obama em diversos comícios no apoio a vários candidatos do seu partido ao Congresso, com o seu inegável talento oratório, deu frutos, ele que foi portador de uma mensagem positiva de futuro, e tendo sempre em atenção a classe média e menos favorecida, que constitui a maioria neste país.

Acrescente-se que, face a este resultado, o atual panorama favorece claramente o governador Ron de Santis, apontado por muitos como o grande candidato do Partido Republicano às eleições presidenciais de 2024. Santis conseguiu uma vitória retumbante no seu estado, a Flórida, com 59,4% dos votos contra 40% do seu opositor, o democrata Charlie Christ.

Lusodescendentes reeleitos na Legislatura Estadual de MA

Para a legislatura estadual de Massachusetts todos os lusodescendentes que concorriam à reeleição saíram vencedores, a saber: o deputado estadual **Tony Cabral** (que já havia sido reeleito por não ter opositor) e soma agora 32 anos na State House em Boston. Também o senador de Taunton, **Marc Pacheco**, no senado estadual desde 1993 foi reeleito, levando a melhor sobre a sua oponente: a republicana Maria Collins. **Michael Rodrigues**, democrata, no senado estadual de MA e representando o 1º Distrito de Bristol e Plymouth foi reeleito. **David Vieira**, republicano, membro da Câmara de Representantes de MA, representando o 3º Distrito de Barnstable, Cape Cod, foi também reeleito, o mesmo acontecendo com o deputado democrata **Christopher Hendricks**, de Acushnet e representando o 11º Distrito de Bristol. **Jake Oliveira**, outro lusodescendente (quarta geração), antigo membro do Comité Escolar de Ludlow, foi eleito senador estadual de MA.

A lusodescendente **Lori Loureiro Trahan** foi reeleita para o Congresso em Washington, representando o 3º Distrito Congressional de Massachusetts com mais oito congressionistas.

Linden Ponds

EVERYTHING YOU NEED FOR
A VIBRANT RETIREMENT



Linden Ponds® is the South Shore's premier senior living community.

Here, you gain more than a stylish apartment home, you gain an extraordinary way of life!

- Enjoy time and freedom from the hassle of house repairs.
- Experience resort-style amenities just steps from your door.
- Discover peace of mind with additional levels of on-site care should you need them.

Get your FREE brochure!

Call 1-888-247-2310 or visit LindenPonds.com today.


Linden Ponds | South Shore
BY ERICKSON SENIOR LIVING® | LindenPonds.com

Linden Ponds values diversity. We welcome all faiths, races, and ethnicities, and housing opportunities are available for low and moderate income households.



Venda de cannabis em Rhode Island

Várias cidades e vilas de Rhode Island votaram dia 8 de novembro para aprovar ou proibir a venda de cannabis recreativa.

Seis localidades votaram para proibir a venda de cannabis recreativa, de acordo com os resultados da votação: Barrington, East Greenwich, Jamestown, Little Compton, Scituate e Smithfield.

Por outro lado, os resultados da votação mostram que 25 cidades e vilas votaram para aprovar a venda de marijuana recreativa: Bristol, Burrillville, Charlestown, Coventry, Cumberland, East Providence, Glocester, Hopkinton, Johnston, Lincoln, Middletown, Narragansett, Newport, New Shoreham, North Kingstown, North Providence, North Smithfield, Richmond, South Kingstown, Tiverton, Warren, West Greenwich, West Warwick e Woonsocket.

Morreu o pintor Gil Teixeira Lopes

O pintor e professor Gil Teixeira Lopes morreu dia 11 de novembro em Lisboa, aos 86 anos. Nascido em Mirandela, em 1936, Teixeira Lopes lecionou mais de três décadas na Faculdade de Belas Artes da Universidade de Lisboa.

Autor de uma extensa obra neofigurativa e abs-

trata em pintura, gravura e escultura, no seu percurso artístico constam centenas de exposições individuais e coletivas em Portugal e no estrangeiro, e nos Estados Unidos, a sua obra está representada em coleções privadas e no Museu do Bronx em New York e na Biblioteca do Congresso em Washington.

MBTA chega a Taunton New Bedford e Fall River

A Massachusetts Bay Transportation Authority (MBTA) está estendendo o seu serviço de comboios urbanos para o condado de Bristol.

Taunton, New Bedford e Fall River são as únicas grandes cidades numa área de 50 milhas em redor de Boston que atualmente não têm acesso ferroviário à capital de Massachusetts.

A Fase 1 do projeto foi iniciada em 2019, que estenderá uma linha secundária a oeste da linha existente de Middleborough-Lakeville e criará as linhas de New Bedford e Fall River. Espera-se que a construção da Fase 1 seja concluída até final de 2023.

A construção completa estenderá a Stoughton Line a sul para ligar mais comunidades às linhas de New Bedford e Fall River.

Os eleitores de New Bedford e Fall River concordaram, em referendo, ingressar na Massachusetts Bay Transportation Authority, abrindo caminho para a SouthCoast Rail iniciar o serviço para Boston em 2023.

New Bedford apoiou a medida com 80,4%, com 16.308 votando sim e 3.969 contra.

Adolescente morta a tiro em New Bedford

Uma adolescente de 16 anos que foi atingida a tiro em New Bedford na noite de 5 de novembro não resistiu aos ferimentos e morreu no hospital.

Anali Farias, de New Bedford, foi baleada durante um incidente na Bullard Street às 23h30.

A polícia de New Bedford recebeu vários telefonemas para o 911 por tiros disparados na área de 17 Bullard Street e, pouco depois, um veículo crivado de balas chegou ao Hospital Saint Luke com a vítima no banco de trás.

A única pessoa que não fugiu após o tiroteio levou Anali ao hospital.

A adolescente foi transferida para o Rhode Island Hospital, mas não resistiu aos ferimentos e morreu dia 10 de novembro.

O caso está sendo investigado como homicídio e, segundo o procurador do condado de Bristol, um jovem foi preso devido ao tiroteio, mas não é suspeito de ter morto Farias.

NECROLOGIA
NOVEMBRO

Dia 04: **Manuel Santos**, 76, Pawtucket. Natural de Galisteu, Celorico da Beira, casado com Candida Santos deixa a filha Christina M. Cardoso e netos.

04: **Joaquim Pereira**, 101, Indian Orchard. Natural de Valdanta, viúvo de Rosalina, deixa Arminda Esteves, Mario Pereira e Fernando "Fred" Pereira; netos; bisnetos e irmã.

Dia 05: **Daniel Moniz Flor**, 86, New Bedford. Natural de São Miguel, casado com Maria Flor deixa os filhos Manuela Meneses, Diana DaPonte, Tony Flor, Emanuel Flor e Maria Bilodeau; netos; bisnetos e sobrinhos.

Dia 05: **Maria R. (Pimentel) Silva**, 92, New Bedford. Natural de São Miguel, viúva de Ângelo Silva, deixa os filhos Aida Raimbeault, Stephen Silva e Michael Silva; netos e bisneto.

Dia 06: **Nelson B. Paiva**, 70, Swansea. Natural de Porto Formoso, São Miguel, casado com Ana (Gomes) Paiva, deixa as filhas Christine Paiva e Stephanie Paiva; irmãos e sobrinhos.

Dia 07: **João D. Belota**, 76, East Providence. Natural de Vila Franca do Campo, São Miguel, casado com Maria Natalia daCosta (Peixoto) Belota deixa os filhos Robert Belota, Steven Belota e David Belota; netos e bisneto.

Dia 08: **Maria A. (Oliveira) Barcelos**, 84, Providence. Natural da Terceira, casada com Manuel Barcelos deixa a filha Fernanda Gil; netos e irmã.

Dia 08: **Ricardina Conceição**, 92, Lowell. Natural do Faial, viúva de Francisco Conceição deixa os filhos Frank Conceição, Joseph Conceição Maria Cordeiro e Tony Conceição; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 08: **Libaina M. (Oliveira) Miller**, 70, East Freetown. Natural do Pilar de Bretanha, São Miguel, deixa o marido Stephen DeCoffe; mãe Ilda Oliveira Benevides; filhos Laurie Raphael, Paul Miller e Jody Perry; netos; bisnetos; trineto; irmãos e sobrinhos. Era viúva de Herbert Miller, Jr.

Dia 10: **Maria (Alves) Calaz**, 79, New Bedford. Natural de Montalegre, deixa o filho Domingos Calaz; netas; irmã e sobrinhos.

Tony Danza e a comida portuguesa

O ator Tony Danza esteve dia 11 de novembro em New Bedford, apresentando o seu show Standards and Stories no Zeiterion Performing Arts Center.

Danza tornou-se conhecido nos anos 80 com o programa de televisão Taxi, onde contracenou com nomes como Danny DeVito, Andy Kaufman, Christopher Lloyd, Marilu Henner e Judd Hirsch.

Em declarações à imprensa local, Danza disse que nunca tinha estado em New Bedford, mas adorou visitar a cidade porque gosta de comida portuguesa. Mas não disse qual o prato favorito.

PACHECO

Insurance Agency, Inc.



José A. Pacheco e empregados agradecem o patrocínio dispensado ao longo do ano e desejam a todos os clientes, amigos e comunidade em geral

Feliz Thanksgiving!



Duas localidades para melhor servir os nossos clientes!

411 Columbia Street
Fall River, MA 02721
508-675-2361

1847 Acushnet Ave.
New Bedford, MA 02747
508-999-4941

www.pachecoinsurance.net



REAL ESTATE MORTGAGES



Celebrating

44 Years!

Serving the Community



JOSÉ S. CASTELO
PRESIDENTE



JOSEPH CASTELO
Vice-Presidente
"Mortgage Originator"
NMLS #19243

Os valores estão altos! Agora é boa altura para vender!

Precisamos de casas de 1 a 4 moradias nas áreas de New Bedford e Fall River! !

Contacte-nos hoje e fale com um dos nossos associados!

"REVERSE MORTGAGE": Proprietários de casas com idades a partir dos 62 anos! Programas especiais para compradores de casa pela primeira vez! Conselhos por telefone!

www.eracastelo.com
Email: jcastelo@castelgroup.com
508-995-6291

www.castlemortgagebroker.com
joecastelo@yahoo.com
508-995-0740

No coração do norte de New Bedford

BOULEVARD FUNERAL HOME

Feliz Thanksgiving a toda a comunidade

Servindo a comunidade portuguesa há mais de 70 anos



Michael J. da Silva
Andrew M. da Silva
EMBALSAMADORES E DIRECTORES
FUNERÁRIOS LICENCIADOS
Tel. (508) 994-6272
223 Ashley Boulevard, New Bedford

São Martinho da Irmandade de Santo António em Pawtucket com lotação esgotada e cantoria de luxo

• Fotos e texto de Augusto Pessoa



As castanhas assadas, o chicharro frito e o milho cozido, para além das cantorias ao desafio, foram ingredientes para o sucesso da festa de São Martinho promovida pela Irmandade do Espírito Santo desta paróquia portuguesa de Pawtucket, RI.

Os chicharros estavam loirinhos ladeados por batata cozida e pimentas vermelhas que queimava só de olhar.

Herberto e Susana da Silva vieram de Lowell para abrir a tasca de São Martinho. Serviam batatas cobertas de pimenta. As cântaras estavam cheias de vinho tinto para apagar o fogo de quem comia as batatas.

O mordomo Joe Sampaio estava radiante: “Já não tenho lugar para sentar mais ninguém. O salão tem lotação esgotada”.

Dizia um idoso do tempo da fundação da irmandade: “Já aqui tenho vindo a muita festa mas nunca vi uma adesão desta forma. Deve ser um recorde. A comida é excelente. O serviço impecável. E as cantorias a encher uma noite de tradição”.

Na verdade não estava no programa. Mas quando se vê um José Plácido a entrar no salão para a foto em família, isto vai ser em grande. Já esquecíamos Eduardo Papoila, prata da casa, mas daquela que nunca fica escura com o tempo. José Esteves veio da Terceira. Bruno Oliveira veio de São Jorge. O avião atrasou



O casal Herberto e Susana Silva ajudaram também à festa de São Martinho da Irmandade do Espírito Santo da igreja de Santo António em Pawtucket, RI.

COMUNIDADES

Augusto Pessoa
Repórter / Fotógrafo
Tel. 401-837-7170
Email: pessoaptimes@gmail.com



mas o público esperou. Paulo Miranda veio de São Miguel. Cantou-se, encantou-se para alegria dos apreciadores de uma boa cantoria.

“Como pode ver desde que se forme um grupo disposto a trabalhar para a irmandade e consequentemente para a igreja temos o salão esgotado”, disse-nos alguém da comissão organizadora.

Na foto acima, os cantadores de improviso que participaram na festa de São Martinho da Irmandade do Espírito Santo da igreja de Santo António em Pawtucket.

Na foto abaixo, um grupo de voluntários na confeção e serviço da refeição.



PEIXINHO

Barber Salon

**272 Warren Avenue
East Providence, RI 02914
Tel. 401-438-6167**

Cortes de cabelos
nos mais variados estilos

João Peixinho agradece a preferência dada aos seus serviços e deseja a todos os clientes, amigos e comunidade em geral!
FELIZ THANKSGIVING

CARAVELA

FAMILY RESTAURANT

**637 South Main St.
Fall River, MA
508-235-1030**

Atendimento profissional • Comida deliciosa, estilo caseiro, em amplas e bem decoradas instalações

Eis alguns pratos da nossa ementa

- Bife à Caravela • Frango de churrasco
- Camarão à Moçambique
- Bife de Albacora
- Carne de porco à alentejana

e muitos outros pratos

ABERTO 6 DIAS POR SEMANA (Encerrado às segundas)

Feliz
Dia de Ação
de Graças
a toda a
comunidade!

Amigos da Terceira

Dia dos Veteranos junto ao monumento a Peter Francisco e no salão da coletividade

As condições atmosféricas não eram as mais propícias para se proceder às cerimónias do Dia dos Veteranos em frente ao monumento a Peter Francisco nos Amigos da Terceira.

Carlos Ramos, presidente; Aryana

Goulart, rainha; Jessica Santos, presidente da assembleia geral, colocaram a coroa de flores em frente ao monumento sob chuna miudinha, impedindo o cerimonial habitual.

Clemente Anastácio mantém vivo o espírito militar de quantos

passaram pelo ultramar, este ano acompanhado por outro veterano, Gabriel Raposo.

Estas e outras cerimónias mantêm-se vivas, enquanto há uma réstea de patriotismo em gente que percorreu os trilhos da guerra.

Houve pequeno



Carlos Ramos, presidente do Centro Comunitário Amigos da Terceira, com a rainha da coletividade, Aryana Goulart e Jessica Santos, presidente da assembleia geral, junto ao monumento de Peter Francisco.



Na foto acima, a rainha dos Amigos da Terceira, Aryana Goulart e Matthew da Silva, com Clemente Anastácio e Gabriel Raposo, dois veteranos, que podemos ver na foto ao lado, com um ramo de flores durante as cerimónias do Dia dos Veteranos que esta popular coletividade portuguesa de Pawtucket, RI promove habitualmente todos os anos.

almoço para manter a tradição numa iniciativa que faz parte dos projetos da rainha

Aryana Goulart. E não esquecer que sábado é dia de São Martinho.

Carlos Ramos teima em manter uma administração capaz de atrair os associados.



Nas fotos acima e ao lado, Carlos Ramos, presidente dos Amigos da Terceira, com a rainha Aryana Goulart e todo o pessoal responsável pelo confeção e serviço das refeições durante as cerimónias do Dia dos Veteranos.

CENTRO COMUNITÁRIO AMIGOS DA TERCEIRA

55 Memorial Drive, Pawtucket, RI - Tel. 401-722-2110

Dois salões para todas as atividades



Cozinha aberta todas as quintas e sextas-feiras

Festa de São Martinho
sábado, 19 de Novembro

Feira de Natal
Domingo, 9, 10, 11 de Dez
Festa de Passagem
de Ano
sábado, 31 de Dezembro

Festa de Dia de Reis
Matança de Porco
Sábado, 7 de janeiro 2023

Assembleia Geral
(eleições
Domingo
22 de janeiro 2023

Feliz
Thanksgiving
aos nossos sócios
famílias
e comunidade
em geral!



Carlos Ramos, presidente dos Amigos da Terceira, com a esposa Mariana Ramos.

Celebrações do Dia de Portugal/RI/2022

Muito mais que paradas e arraiais, a imortalização dos nossos heróis em lugar de honra no Dia dos Veteranos

• Texto: Augusto Pessoa • Fotos cedidas

Os sons do toque a sentido fizeram eco no Cemitério dos Veteranos em Exeter, RI.

Prestava-se homenagem aos que tombaram em defesa desta grande nação que nos acolheu e por quem muitos deram a vida para hoje podermos usufruir da liberdade conseguida à força das armas.

Maria Isabel dos Reis Couto, presidente da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal/RI, apercebeu-se de que não

havia um lugar de honra ao grupo étnico português Cemitério dos Veteranos.

Movimentou-se. Aproximou o padre Victor Silva. Uniram-se esforços e no



Ana Isabel dos Reis Couto com Maria João Martins, Lina Cabral, Christina Santos e César Teixeira.

passado dia 11 de novembro foi colocada uma coroa de flores no local onde vai surgir um mural que imortaliza os feitos dos nossos heróis.

Estiveram presentes a esta simples ceri-

mónia, Maria João Martins, Christina Santos César Teixeira, Ana Isabel dos Reis-Couto e Lina Cabral.

“Estaremos eternamente gratos pelos seus serviços e sacri-

fício final na defesa de um ideal de que todos usufruimos”, pode ler-se num comunicado enviado ao Portuguese Times.

“Feliz Dia de Ação de Graças”.

A comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal/Rhode Island 2022 presidida por Ana Isabel dos Reis Couto saúda a comunidade com votos de

**Feliz Dia de Ação de Graças
“Happy Thanksgiving”**



Vitória estrondosa de Roberto “Bob” da Silva com inequívoco apoio da comunidade portuguesa ao mayor de East Providence

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Roberto “Bob” da Silva passou a sua superioridade na histórica noite de 08 de novembro de 2022 ao vencer a reeleição para mayor de East Providence, conseguindo 60 por cento do eleitorado. Recebeu 9.131 votos contra 5.921 do oponente John

Rossi.

Foi o virar de mais uma página de um historial relevante de Bob da Silva no âmbito de políticos lusosleitos.

Roberto da Silva fez história quando os residentes de East Providence, cidade de grande

percentagem portuguesa e ladeada de um forte e relevante associativismo, votaram na mudança da nomeação de um “city manager” pelo “city council” para um mayor eleito pelos votantes. Viu recair sobre ele o maior

(Continua na página seguinte)



Roberto da Silva com Robert Rodericks e Frank Rego momentos após a sua vitória que o levou à recondução como mayor de East Providence.



Roberto da Silva, mayor reeleito de East Providence, com Manuel Sousa, presidente do Phillip Street Hall.



Roberto da Silva, mayor de East Providence, com os pais e irmãs no Centro Cultural de Santa Maria, que serviu de sede para a sua noite vitoriosa no último ato eleitoral que o levou à recondução à chefia da Câmara Municipal de East Providence.



Roberto da Silva, mayor de East Providence, com o casal Al e Dina Medina e o conselheiro das Comunidades Portuguesas, João Pacheco na noite de eleições terça-feira da passada semana, 08 de novembro, no Centro Cultural de Santa Maria em East Providence.

Centro Cultural Santa Maria

846 Broadway, East Providence, RI - 401-434-4418



Roberto Silva, mayor de East Providence e José Bolieiro, presidente do Governo Regional dos Açores, com os corpos diretivos do Centro Cultural de Santa Maria, aquando da visita do governante açoriano à Nova Inglaterra, em dezembro de 2021.



Saudamos Roberto Silva, mayor de East Providence pela clara e inequívoca vitória nas eleições finais da passada terça-feira, 08 de novembro!

- O presidente António Nunes

Roberto da Silva reeleito mayor de East Providence com grande apoio da comunidade portuguesa

(Continuação da página anterior)

número de votos e consequente vitória na primeira eleição para mayor de East Providence.

Roberto da Silva foi deputado estadual com assento da legislatura na State House em Providence. Foi capitão do Departamento da Polícia em Pawtucket, com 25 anos de serviço. Filho de pais imigrantes. Casado com Karina da Silva e pai de Donovan e Dorian. Assumiu a administração da cidade ao ter sido o primeiro mayor eleito em East Providence. Com honras de reeleição.

Mas convém sublinhar que Portuguese Times descobriu Bob da Silva no Departamento da Polícia de Pawtucket, acompanhou-o naquelas funções e promoções. Trajetó político. Eleição e reeleição para mayor de East Providence.

Roberto da Silva cantou vitória no Centro Cultural de Santa Maria na Broadway em East Providence, reduto histórico que foi inaugurado pelo saudoso Bispo de Angra, D. António de Sousa Braga.

“Quero agradecer aos residentes de East Providence por mais esta



Roberto da Silva com a esposa, Karina da Silva, João Pacheco, conselheiro das Comunidades Portuguesas e Robert Rodericks.



Roberto da Silva com os pais, José e Carmélia Silva e uma apoiante no Centro Cultural de Santa Maria em East Providence.

grande demonstração de apoio ao meu trabalho”, disse Bob da Silva, dirigindo-se à multidão que enchia aquela coletividade portuguesa em East Providence, tendo adiantado: “Isto é uma relevan-

te demonstração da afirmação dos votantes nas diretrizes que tenho dado à cidade e que esperam que continue”.

E vai mais longe: “Irei em procura dos que não

(Continua na página seguinte)



Roberto da Silva com duas apoiantes: Lucy Stoddard e Rosuy Pereira.



Os pais de Roberto da Silva: Carmélia e José Silva.



Roberto da Silva com António Nunes, presidente do Centro Cultural de Santa Maria, David Bairos e João Braga.



Roberto da Silva, mayor de East Providence, com Manuel Sousa, presidente do Phillip Street Hall e um apoiante.



Corpos diretivos do Phillip Street Hall: Alfredo Canejo, Nuno Branco Mário Carvalho, Manuel Sousa, Norberto Arruda e Aníbal Cunha

Holy Ghost Beneficial Brotherhood
 51 North Phillips St., East Providence, RI
 Tel. 401-434-3200

“Quero agradecer aos residentes de East Providence por mais esta grande demonstração de apoio ao meu trabalho”

- Mayor Roberto da Silva

me apoiaram e ver a melhor forma de resolver as nossas diferenças”, sublinhou o mayor reeleito Bob da Silva, rodeado pela família, amigos e representantes do poder associativo em East Providence, que foi primordial na reeleição.

O mayor Roberto da Silva está rodeado por um relevante poder associativo que o tem apoiado.

Phillip Street Hall, 122 anos. Theophilo Braga Brotherhood and Literacy Club, 109 anos. Bightridge Club, 107 anos de vida.

Lado a lado com o mayor Bob da Silva esteve o councilman-at-large Bob Rodericks, que conseguiu 7632 votos contra 5754 do seu oponente Castro.

Ainda dentro dos lusoeleitos figurava Anna Sousa, que recebeu 1771 votos contra 536 de Dunia Samayoa. Anna Sousa concluiu o sexto mandato no Conselho Municipal em East Providence.

Com a abertura deixada por Robert Britto no Bairro 1, que ganhou o Distrito 18 para a State House, apareceu como vencedor



mais um lusodescendente: Frank Rego, com 70 por cento do eleitorado, equivalente a 2751 votos contra 1131 de Wencis.

O Distrito 4 não foi muito feliz para os lusoeleitos. Ricardo Mourato perdeu a reeleição. Rich Lawson recebeu 2285 votos enquanto que Mourato se ficou por 1971 votos.

Ricardo Mourato foi sempre um forte crítico à administração do mayor

Roberto da Silva, o que lhe viria a custar a perda do voto português, tendo em conta a retombante vitória do reeleito mayor.

Ainda dentro dos lusoeleitos em East Providence, temos: Anthony Ferreira (Comité Escolar at Large), Jessica Medeiros (Comité Escolar Bairro 4), Roberto Britto (senador Distrito 18), Anna Maria Peters (senadora Distrito 32).



Roberto da Silva o empresário Al Medina e João Pacheco no Centro Cultural de Santa Maria em East Providence, momentos após a sua estrondosa vitória que o levou à recondução como presidente da Câmara Municipal de East Providence.



O mayor Roberto da Silva com João Pacheco e Mário Carneiro.



O mayor Roberto da Silva com o governador de RI, Dan McKee e o presidente do Governo Regional dos Açores, José Bolieiro em agosto deste ano.



O mayor Roberto da Silva com as irmãs no Centro Cultural de Santa Maria em quando agradecia aos presentes a presença e apoio para mayor de East Providence.

Holy Ghost Brotherhood of Charity

59 Bightridge Avenue, East Providence, RI - 401-434-9787



Feliz Thanksgiving a todos os nossos diretores, sócios, famílias e comunidade em geral!



Daniel McKee conseguiu estrondosa vitória para governador de RI e com sabor português

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Poderá parecer exagero. Mas Daniel McKee venceu as eleições para governador de Rhode Island ao conseguir uma alta percentagem em vilas e cidades maioritariamente portuguesas.

Tudo isto vem no prosseguimento das relações existentes entre a comunidade portuguesa, o então conselheiro municipal, mayor de Cumberland, vice-governador e atualmente governador de RI Daniel McKee.

A vitória decisiva aconteceu na histórica, terça-feira, 08 de novembro de 2022 quando McKee infligiu pesada derrota a Ashley Kalus, que apareceu em Rhode Island em representação do Partido Republicano.

Com 99 por cento dos 141 locais de votos, o democrata McKee tinha 57.7 por cento, contra 39.4 por cento da republicana Kalus.

“Obrigado Rhode Island”, declarou alto e bom som Daniel McKee na grande celebração no Graduate Hotel, onde proferiu o discurso vitorioso.

“Nós vamos unir os residentes de Rhode Island, como nunca se viu antes e vamos conseguir atingir patamares que eram simples sonhos no passado... E nós ainda só agora começámos”, disse prometendo: “Vamos ter a certeza que todo o estudante no estado de Rhode Island atinja o seu potencial, e pelo ano de 2030 vamos igualar e ultrapassar os resultados



Dan McKee e esposa, quando agradecia aos presentes a sua eleição para governador de Rhode Island.

positivos de estudantes em Massachusetts”.

McKee, que foi atacado constantemente pelo financiamento do Pawtucket Soccer Stadium, não se intimidou e repetiu: “Não vamos virar as costas à cidade de Pawtucket”. Uma cidade em que a comunidade portuguesa tem grandes pilares da sua presença. O centenário Clube Social Português. A quase centenária União Portuguesa Beneficente, a quase centenária igreja de Santo António, o mais jovem, mas que prima pela sua atividade, Centro Comunitário Amigos da Terceira. Em todo este associativismo, o apoio ao governador Daniel McKee foi claro.

E o nosso governador recebeu duas chamadas. Uma de Kalus e outra do Presidente Joseph Biden.

Tal como era de prever, McKee começou a sua saudável liderança em quatro comunidades democratas: Pawtucket

(com uma forte presença portuguesa: Clube Social Português, União Portuguesa Beneficente, Amigos da Terceira e igreja de Santo António), North Providence, comunidade italiana, Central Falls (Clube Sport União Madeirense), Providence (centenária igreja de Nossa Senhora do Rosário. Banda Nossa Senhora do Rosário. Instituição Portuguesa Friends Market, com 103 anos”.

Assim que o senador federal Sheldon Withouse disse alto e bom som “A corrida dá a vitória a McKee”, ouviu-se em coro “mais quatro anos”.

Ao princípio da noite os olhares estavam direcionados para o oeste do estado e Warwick em particular, que estava sob as atenções nacionais, sob a corrida para o distrito congressional e de intenções republicanas. McKee arranca aqui uma pesada vitória sobre Kalus.

Poderá parecer estra-

no, mas estamos num estado pequeno onde se vota mais na pessoa do que no partido.

Kalus apareceu em Rhode Island o ano passado. Apoiando-se nas suas facilidades financeiras, apareceu forte nas intituladas cidades amigas de Donald Trump, que incluía Burrillville, Coventry, Exeter, Foster,



Glocester, Hopkinton, Johnston, North Smitfield, Scituate, Smithfield e West Greenwich.

Aos poucos no decorrer da campanha e depois das primárias em que McKee levou de vencida as diretas candidatas, ficou com o caminho aberto para as finais.

Dan McKee, com 71 anos de idade, sempre residente em Rhode Island, apresentava-se com um currículo de relevantes cargos públicos na sua vila de Cumberland.

Desde a sua primeira tentativa para conselheiro municipal, sempre apostou no Portuguese Times para a sua promoção. Mais tarde ganha a corrida para mayor. Dá um salto mais alto e vence a eleição para vice-governador de RI. Atinge a posição de governador em março de 2021, quando a governadora Gina Raimondo vai para Washington para desempenhar as funções de secretária de

(Continua na página seguinte)



O governador de Rhode Island com vários dirigentes de organizações portuguesas do estado, que apoiam Dan McKee a novo mandato.



401-438-8771

Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradas da área do East Side em Providence!

Saudamos o mayor de East Providence, Roberto da Silva pela estrondosa vitória do passado dia 08 de novembro bem como Dan McKee pela vitória como governador de RI



Dan McKee eleito governador de RI

(Continuação da página anterior)

Comércio. Aqui fez-se história desde 1950 quando o governador abandonou a posição que seria ocupado pelo vice-governador.

Como se depreende, tínhamos um candidato mais que credenciado para assumir a posição de governador. E o mais relevante, o governador com mais aproximação à comunidade portuguesa, ao ponto de, como mayor ter acompanhado uma digressão da banda do Clube Juventude Lusitana a Portugal, com paragem em Penalva do Castelo.

Por outro lado, apareceu Kalus, praticamente desconhecida do eleitorado de 40 anos de idade. Veio para Rhode Island em 2021 para administrar o sistema de testes e vacinação do Covid, contrato que terminou em disputa. Regista-se para votar em janeiro. Em março anuncia as suas intenções em concorrer para governadora, numa campanha agressiva para destronar McKee, que oportunamente informa o eleitorado que a tentativa de concorrer para governadora não era mais do que uma vingança pela não renovação do contrato.



Dan McKee, governador de Rhode Island, durante a parada comemorativa da independência dos EUA, 4 de Julho, em Bristol.

vação do contrato.

Kalus apresentou uma série de acusações que se prolongaram durante a campanha, mas que não foram aceites pelos votantes.

Mas como acontece nestes casos vem tudo ao de cima e entre tudo isto a candidata republicana trazia uma série de questões em tribunal na Flórida e Illinois.

Mas não se pode deixar de referir a derrota que McKee infligiu na secretária de Estado, Nellie Gorbea, que as forças lusas já davam como governadora e Helena Foulkes, forte candidata ao lugar, também com o apoio da comunidade.

McKee sobreviveu e



nas últimas semanas contou com mais um apoio de 260 mil do Partido Democrata enquanto que Kalus gastou mais 1 milhão de dólares.

E ficou mais uma vez demonstrado que em RI mandam os que cá estão.

Tony Costa, conhecido e ativo elemento da comunidade portuguesa, foi um grande apoiante de McKee.

Resultados eleitorais 2022 para Governador de RI Governador Daniel McKee ganhou em todas as vilas e cidades de grande percentagem portuguesa

Bristol: Daniel McKee	4.770
Ashley Kalus	3246 votos
Central Falls: Daniel McKee	1163
Ashley Kalus	395 votos
Cranston: Daniel McKee	15822
Ashley Kalus	12198
Cumberland: Daniel McKee	7539
Ashley Kalus	5379
East Providence: Daniel McKee	9827
Ashley Kalus	5382
Newport: Daniel McKee	5096
Ashley Kalus	1878
Lincoln: Daniel McKee	4944
Ashley Kalus	3876
North Providence: Daniel McKee	5820
Ashley Kalus	4599
Pawtucket: Daniel McKee	8830
Ashley Kalus	3859
Providence: Daniel McKee	26340
Ashley Kalus	5299
Warren: Daniel McKee	2404
Ashley Kalus	1539



Dan McKee teve o apoio do associativismo português. Na foto, o governador de RI no Clube Sport União Madeirense, com Carlos Bordalo, presidente da coletividade, Sílvia Borges e Joaquim Borges.



Dan McKee, governador de Rhode Island, recebe de Isabel Claro uma placa por ocasião da festa do 100º aniversário do Clube Juventude Lusitana, em outubro de 2021 vendo-se ainda na foto o presidente da coletividade de Cumberland, Henrique Craveiro e Paulo Tanásio.



Dan McKee, governador de Rhode Island, com James Diossa, novo tesoureiro geral de RI e Roberto da Silva, mayor de East Providence.



Dan McKee, governador de Rhode Island, com Ângelo Correia, da Banda do Clube Juventude Lusitana, nas celebrações do Dia de Portugal em junho.

Padres e paróquias em Rhode Island e Massachusetts

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Desde os primórdios da “descoberta” dos EUA pelos portugueses que os padres desenvolveram papel preponderante na integração dos “descobridores” do novo mundo.

Foram preponderantes no ensino da língua portuguesa, numa altura em que os chegados vinham de uma época em que o trabalho do campo substituía a instrução primária, quando a havia.

Já mais do que uma vez o referimos que foi o padre da igreja de Santo António em Pawtucket que dava aulas de português na escola do Clube Juventude Lusitana, quando esta abriu, graças ao entusiasmo de gente que queria manter a língua de Camões viva nos EUA.

Como se depreende, os párocos, oriundos dos seminários, traziam conhecimentos da língua portuguesa

que lhes dava a facilidade de poderem ensinar aos jovens, ou aqui nascidos, ou mesmo vindos de Portugal.

É habitual dizer-se que o português ao chegar aos Estados Unidos procura local para viver. E ergue a igreja e o clube.

Em Rhode Island a igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence foi a primeira a ser erguida, graças ao entusiasmo da comunidade portuguesa.

Em 1877 o padre António Freitas, pastor na igreja de São João Baptista em New Bedford, deslocava-se a Providence semanalmente para celebrar missa no salão da escola de São José na Hope Street em Providence.

Daqui em diante os padres sempre desempenharam papel preponderante na evangelização das nossas gentes.

Gradualmente foram abrindo as igrejas de São Francisco Xavier, East Providence, Santa Isabel em Bristol, Santo António, Pawtucket, Nossa Senhora de Fátima, Cumberland, Santo António, West Warwick, Jesus Salvador, Newport. Com o andar dos tempos, passagem à reforma de alguns párocos.

Temos párocos, que a comunidade desconhece e que resolvemos apresentar neste apontamento.

Em Massachusetts temos em New Bedford, as paróquias que servem a comunidade lusófona: da Imaculada Conceição, Monte Carmelo, Santo António e All Saints.

Em Fall River, servem a comunidade portuguesa as paróquias de Santo Cristo, São Miguel, Espírito Santo e Santo António de Pádua.

Padre Joseph Escobar, pároco da igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence

O reverendo Joseph Escobar cresceu em East Providence, onde frequentou o sistema de ensino público. Concluiu o Our Lady of Providence Preparatory Seminary a 13 de junho de 1978. E numa contínua preparação universitária concluiu o Providence College a 17 de maio de 1982 com bacharelato em matemática, com “cum laude”.

Em agosto de 1982 entrou para a Ordem Dominicana onde professou a 14 de agosto de 1983. Mantendo-se como aluno excelente, fez os seus estudos de formação em Teologia na Dominican House of Studies em Washington, DC. Recebeu o mestrado em Divinity em maio de 1987. Concluiu o Mestrado em Teologia no Providence College em 1998. Foi ordenado pelo bispo Francis Roque, DD na St. Dominic Church em Washington, DC a 20 de maio de 1988.

Dotado de excelente formação universitária iniciou a sua ação pastoral como pastor assistente na St. Dominic Church, Youngstown, Ohio. Saint Cathedine of Siena Church, na cidade de New York. E já no regresso às origens, com Rhode Island a ver receber um filho com alta formação universitária, o padre Joseph Escobar começou por desenvolver a sua ação pastoral na igreja St. Pius V em Providence.

Mas sendo lusodescendente, a sua ação pertencia junto das presenças católicas lusas de Rhode Island. E sendo assim é a igreja de Santa Isabel em Bristol, a primeira portuguesa a contar com os serviços daquela ilustre figura do clero luso, na qualidade de assistente.

Mas a formação do padre Joseph Escobar, não passa despercebida ao Bispo Gelineau, que o coloca a 28 de junho de 1997, como administrador da igreja de Santo António em Pawtucket. Mas a vida sacerdotal do padre Joseph Escobar, não se fica por Pawtucket.

E sendo assim o bispo Gelineau a 30 de junho de 2001 coloca o padre Joseph Escobar na igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence. Esta majestosa igreja é a mais antiga no estado de Rhode Island. Quando o padre Joseph Escobar assumiu a sua administração ainda se contava no

ativo, a igreja de São João em New Bedford, a mais antiga portuguesa nos EUA.

Como esta igreja encerrou e se bem que historicamente continue a ser a mais antiga, a mais antiga ainda em atividade, passou a ser a igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence.

A igreja de Nossa Senhora do Rosário a mais antiga em atividade nos EUA

A igreja de Nossa Senhora do Rosário ergue-se imponente em Providence no popular bairro de FoxPoint. Visível da movimentada estrada 195.

A área onde se encontra é o contraste entre o histórico do bairro do Fox Point e o contemporâneo, da zona envolvente dos relvados, da ponte, do moderno nó, das estradas 195 e 95. Por volta do ano de 1850 os portugueses começaram a radicar-se na área de Providence. O auge deste fluxo migratório regista-se em 1876. A faina baleeira nas áreas de Nantucket e New Bedford, atraíram os portugueses a esta região do EUA, principalmente oriundos das ilhas dos Açores.

Como aquelas áreas começassem a ficar saturadas, o estado de Rhode Island, principalmente Providence, foi terra de oportunidades. Tinham trabalho, tinham local onde viver, mas faltava o apoio espiritual.

Como o português é religioso não só por convicção, mas até por princípio e tradição e o residir num ambiente totalmente estranho, na língua, nos costumes e até na diversidade de religiões, fazia indubitavelmente que o ajeitar-se à nova vivência fosse uma luta árdua e constante, onde entram em jogo as emoções mais diversificadas, morais, sociais e religiosas, era urgente, melhor absolutamente indispensável, que esta comunidade, tivesse uma entidade moral e espiritual que lhe desse apoio. Que lhe incutisse confiança. Que lhe mitigasse as saudades da pátria berço.

Em 1877 o padre António Freitas, pastor na igreja de São João Baptista em New Bedford, deslocava-se a Providence semanalmente para celebrar missa no salão da esco-



Padre Joseph Escobar, pároco da igreja de NS Rosário

la de São José na Hope Street, em Providence. Atente-se todavia à época, para melhor se deduzir do espírito de sacrifício, que a deslocação do reverendo Freitas era imbuída, se atendermos que as deslocações naquele período eram na generalidade efetuadas em carros puxados a cavalos ou nos próprios muares. O Bispo de Providence, Thomas F. Hendricken, apercebeu-se do aumento da comunidade portuguesa, resolvendo facultar-lhe o seu local de culto. Sendo assim, comprou uma antiga igreja protestante na Wickenden Street. Como acima se refere, os serviços religiosos eram facultados no salão da igreja de São José. A 18 de fevereiro de 1886, a Santa Sé confirma criada oficialmente a paróquia de Nossa Senhora do Rosário de Providence. O padre António Serpa, assistente na igreja de São João Baptista em New Bedford, natural do Pico, foi o primeiro pároco residente, tendo dado início à construção da igreja 10 anos mais tarde que iria a completar em 1906.

FELIZ THANKSGIVING a toda a comunidade



**Dunkin Donuts
Plainville, MA
Carlos Santos**



1913 - 2018 (105 anos)

Igreja de Santa Isabel em Bristol

O entusiasmo em torno da igreja de Santa Isabel em Bristol tem o seu início por volta de 1870.

Os portugueses que gradualmente se foram radicando pela mais pitoresca vila de Rhode Island, eram apoiados pela igreja de Santa Maria, situada entre a Wood e State Street, a única católica em Bristol.

Os serviços em português eram ministrados esporadicamente por um padre que ali se deslocava.

Em 1913 constituiu-se um grupo, que se avistou com o bispo de Providence, solicitando autorização para a fundação de uma igreja portuguesa.

A decisão não foi positiva, tal como o não foi em Cumberland.

Mesmo assim, ninguém desistiu dos seus propósitos e vai de contatar o Núncio Apostólico em Washington DC. que deu luz verde aos intentos da comunidade.

As relações ao longo dos anos com os bispos não foram as mais amistosas. Mas pelos vistos as intenções da comunidade prevalecem, medindo em centenários as presenças no mundo católico.

Finalmente a 30 de março de 1913 o Bispo Matthew Harkins de Providence, que vamos encontrar ligado aos pedidos de construção de igrejas portuguesas, pelas diversas comunidades, nomeou o padre António Rebelo a

fim e organizar a nova paróquia, a que foi atribuída a Santa Isabel.

Entretanto um outro grupo de portugueses avança com planos para a construção da sede da Sociedade D. Luís Filipe. Comprou terreno, onde hoje se situa a escola paroquial e auditório da igreja de Santa Isabel.

Foi ali, então Sociedade D. Luís Filipe, que a 6 de abril de 1913 se celebrou a primeira missa em português.

O padre António Rebelo comprou o terreno para a igreja ao custo de 3.500 dólares. O local foi a norte da Wood Street e Columbia Hall. O projeto mostrava uma igreja para uma capacidade de 600 pessoas e ao custo de 17 mil dólares.

Uma caixa de cobre para a pedra angular foi comprada a 11 de setembro por 200 dólares.

A 15 de setembro de 1914 o Bristol Phoenix noticiava o lançamento da primeira pedra da igreja de Santa Isabel com a presença do monsenhor T. Doran, da Diocese de Providence, seguido de missa solene.

A missa foi celebrada pelo padre António Rebelo, da igreja de Santa Isabel e tendo por concelebrantes padre A.M. Serpa, pastor a igreja de Nossa Senhora do Rosário de Providence, padre Thomas Gillen da igreja de

Santa Maria e o padre P.A. Foley, secretário do bispo Harkins.

Como se depreende o bispo que era contrário à construção da igreja não esteve presente nas cerimónias.

O altar mor foi consagrado a 30 de maio de 1915. A reitoria construída em 1916.

Entretanto o padre Rebelo foi transferido para a igreja de Nossa Senhora do Rosário de Providence, tendo sido substituído pelo padre Francisco Vieira. A sua atividade tem início com a organização da Irmandade do Santo Nome, Filhas de Maria, Santos Anjos e Escuteiros. A primeira festa em honra do Senhor Santo Cristo foi a 13 de maio de 1918. E a primeira procissão do Entero do Senhor na Sexta Feira Santa de 1930.

Os altares laterais foram construídos em 1922 e o órgão comprado a 9 de novembro de 1923 e instalado a 23 de abril de 1924.

Ainda durante a regência do padre Vieira comprou uma propriedade na Lincoln Avenue por 16 mil dólares, destinado ao convento das Irmãs de Santa Dorothea.

Durante a administração deste pároco, prestaram alo serviço como coadjutores os padres Francisco Gomes (primo do pastor Vieira), Francisco Diniz, Manuel Amaral e Manuel Barros.

O padre Vieira faleceu a 13 de agosto de 1932, tendo sido substituído pelo padre Manuel Barros da igreja de Santo António em Pawtucket.

Mas a administração do padre Manuel Barros, não foi longa pelo debil estado de saúde. Viria a falecer em maio de 1937, sendo substituído pelo padre Henrique Rocha.

Em 1940 teve início a procissão de velas em honra de Nossa Senhora de Fátima e em 1947 as festas do Espírito Santo.

Em 1949 já com a diocese de Providence, entregou ao bispo Russel McVinney, o padre Rocha, pediu autorização para a construção da escola paroquial, com a inauguração a 12 de setembro de 1954.

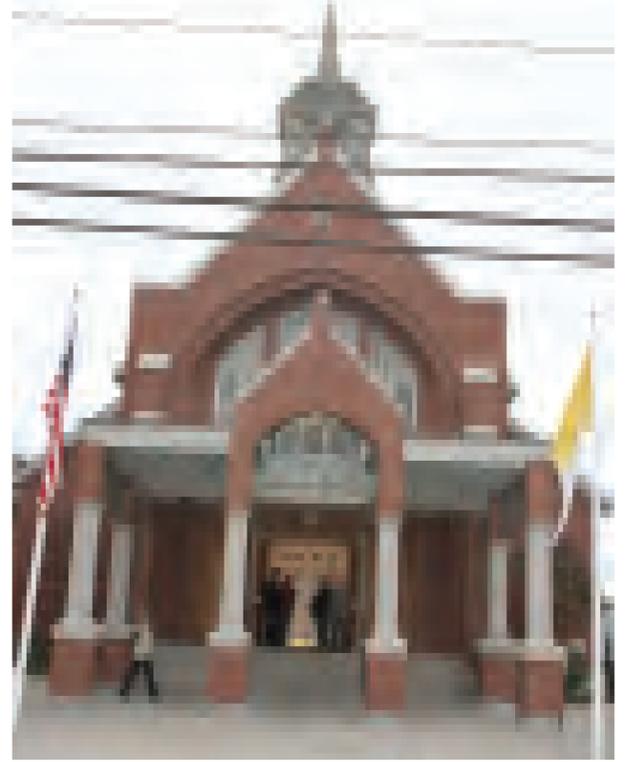
O padre Henrique Rocha foi elevado a Monsenhor em abril de 1961 e nomeado diretor da Ouvidoria do Condado de Bristol.

Em 1972 a igreja foi alvo de profundos melhoramentos.

Em 1972 entrou na reforma o padre Henrique Rocha. Em outubro de 1988 foi acometido de uma trombose, que o levou a um internamento de três anos.

Faleceu a 20 de março de 1991.

E gradualmente vamos entrando num período



mais contemporâneo onde surgem nomes, mais identificáveis com a comunidade atual.

Após o falecimento do padre Rocha, o Bispo D. Louis Gelineau, dos prelados que mais se identificou com a comunidade portuguesa, coloca na igreja de Santa Isabel o padre Luís Diogo, que estava na igreja de Nossa Senhora do Rosário de Providence.

Com o padre Luís Diogo a igreja conhece um novo visual e novas diretrizes. Desenvolveu um projeto que teve início em 1984 e terminou em 1985.

Altares laterais, altar-mor, janelas, uma nova bancada, criação de novo quarto para crianças, janelas modificadas. As festas

religiosas mantiveram-se, mas com uma nova dinâmica, ao que se juntaria a festa da Santíssima Trindade.

Sob a administração do padre Luís Diogo, passaram pela igreja de Santa Isabel como coadjutores os reverendos José Bueno, Manuel Garcia, António Sousa, Patrick Soares, John Baker, John Abreu, Roberto Serpa, John Howarth, David Green, Dennis Kieton e Douglas Grant.

O padre Luís Diogo, passou à reforma a 29 de junho de 1993, tendo sido substituído pelo padre Luís Brum, que celebrou o 80.º aniversário desta igreja a 13 de setembro de 1994.

Vander S. Martins, o novo pároco da igreja de Santa Isabel em Bristol

- Texto Augusto Pessoa

A igreja de Santa Isabel em Bristol é um reduto centenário daquela comunidade numa vila histórica e de grande beleza natural.

Repentinamente perdeu o seu pároco Marinaldo Batista a 1 de abril de 2021, vítima do COVID-19 quando visitava os seus pais no Brasil.

Mediante esta situação entra em cena o padre José Rocha, que já havia ali prestado serviço e que volta a mostrar a sua dedicação àquela igreja.

“Desde que fui ordenado padre fi-lo com a intenção de servir a Igreja. Não fazia o que eu queria, mas o que a Igreja pedia para eu fazer.

Concluí o seminário. Fui estudar em Roma. Ali conheci muitos padres alguns deles missionários. Quando o padre Marinaldo faleceu estabeleceram-se conversações entre o meu bispo e o bispo de Providence. E desta forma resultou a vinda para Bristol. E te-

nho comigo o desejo de fazer missão e Bristol tem por princípio uma grande hospitalidade. No relativo pouco tempo em que me encontro em Bristol tenho encontrado um povo muito acolhedor. Ainda antes de chegar já me sentia parte da família cristã que vim encontrar. As pessoas estão sempre prontas para ajudar. Estou a sentir-me muito bem no seio desta família cristã. Pelo acolhimento. Estou entre um povo de muita fé e muita oração”, disse o padre Vander Martins.

Chegou. Admirou o que está feito. Está aberto a novas ideias.

“Tenho 48 anos. Padre há 19. Há sempre novas ideias que serão bem aceites se vierem para melhorar. Temos uma paróquia ativa. Capaz de coisas novas. Temos aqui tradições, já enraizadas que vamos apoiar e manter. Tradições que geram união”, refe-



riu ainda o padre Vander Martins, que é originário de pais portugueses. Criado numa herdade do interior. Cidade de Mariana em Minas Gerais. “Tenho admirado a sua forma de ser. Muito amável. Veio para ficar. Encara o seu apostolado com responsabilidade. A igreja de Santa Isabel e os paroquianos estão bem entregues”, disse por sua vez Conceição Costa, ativa paroquiana da igreja de Santa Isabel.

A OURIVESARIA NÚMERO 1 VOTADA PELOS LEITORES DO HERALD NEWS DE FALL RIVER GILBERT'S JEWELERS

1370 PLEASANT STREET
FALL RIVER, MA
(508) 678-6747

Gilberto Costa, família e empregados saúdam todo o clero da igreja de Santa Isabel em Bristol pelo importante serviço religioso prestado à comunidade lusa!

- Ouro português
- Anéis de diamante
- Relógios • Pulseiras

Reparamos todo o material que vendemos

Feliz Thanksgiving a toda a comunidade



Abriu a nova Agency Paiva

Esta agência fica agora situada no 501 Warren Avenue a minutos das antigas instalações, na moderna Paiva Plaza

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

A Paiva Plaza veio dar um ar de modernidade empresarial à Warren Avenue em East Providence.

Saindo da estrada 195 e subindo a Warren Avenue, mantendo em frente, passamos o cruzamento com a Broadway. Um pouco acima, sobre a esquerda, temos a rampa de acesso à 195. Mantendo na Warren Avenue do lado direito surge a Paiva Plaza. Se passar durante a noite depara com uma construção moderna e profissionalmente iluminada.

Numa altura em que os mais pessimistas já preveem o fim da comunidade, surgem os mais otimistas a investir em projetos que ilustram a nossa presença entre um relevante poder associativo.

A grandeza do estado de Rhode Island assenta em projetos empresariais e associativos. E como se depreende, é este último que alimenta o primeiro.

Estas grandes iniciativas lusas vêm coroar o trabalho de aproximação do mayor lusodescendente de East Providence, Roberto daSilva, que presidiu ao lançamento da primeira pedra da Agência Paiva,

Paiva Plaza, a 11 de dezembro de 2021 e presidiria ao corte da fita de inauguração das novas e modernas instalações na Paiva Plaza a 29 de setembro de 2022.

E é precisamente o mayor Roberto da Silva, que, dentro de uma forte componente empresarial e associativa, já ultrapassou as eleições primárias e encara as finais com responsabilidade de uma reeleição.



Roberto Silva, mayor de East Providence e a família Paiva procedem ao simbólico corte da fita durante a cerimónia de inauguração do novo espaço da Agency Paiva, em 501 Warren Avenue. Na foto abaixo, Alex, Kelsey, Conceição Araújo, Odília e Joseph Paiva e Nicholas Paiva.



Agora em novas instalações na

PAIVA PLAZA

501 Warren Avenue, East Providence, RI

Tel: 401-438-0111

(Cruzamento da Bightridge Ave. e Warren Ave.)



Happy Thanksgiving



• Os melhores preços
• As melhores companhias • O melhor serviço

• CASA • CARRO • MOTOS
• BARCOS • RV's • NEGÓCIOS



Seguro de todo o tipo
**RESIDENCIAL
& COMERCIAL**



Nossa Senhora de Fátima em Ludlow, MA

Frei Pedro de Oliveira, um frade na confraria de Fátima que atrai a Ludlow milhares de pessoas às festas anuais

“Museu e celebrações de Fátima a 13 de Maio podem acontecer em 2023 em Ludlow”

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Bendita terra que tais filhos tem. Tivemos um pedaço de terra para nascer e o mundo inteiro para morrer.

Mas neste percurso vamos semeando uma cultura religiosa na pessoa de devotos praticantes

que neste caso com um traje de franciscano, despertam a curiosidade em exemplo de propagação da fé.

Chama-se Frei Pedro de Oliveira O.F.M. Conv. Nasceu na ilha de São Miguel em 1972 e veio

ainda criança com os pais e familiares para Fall River, MA.

Passou a fazer parte da “Order of Friars Minor Conventuals” em 1990 e professou the “Simple Vows” como “Franciscan Friar Conventual” em

1994 e foi ordenado padre franciscano em 20 de maio de 2000.

Desde 2018 o padre Pedro serviu como pastor na igreja de São Pedro em Point Pleasant Beach, New Jersey, até que o Bispo William D. Byrne foi em procura da congregação franciscana de onde surgiu para a igreja de Nossa Senhora de Fátima em Ludlow um franciscano a falar inglês e português.

O frade Pedro passou a ser responsável a partir de 2 de julho de 2022 pela igreja de Nossa Senhora de Fátima.

Mais tarde, nos princípios do mês de dezembro, a paróquia de Nossa Senhora de Fátima dava as boas vindas a um novo padre da Province’s Immaculated Conception Custody do Brasil: frade Luiz Fernando Lina Rangel, para servir como vigário paroquial.

O frade Pedro Miguel de Oliveira nasceu em 1972, na ilha de São Mi-

- Frei Pedro Miguel de Oliveira



Frei Pedro de Oliveira durante a festa de Nossa Senhora de Fátima em Ludlow, no momento da homilia. Na foto abaixo, com o bispo William D. Byrne.



Igreja de Nossa Senhora de Fátima em Ludlow

(Continua na página seguinte)



SALEMA MANAGEMENT CORPORATION

John F. Salema
4 Harding Avenue, Ludlow, MA



Saudamos todo o clero e paroquianos da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Ludlow

FELIZ THANKSGIVING



Frei Pedro de Oliveira, frade na confraria de Fátima em Ludlow

(Continuação da página anterior)

guel, Açores tendo vindo para Fall River ainda criança com seus pais e irmão.

O nosso contacto com o padre Franciscano aconteceu durante a última peregrinação da comunidade de a Fátima em Ludlow.

Apresentámo-nos. E ouvimos do frade Pedro Miguel de Oliveira: “É amigo do nosso grande amigo e apoiante da igreja de Nossa Senhora de Fátima, aqui em Ludlow, João Salema, empresário de Dunkin Donuts. Que Deus vos abençoe. Esta é a minha primeira vez que estou ao serviço de uma paróquia portuguesa como frade franciscano.

É uma paróquia maioritariamente continental mas com famílias açorianas. Temos também famílias brasileiras. Estou muito feliz. Sou açoriano e como tal tenho de aprender os usos e costumes que nos rodeiam. Devido à pandemia tivemos de interromper as festas de São Martinho, que já regressaram este ano com castanhas e vinho novo. Temos também a matança do porco um pouco diferente ao habitual. A razão do reviver destas tradições tem por finalidade o convívio entre os paroquianos e ao mesmo tempo angariação de fundos para a paróquia.

Estou muito satisfeito pela adesão de novos paroquianos. Temos uma igreja unida. Visito o Grémio Lusitano sendo uma grande presença no associativismo em Ludlow. Muitas das senhoras do clube vêm à missa, mas os homens não vêm. Eu quero estabelecer uma relação de amizade. A igreja e o povo. O povo e

igreja”.

E o frade Pedro Miguel de Oliveira, numa exteriorização de sentimentos perante o que o rodeia refere:

“Aproximo o paroquiano. Falo com ele. Ouço os seus problemas. Aconselho, numa relação de solidariedade. Uma conversa de apoio fraterno que tem continuidade quando nos encontramos. Dizia-me uma família: “eu quero que os meus netos venham à cataquese. Mas eles têm o futebol à mesma hora. Vamos estudar um horário para satisfazer as duas partes. Tem de haver um entendimento mútuo”, acrescenta o frade Pedro Miguel de Oliveira deixando transparecer uma forma real de aproximação à comunidade em forma de chamamento à igreja.

“Temos obras dignas de um museu. Muitas e variadas fotos. Vamos expor. Vamos mostrar o que temos.

“A igreja de Nossa Senhora de Fátima em Ludlow ergue-se imponente num santuário de grande beleza. O local de celebração da missa campal num moderno Santuário é local de peregrinação de milhares de pessoas. Temos aqui a mais digna e relevante imagem da Cova da Iria no mundo. O senhor padre Victor deixou um legado de uma beleza física e sentimento espiritual que se renova anualmente.

Mas se este santuário tem uma réstea de vida anualmente com a presença de milhares de pessoas, tal como este ano de 2022 nas celebrações dos 74 anos entre os dias de 1 a 5 de setembro. Vamos



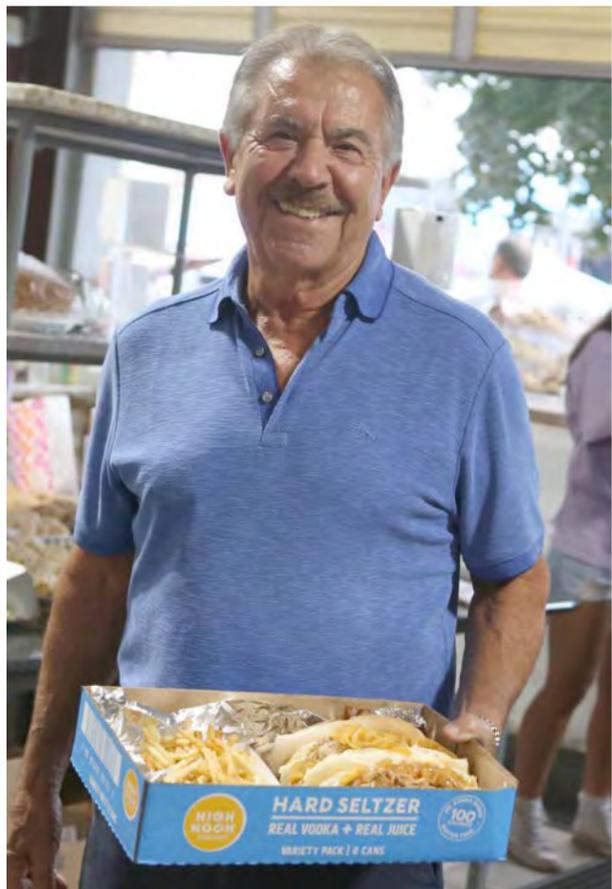
celebrar o 13 de maio de 2023. Vai ser mais uma réplica da Cova da Iria neste maravilhoso santuário. Não será necessário uma viagem de avião para se celebrar a Nossa Mãe, quando o podemos fazer aqui ao pé da porta. Ouvida por Ela e Consagrada por Ela”, sublinha o sacerdote.

Mas os projetos, não se ficam por aqui.

“Será minha intenção a constituição de um grupo de jovens. Temos de condições para que as novas gerações se aproximem da igreja”.

E o Frei Pedro concluiu: “Há entusiasmo. Há vontade.

Há condições. Há infraestruturas. Há fé. Há apoio. Vai haver êxito”.



O empresário John Salema, grande apoiante da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Ludlow.



North Attleboro Donuts
Westwood
Carlos Andrade

Saudamos clero e paroquianos da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Ludlow
FELIZ THANKSGIVING



Padre Jay Mello, pároco da igreja de São Miguel em Fall River uma nova geração à frente de uma centenária igreja

• Fotos e texto de Augusto Pessoa



O padre Jay Mello, da igreja de São Miguel em Fall River, ladeado por Duarte Câmara e esposa durante as Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra.

Nasceu em Fall River a 29 de fevereiro de 1980. Cresceu como paroquiano da St Peter e St. Paul onde ali frequentou a escola paroquial. Mais tarde graduou do Diman Regional Vocation Technical High School em 1998 com especialidade de culinária.

As classificações académicas deram-lhe a posição de High School's Hall of Fame no ano de 2014.

A inclinação religiosa leva-o à Franciscan University of Steubenville em Ohio, graduando em 2003 com o bachaler em Filosofia, Teologia e Educação Religiosa.

Depois de graduar da universidade, frequentou a Pontifical North America College em Roma para formação seminarista frequentando a Pontifical Gregorian University em Roma onde adquiriu o Sacred Theological

Baccalaureate. A 7 de julho de 2007 foi ordenado padre pelo bispo George Coleman na St. Mary Cathedral. Regressou a Roma para continuar os estudos, que concluiu com a Sacread Theologia Licentiate da Gregorian University.

Em 2008 regista-se o regresso a casa. E como tal é colocado como vigário paroquial na St. Julie Billiart e capelão no Bishop Stang High School em North Dartmouth.

Nos anos seguintes foi colocado no St. Patrick's Parish in Falmouth e foi director assistente na Diocese de Fall River.

Em 2012 foi vigário paroquial na St Mary's Parish em Mansfield. Em 2014 foi administrador paroquial da Our Lady of Fatima Parish em New Bedford.

Em Janeiro de 2015

foi colocado como administrador paroquial nas igrejas de São Miguel e São José em Fall River e em abril de 2016 foi colocado como pastor das igrejas de São Miguel e São José em Fall River.

De juiz, o padre Jeffrey Cabral a pastor da igreja do Senhor Santo Cristo em Fall River

• Fotos e texto de Augusto Pessoa



O padre Jeffrey Cabral, pároco da igreja de Santo Cristo em Fall River, durante a bênção das pensões nas Grandes Festas do Divino Espírito Santo em Fall River.

Quando o bispo de Fall River, Edgar M. da Cunha, chamou o padre Jeffrey Cabral para uma reunião este pensou: "Assumi tratar-se do meu trabalho no tribunal diocesano. Foi parte do encontro. Mas a outra parte foi a nomeação para pastor da igreja do Senhor Santo Cristo, em substituição do padre Gastão Oliveira, que passou à situação de reforma".

Desde a sua ordenação em 2002 o padre Jeffrey Cabral serviu como vigário paroquial na igreja de Santo António em Taunton. Foi capelão do Taunton Catholic Middle School e Coyle Cassidy High School em Taunton. Foi residente na Holy Family Parish em East Taunton, juntamente com Good Shepherd Parish e Holy Name Parish em Fall River. Foi vigário da St Mary's Parish em Mansfield e St Mark's Parish em Attleboro Falls.

O padre Jeffrey Cabral tem mais de sete anos como vigário judicial no tribunal diocesano em Fall River e agora pastor da igreja do Senhor Santo Cristo em Fall River.

Filho de pais portugueses, frequentou a Universidade de Massachusetts, Dartmouth, onde tirou o bacharelato em artes e matemática, em 1995. Começou a sentir o chamamento para vocação religiosa, mas hesitou a entrada para o seminário, mantendo um part-time após a graduação.

Acontece que o seu posto de trabalho finalizou. O padre Cabral aceitou e aproveitou a oportunidade para frequentar o St. John's Seminary sendo ordenado e completado o Master of Divinity em 2002. Encarando o tempo de seminário oportuno para seguir os estudos espirituais e responsáveis formou-se em Direito Canónico em 2010.

O padre Cabral tirou a licenciatura em Direito Canónico na Catholic University chegando a juiz e vigário judicial no Tribunal Diocesano de Fall River.

O padre Jeffrey Cabral continua a supervisionar e a determinar anulação de casamento para paroquianos conjuntamente com a celebração da missa, sacramentos e outras responsabilidades pastorais.

LA
luso american
CREDIT UNION

Committed to the Community!

Visit our website for information on our products.

www.luso-american.com

37 Tremont Street
or

79 Lynnfield Street
Peabody, MA 01960
Tel. 978-531-5767



*Feliz Thanksgiving
a toda a comunidade!*



FRUGAL FURNITURE

Serviço de “layaway” *Jorge Rocha aguarda a sua visita na loja de New Bedford!*

149 County Street, New Bedford, MA
508-994-1550

Aberto de segunda a sexta: 10 AM-7 PM
• Sábados: 10 AM-5:00 PM • Encerrado aos domingos

1590 Post Road, Warwick, RI
401-737-0100

1599 Blue Hill Ave., Boston, MA
315 Centre St., Boston, MA
1299 Blue Hill Ave., Boston, MA
531 Columbia Rd, Dorchester, MA

frugalfurniture.net



Obrigado pelo vosso patrocínio e lealdade!
Honestamente,
Rosemary, Manuel, Stephen Neto e funcionários

Neste dia de Ação de Graças (“Thanksgiving”), em que a família se reúne para agradecer todas as dádivas recebidas ao longo do ano, associamo-nos à comunidade nesta celebração nacional dos EUA!

96 Rockdale Ave
New Bedford, MA 02740
508-999-1236



Independent Insurance Agent

1468 Pleasant St.
Fall River, MA 02723
508-678-9068

www.NetoInsurance.com



Prima CARE

ao seu lado

Cuidados especializados *prestados localmente.*

Assegurar a sua saúde em primeiro lugar.

A Prima CARE é reconhecida como o maior prestador de cuidados médicos às comunidades do sudeste de Nova Inglaterra. Construimos a nossa reputação com uma equipa criteriosamente selecionada de mais de 160 colaboradores, diversos serviços primários e especializados, serviços de testagem abrangentes e dedicação ao seu bem estar pessoal.

A Prima CARE é suficientemente grande para todas as suas necessidades médicas, mas pequena quanto basta para cuidar de si de forma pessoal. Para assegurar que a sua saúde esteja em primeiro lugar, escolha a Prima CARE. Estamos *ao seu lado* e falamos a sério.

PRIMARY CARE

SPECIALTY CARE

3 WALK-IN CENTERS

RADIOLOGY & IMAGING

Prima CARE
prima-care.com

Like us on

FALL RIVER ★ SOMERSET ★ SWANSEA ★ TIVERTON ★ WESTPORT

J. MONIZ COMPANY, INC.

43 ANOS A PROMOVER OS PRODUTOS DOS AÇORES



O segredo está na
Farinha Santa Isabel

**Saudamos os párocos das paróquias portuguesas
de Fall River pelo seu importante serviço religioso
prestado à comunidade lusa!**

Feliz Dia de Ação de Graças!

91 Wordell St., Fall River, MA 02721

Tel. (508) 674-8451

Feliz Dia de Ação de Graças!



De todos nós do East Cambridge Savings Bank, desejamos aos nossos clientes, vizinhos, funcionários e membros da comunidade um feliz e seguro Dia de Ação de Graças.

Durante esta época de gratidão, estamos muito gratos por sermos parceiros de gerações de famílias Portuguesas e negócios locais, e esperamos continuar a servi-lo por muitos anos.

HÁ SABORES QUE NÃO SE ESQUECEM

Temos: queijos, azeites, conservas, chás, cafés, chocolates, vinhos e tantos outros produtos que encham de saudades os corações dos portugueses que mesmo longe do seu país não esquecem os sabores das suas origens.

Visite-nos e leve para casa estes produtos.



Dá gosto ser Português!

Família Benevides

489 Bedford Street (na esquina da Twelfth Street) • Fall River, MA 02720
508-679-9307 • PORTUGALIAMARKETPLACE.COM

OBTENHA FUNDOS PARA AS COMIDAS PREFERIAS DA SUA FAMÍLIA.

O SNAP fornece fundos para comida.

Saiba se você é elegível.

1.800.645.8333 | GettingSNAP.org



PROJECT BREAD



O sucesso empresarial da S&F como das maiores entre as maiores projeta Portugal nos EUA com distinção e reconhecimento por parte dos governadores de Massachusetts ao longo dos anos num contributo à nossa integração



António Frias ladeado pelos saudosos Paul Cellucci, antigo governador de MA e José Figueiredo, professor universitário e que foi grande apoiante das iniciativas marienses em Hudson.

“A visão de um futuro prometedora, o desejo de criar a sua própria companhia foi suficientemente forte para ultrapassar todos os obstáculos surgidos no caminho conduzindo ao sucesso empresarial”

- Charles Baker, governador de Massachusetts



António Frias com Charles Baker, governador de Massachusetts



Os irmãos Rodney, Lizett e Anthony Frias ladeiam a vice-governadora de Massachusetts, Karen Polyto durante um torneio de golfe promovido pela S&F Concrete



Feliz Thanksgiving

166 Central Street, P.O. Box 427, Hudson, MA 01749

Tel. (978) 562-3495

Com formação universitária e técnica

John Correia fez história na sua passagem como gestor e presidente da Filarmónica de Santo António de Cambridge

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Quem assiste ao desfile da Filarmónica de Santo António de Cambridge, na procissão das festas do Senhor Santo Cristo, no Boston Portuguese Festival, ou em qualquer outra manifestação sócio-cultural, já se habituou a ver, logo a seguir às bandeiras, John Correia, entre os restantes corpos diretivos de uma das mais conceituadas bandas nos EUA.

Sempre impecável na sua forma de se apresentar, John Correia, ciente da sua responsabilidade, leva muito a sério o seu lugar.

Mas o que talvez muita gente desconhece é que este elemento comunitário tem formação universitária e técnica, mas tal não o impede de ser ativo, junto do seu grupo étnico e em especial da sua banda, assumindo, sem qualquer preceito de superioridade, a orientação de um jantar no salão ou a apresentação de uma dança de carnaval.

O John Correia de que falamos nasceu em Santa Luzia, Praia da Vitória, ilha Terceira. Detém no seu currículo as seguintes habilitações académicas:

Bacharelato em Economia e Finanças do Bentley College, Waltham, Ma; Mestrado em Administração de Empresas, Boston University, Boston, Ma; Diploma em Fotografia da New England School of Photography, Boston, com especialidade em Fotojornalismo, sendo, ainda, formado em Engenharia Elétrica pela Universidade do Rio de

Janeiro, Brasil.

Possui, ainda, os seguintes cursos profissionais:

Técnico em Eletrónicas do Instituto River, Rio de Janeiro, Brasil; Administração de Propriedades do Instituto Owners and Managers International, Boston, Ma e Executivo certificado de Negócios e Serviços do Instituto Building Service Contractors Association Internacional, Boston, Ma.

John Correia é detentor, ainda, de uma carreira profissional variada e que atesta o seu saber de experiência feito:

- Foto Iris, Praia da Vitória, ilha Terceira (1971-1976)

-Técnico Mecânico na Olivetti, Brasil (1976-1980)

-Chief Operating Officer UG2: John Correia iniciou a sua carreira em 1980 com a UNICCO Service Company. Progrediu na sua carreira na UNICCO, tendo atingido a posição de vice-presidente sénior de operações da UNICCO Service Company e UGL/DTZ



John Correia agraciado com a medalha de mérito pela Câmara Municipal da Praia da Vitória, com o antigo presidente deste município terceirense, Roberto Monteiro

até março de 2013. Foi responsável pela administração de 600 milhões em todo o Leste dos Estados Unidos. Presentemente supervisiona a gestão de todas as operações da UG2.

Aliado a uma vida profissional do mais alto teor, junta-se uma vida associativa demonstrativa da sua forte ligação ao seu grupo étnico, sendo

membro de várias organizações na área de Boston.

Foi presidente do Convívio Praise em 2008 e grande apoiante desde o seu início.

Eleito onze vezes, com um total de 22 mandatos, como presidente da Filarmónica de Santo António de Cambridge, MA. Soma já 31 anos de

ligação a esta banda, com várias responsabilidades.

A Filarmónica de Santo António, tem uma escola de música, dança de carnaval e organiza outros eventos culturais ao longo do ano.

Relação a grandes iniciativas junto da banda:
- Obras de remodelação

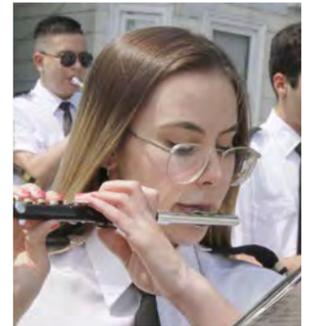
na atual sede em 1994.

- Passeios culturais aos Açores em 2001; Portugal Continental em 2005; Bermuda em 2009; Praia da Vitória, ilha Terceira em 2017. E, ainda, deslocações a Ottawa, Toronto, Canadá e Washington, DC.

A finalizar podemos acrescentar que John Correia gosta de fotografia, música, filmes, desporto.

É este o presidente da Filarmónica de Santo António de Cambridge, que consegue aliar o profissionalismo ao manter viva a chama da portugalidade através da música nos EUA.

Dados compilados por Manuel Carreiro para o Portuguese Times.



João Cordeiro, da Filarmónica de Santo António de Cambridge no decorrer do 25º aniversário dos naturais da Ribeira Grande, São Miguel.



John Correia entre os corpos diretivos da banda de Santo António de Cambridge desfilando no festival português em Provincetown, Cape Cod.

UG₂

Feliz Thanksgiving

NEXT GENERATION

OF EXCELLENCE FOR INTEGRATED FACILITY SERVICES AND SOLUTIONS

116 Huntington Avenue, 12th Floor – Boston, MA 02116
Tel. 617-977-5497 – Fax 617-279-8104 – Cell 617-794-0551
Emergency 855.UG2.2012 • jguisti@ug-2.com • www.ug-2.com

Na inauguração em Junho de 1980

“A grande dádiva dum povo crente”

- Padre António Medeiros, da igreja de Santo António em Cambridge

O padre António Medeiros serviu a igreja de Santo António de Cambridge desde o lançamento da primeira pedra à sua inauguração.

“A paróquia oferece um modelo claro de apostolado comunitário, pois congrega na unidade todas as diversidades humanas que nela se encontram e insere-se na Igreja Universal”, disse o padre António Medeiros na altura da inauguração da igreja a 15 de Junho de 1980.

“Diante de um povo que honra a sua fé em Cristo o novo templo que se inaugura é fruto dessa mesma fé e o empenho de louvar a Deus numa casa condigna e decente”, sublinhou um dos gran-

oficiante o arcebispo de Boston, Cardeal Humberto Medeiros. Estiveram ainda presentes todos os sacerdotes que como cooperadores trabalharam e trabalham nesta paróquia, exerceram e exercem uma missão verdadeiramente eclesial na condução deste santo povo de Deus”, concluiu o padre António Medeiros, que deixou o seu nome ligado à igreja de Santo António em Cambridge.

“Raiou uma estrela”

- Padre Zacarias Arruda, pastor da igreja de Santo António, Cambridge



“No fundo da consciência cristã do bom povo português da região de Boston foi aparecendo uma estrela ao longo dos anos a encaminhar os

luz foi afastando paulatinamente a escuridão dos problemas sócio-monetários até atingir a plena claridade dos nossos dias.

No ciclo da sua rotação houve muitas dificuldades que se foram esclarecendo; muitas discussões que foram abrindo as janelas da generosidade e

muitos princípios básicos que tomaram o assento da incerteza futurística.

A consciência dos cristãos e homens de boa vontade foi-se limpando das poeiras do egoísmo, da vaidade dos mais fortes, da soberba da imbecilidade e do farisaísmo da inutilidade”, disse o pa-

dre Zacarias Arruda, deixando transparecer uma mensagem elucidativa de possíveis problemas surgidos a nível da comissão da construção.

“Para se construir um templo de dedicação a Deus é indispensável que já se tenha construído nas almas através de uma educação religiosa e duma vida familiar como base na família da Nazaré. De contrário, constroem-se armazéns de negócio ou de “vendilhões do templo”, aos quais Jesus movido pelo Espírito da Verdade não hesitou formar com umas cordas um azouraque para os expulsar”, concluiu o saudoso padre Zacarias Arruda.

A igreja de Santo António é um símbolo do dinamismo da comunidade portuguesa desta cidade do norte do estado de Massachusetts.



O padre Luiz Lopes com os padres Walter Carreiro e Edinaldo de Oliveira.

des obreiros que passou pela igreja portuguesa de Cambridge.

“A bênção da primeira pedra aconteceu a 11 de Junho de 1978 sendo

No ano de 1980, aquando da inauguração da nova igreja de Santo António ali prestou o seu apostolado o padre Zacarias Arruda.

passos de todos os fiéis católicos na construção de um novo templo a oferecer ao Senhor.

A visibilidade dessa



Padre Luiz Lopes, da igreja de Santo António em Cambridge, MA



CLUBE DESPORTIVO FAIALENSE

1121 Cambridge Street, Cambridge, MA
Tel. 617-868-5030



A todos os nossos diretores, sócios familiares e comunidade em geral votos de
FELIZ
THANKSGIVING

Inman Square Hardware



• Fotos e texto de Augusto Pessoa

“Cheguei aos EUA a 23 de março de 1963. Para trás ficou a Matriz da Ribeira Grande. Tinha 14 anos de idade. Vim viver com duas tias”.

O caso típico de quem sonha lá no meio do Atlântico com a maravilhosa América. Uma América de projetos, contratempos, sacrifícios e

grandes sucessos.

“Eu vim da Matriz da Ribeira Grande, o meu amigo Salvador (refere-se ao grande empresário de Dunkin Salvador Couto, que controla todo o Cape Cod e a cidade de Fall River, entre outras localidades), veio da Ribeirinha. Ao chegar fui para a escola. A idade levou-me

para o 8.º grau. Não foi das coisas mais simples. Chegado da Matriz da Ribeira Grande e colocado numa classe avançada, no ensino americano sem saber nada de inglês, era tudo, menos simples”.

Uma situação sem o apoio de programas bilingues e professores que falassem as

Luso American Credit Union, a instituição que tem crescido com a comunidade

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

A comunidade de Peabody é apoiada pelo Luso American Credit Union, instituição criada em 1960 e que tem desempenhado ação meritória.

“A abertura do Credit Union surge no ano de 1960 com intenção de apoiar a comunidade que tinha problemas na aquisição de empréstimos para compra de casas, carros e mesmo abertura dos seus próprios negócios. Mediante esta situação, um grupo de influentes membros da comunidade lusa de Peabody reuniram-se e formaram o Luso American Credit Union”, disse, ao Portuguese Times, Afonso Barcamonte, que em 2007 era presidente daquela instituição bancária.

“Nestes 60 anos de existência tem tido um grande impacto junto do nosso grupo étnico que se tem visto apoiado por uma instituição bancária que bem podem chamar de sua.

Esta instituição financeira tem crescido juntamente com a comunidade”.

E Afonso Barcamonte vai mais longe.

“No momento atual dispomos de 8.000 associados, o equivalente a outros tantos depositantes. Colocamos à disposição dos nossos clientes toda a nova tecnologia de contas e empréstimos de forma a acompanhar a evolução do mercado bancário”.

Afonso Barcamonte é hoje vice-presidente do Luso American Credit Union, sendo Sérgio Costa o atual presidente.

Curiosamente e já que o tema que levou o Portuguese Times a Peabody, foi o mayor Edward Bettencourt, podemos acrescentar que Edward Bettencourt foi diretor do Luso American Credit Union no ano de 2007.



Na foto acima, Afonso Barcamonte, vice-presidente da Luso American Credit Union.

Na foto à esquerda, Sérgio Costa, presidente da Luso American Credit Union em Peabody.



Frank Baptista
Helena Silva
Maria de Lurdes
Jose Aguiar
Eduardo Rodrigues
Fatima Moniz

Lenny Gervasio
John Carrasco
Armanda Arruda
Alvaro Antonio
Sandra Oliveira



Frank P. Baptista
Founder/Producer/Director

24 HOURS ON THE AIR

News - Talk - Sports - Weather - Music - Interviews - Roundtables
P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720

Frank P. Baptista (508) 207-8382 Email: fpbaptista@rvde.org



Álvaro Pacheco num torneio de sueca rodeado pela família.

duas línguas.

“Entretanto arranjo um part-time na Casal Bakery na Cambridge Street. Distribuía pão pelas casas dos portugueses. Diariamente pelas 5:00 da manhã, era eu a distribuir pão e o leiteiro a distribuir leite. É uma imagem que ainda se vê nos filmes.

Era subir e descer escadas diariamente. Com 14 a 15 anos, com o sangue na guelra, nada me assustava. No verão era o calor. No inverno, frio de corisco. Mas nunca se deixava de distribuir o pão”.

Os anos passam e Álvaro Pacheco atinge os 16 anos.

“Ao atingir a idade tirei a carta de condução e o trabalho da distribuição do pão, passou a ser de carro e não a pé, como o fazia nos últimos anos”.

Os anos foram passando e o sentido do empreendedorismo começou a desafiar Alvaro Pacheco.

“Estávamos por altura do

ano de 1974. A Inman Square Hardware veio à venda. Era uma loja velha e com poucos produtos. Falei com o Duarte Carvalho, que na altura era presidente do então Cambridge Portuguese Credit Union, hoje Naveo Credit Union. Ficamos os dois com a Inman Square Hardware. No Thanksgiving de 1974 o meu amigo e compadre Duarte Carvalho decide ficar somente ligado ao banco. Entra o José Chaves. O Duarte opta pela entrada na cadeia de pastelarias Dunkin Donuts, onde acabaria por ser um dos empresários bem sucedidos. O José Chaves sai. O Adriano traça um plano. A minha esposa assume a posição de contabilista. Depois da tempestade de 1978 em que ali ficamos fechados três dias, eu fico com a Inman Square Hardware.

Ainda passou por aqui o José Fagundes, músico da banda de Santo António”.



Álvaro Pacheco exibindo um troféu conquistado num torneio de sueca.

Hoje ali vemos diariamente Álvaro Pacheco e os filhos e a Inman Square Hardware têm conhecido o sucesso e tal como diz o cliente anónimo, “ali há um tratamento personalizado, produtos de excelente qualidade e um Álvaro Pacheco de sorriso estampado no rosto a dar as boas vindas aos clientes”.

INMAN SQUARE HARDWARE INC.

1337 Cambridge Street, Cambridge, MA
(617) 491-3405



Feliz Thanksgiving

- Ferramentas • Tintas • Escadotes • Janelas
- Materiais de construção • Eléctrico • Canalização
- Reparações em portas e janelas • Papel decorativo



EMPRESAS FAMILIARES

Fernandes Masonry, um contributo empresarial ao bom nome da comunidade

Fernandes Welding distinguida pela Portuguese-American Business Recognition Awards, SouthCoast Chamber

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Fernandes Masonry Inc. é uma companhia de trabalhos em pedra, com um trajeto de 20 anos, iniciada por Victor Fernandes e seus três irmãos David, Julião e Joe Fernandes, em New Bedford, MA.

São naturais da famosa aldeia/museu de Linhares da Beira. Vila de fundação medieval com foral concedido em 1169 por D. Afonso Henriques. Pertence ao concelho de Celorico da Beira.

Duas décadas mais tarde, os irmãos mantêm-se inseparáveis. Quando os quatro irmãos vão jantar nos fins de semana, a esposa de Victor Fernandes pergunta: "Porque é que precisamos de passar mais tempo juntos?", ao que Victor Fernandes responde: "É motivado pela forma como fomos criados".

Os valores familiares e o árduo trabalho são os motivos do sucesso da companhia.

Em 2015, a Fernandes Masonry completou um trabalho de grandes dimensões na ordem dos 7 milhões de dólares na construção do Franklin High School, em Franklin, Ma.

Fernandes Masonry fez todo o trabalho em pedra num total de 300.000, pés quadrados. Incluiu três andares com salas de aulas em estrutura em tijolo. Revestimento exterior. Ginásio e auditório.

Em 2014 a companhia teve um projeto de 3.6 milhões em pedra no "New City Square", em Bedford, Connecticut e outro de 3.8 milhões de dólares no Scituate High School em Scituate, Massachusetts.

Não importa onde a companhia desenvolve o seu trabalho.

"A nossa aposta é sempre trabalho de excelência e qualidade.

Ao final do dia e quando todos regressam ao conforto familiar todos estão cientes da qualidade do trabalho em mais um grandioso projeto.

Trabalhando par a par com os clientes ajuda a Fernandes Masonry a proporcionar excelente qualidade de trabalho. Trabalhar a pedra é uma arte", sublinha Victor Fernandes.

Há uma imensidade de produtos. Há produtos diferentes que o cliente tem de por con-

jointamento com os acabamentos e cor, mas nesta fase há uma imensidade de diferentes detalhes. Tem de se saber o que se está a fazer para se fazer um trabalho de qualidade em pedra".

Victor Fernandes hoje tem gosto, nos trabalhos de pedra, mas não foi a sua prioridade profissional.

Quando chegou de Portugal os três irmãos mais velhos e o pai optaram pelo trabalho de pedra, na construção. Victor Fernandes queria ser mecânico. Mas rapidamente chegou à conclusão de que os trabalhos em pedra pagavam muito melhor.

E como tal decidiu juntar-se aos irmãos nos trabalhos de pedra.

Depois de trabalharem para diversas companhias os quatro irmãos acharam-se com coragem para fundar a sua própria companhia que acontece em 1997.

"Trabalhamos duro para dar forma à companhia", dizia Victor Fernandes. "Não havia sábados nem domingos, de des-



Os irmãos Fernandes: Victor, Joe, David e Julião.

canso. Os quatro grandes impulsionadores da companhia. Trabalhavam 50, 60, 70 horas por semana. Eu ficava feliz ao ver o projeto tomar forma. Levantar paredes. Tijolo em cima de tijolo, bloco sobre bloco. Gradualmente tudo tomava forma. Adorava ver que tudo ia ao encontro da exigência do cliente", sublinha Victor Fernandes.

A Fernandes Masonry oferecia um programa de aprendizagem através do estado de Mas-

sachusetts que tinha por finalidade trazer mais trabalhadores para este tipo de indústria.

Os aprendizes trabalhavam "full time" para a Fernandes Masonry e depois de concluírem o curso constituído pela parte técnica e de segurança a maioria dos estudantes/graduados, continuavam a trabalhar para a Fernandes Masonry. Pelo menos 80 dos mais de 100 funcionários mantêm-se na companhia por mais de cinco

anos.

"Quando concluímos um projeto e nos juntamos todos para socializar no meio de uma bebida e um petisco falamos de muitas coisas e não somente de trabalho", disse Victor Fernandes, para adiantar:

"Não há patrões nem funcionários. Somos uma família. Isto é o segredo do êxito da Fernandes Masonry", conclui Victor Fernandes.



Fernandes Masonry e Team Noah Foundation

*Desejamos à comunidade
FELIZ THANKSGIVING*



"Fomos criados pelos nossos pais para desempenhar os nossos trabalhos com dignidade e de uma forma correta diariamente. Quando tivermos um projeto devemos ir ao encontro da sua realização. Tem sido este o nosso lema"

- Victor Fernandes
presidente da Fernandes Masonry



1031 Phillips Road
New Bedford, MA

Tel. 508-998-2121

www.fernandesmasonry.com

MBE & DBE CERTIFIED



EMPRESAS FAMILIARES

Michael Tavares - o empreendedorismo num futuro prometedo virado ao êxito

• Texto e fotos: Augusto Pessoa

A nossa comunidade é fértil em valores, nos mais diversos quadrantes de ação. São jovens. Uma segunda geração a falar português, como forma de manter a sua e nossa identidade.

Mas não são descobertas. É sim uma forma de acompanhar a evolução de grandes empresários, que são o orgulho da comunidade.

Voltamos a registar o seu valor, para que se mantenham bem presentes no seio das nossas gentes, numa altura em que se encontra em marcha a campanha Censo 2020, para mostrar quantos somos.

Michael Tavares é um jovem, empresário. Filho de Horácio Tavares. Um dignificante empresário, que apostou no êxito, sem nunca esquecer a sua identidade. O seu envolvimento comunitário. A Sociedade do Senhor da Pedra, que com ele conheceu os tempos áureos da sua existência.

Surge o filho, Michael Tavares que herdou do pai os princípios, que o levaram ao êxito que ainda promete continuidade.

Pai e filho sustentam anualmente a fé da comunidade, quando carregam sobre os ombros o andor do Senhor Santo Cristo dos Milagres pelas ruas de Ponta Delgada.

Michael Tavares nas-

ceu e cresceu em New Bedford. A família é originária de São Miguel e que veio para os EUA nos anos 70

Michael Tavares desde muito cedo começou a demonstrar grande inclinação para a formação académica.

Passando pelo Vocation High School, foram surgindo as aptidões para a engenharia.

E sendo assim obteve o bacharel em Ciências na formatura em Engenharia Mecânica na Northeast University. E o mestrado em Ciência na formatura em Obras de Engenharia na Northeastern University.

Michael is the Chief Executive Offices (CEO) na Horacio's Inc. uma moderna e sofisticada unidade de fabricação de unidades em metal, com uma vasta clientela pelos EUA.

A Horacio's Inc. foi fundada em 1980 por Horácio Tavares e trazida ao seio da comunidade através do Portuguese Times. O que tem surgido futuramente têm sido cópias do original.

A Horacio's Inc é uma empresa dotada das mais modernas evoluções tecnológicas que a coloca num patamar de superioridade na fabricação de componentes para a indústria alimentar e muitos outros inclu-

do desenhos e instalação HVAC. A companhia está apetrechada para grandes projetos dentro das suas instalações e trabalhos de acordo com os projetos dos clientes.

Depois de 8 anos de várias posições na DePuy Orthopedics e na Johnson and Johnson Comp., Michael Tavares tomou a decisão de assumir a responsabilidade da companhia de seu pai, na continuação do trabalho que vinha desempenhando nos últimos oito anos, em outras companhias.

Não obstante a alta posição que ocupa, assim como as anteriores ao serviço de outras companhias, Michael Tavares é o exemplo de um lusodescendente que tem sempre bem presente a sua etnia.

Foi presidente da Prince Henry Society e chefiou a delegação aquando da visita de um pelotão do Navio Escola Sagres, ancorado no porto de New Bedford, ao monumento ao Infante D. Henrique. Pertence à administração do Zeiterion Performing Arts Center, New Bedford, onde a família tem apoiado grandes iniciativas culturais.

Foi um dos fundadores, do festival "Viva Portugal", no centro da cidade de New Bedford, que mostrou as potencialidades do nosso grupo étnico, numa forma inte-

grada.

Foi um dos responsáveis pela vinda de Carlos do Carmo com concerto no Zeiterion Performing Arts Center em New Bedford.

As mais diversões distinções, junta-se o Portuguese Heritage Award que recebeu em 2017. Placa do Viva Portugal em 2017. Placa do Navio Escola Sagres em 2015.

Michael Tavares reside em Freetown, Mass. com a esposa Cláudia e filhos Laura e Logan.



Na foto acima, Michael Tavares com o pai, Horácio Tavares. Na foto abaixo, a família Tavares durante a festa de Natal de 2019 da firma Horacio's.



**Agora em novas e modernas instalações
no Parque Industrial de New Bedford**



HORÁCIO TAVARES
Proprietário
*Feliz
Thanksgiving
a toda a comunidade!*



**DESIGN • PRODUCTION • INSTALLATION • CUSTOM WORK
SHEET METAL FABRICATING
CUSTOM WORK • RESTAURANT EQUIPMENT • HOODS • DUCTS**

HORACIO'S

WE MADE THAT.

**64 John Vertente Blvd., New Bedford, MA 02745
508-985-9940 • 508-990-9112
H.V.A.C. COMMERCIAL & RESIDENTIAL
WELDING SERVICE
STAINLESS • MARINE • ARC • HELIARC • IRON WORK
MACHINE SHOP SERVICE**

Neto Insurance, a honestidade no profissionalismo de uma grande companhia

Alguém disse “Na América as possibilidades para fazer qualquer coisa apenas são limitadas ao poder da imaginação e ao grau da sua ambição”

- Manuel Fernando Neto

• Fotos e texto Augusto Pessoa

Quando se fala em Manuel Fernando Neto fala-se numa figura revelante e das mais concretizadoras a nível social, político e profissional. Pudemos confirmar tudo isto na passagem dos 50 anos da fundação do Centro de Assistência ao Imigrante em New Bedford.

Entre advogados, juizes, entidades dos serviços de imigração e naturalização, Manuel Fernando Neto, dando-se ele próprio como exemplo salientou: “A partir de hoje como cidadão desta grande nação passas a ter todos os direitos, privilégios, benefícios e recursos desta grande nação. Vivi esta experiência a 4 de junho de 1965. E passados 56 anos posso viver esta experiência com todos vós”.

E o fundador, presente, do Centro de Assistência ao Imigrante, uma dignificante experiência de integração, sublinhou: “Isto é uma dádiva a que não é possível pôr preço. É uma imensa e fenomenal oportunidade que vos vai facilitar a realização de tudo o que baila na vossa mente. Alguém disse: “Na América as possibilidades para fazer qualquer coisa apenas são limitadas ao poder da imaginação e ao grau da sua ambição”. O nome Neto soa no meio comunitário como uma referência nos meios políticos, associativos, empresariais e profissionais.

Manuel Fernando Neto tem sido uma figura, com uma dignificante postura no meio da sua comunidade, e ao mesmo tempo um dos grandes impulsionadores da integração na sociedade americana, das nossas gentes.

Ao arriscar, com sucesso a vida política, até ali só reservada aos homens da “nação”, como era usual dizer-se na altura, abriu o caminho a voos semelhantes alguns dos quais bem sucedidos.

Não admira que a continuidade do nome, não na política, mas na complexa vida dos seguros, esteja assegurada.

E para tal, rodeado de uma longa experiência, despertou nos filhos os valores da honestidade e do profissionalismo, sem esquecer a formação académica.

“Quando me matriculei na universidade, tal como a maioria dos jovens, não existe uma certeza do caminho a seguir.

Pensando mais um pouco optei por ingressar no curso de Gestão de Empresas”, começou por dizer Rosemary, com a postura de uma profissional que tem dado muito boa conta do recado que seu pai lhe deu.

“Para mim foi mais uma oportunidade. Estive envolvido em video e fotografia. Depois de ter visto as oportunidades que se me apresentavam, pensei duas vezes e optei por passar a fazer de uma iniciativa de sucesso já no seio familiar”, sublinhou por sua vez Stephen Neto.

Assim que Stephen concluiu, surge uma intervenção muito oportuna de Rosemary: “O caso do meu irmão, tenho de recorrer ao adágio popular que diz “nós pensamos que a erva do vizinho é sempre mais verde do que a nossa”, o que nem sempre é realidade. Sendo assim, hoje o meu irmão dá mais valor



Rosemary e seu irmão Stephen Neto

ao ter-se juntado a nós. No meu caso específico, se tivesse trabalhado para alguém antes da empresa do meu pai, era muito capaz de dar ainda mais valor, ao poder desenvolver aquilo que o meu pai começou, o que não quer dizer que não valorize. Mas seria uma forma de ver a diferença entre trabalhar para alguém antes daquilo que é, afinal, nosso.

Eu comecei em part-time em 1982 e mais tarde full time após ter concluído os estudos universitários em 1987. Não sei se é bom ou mau. Mas é o que tenho feito toda a minha vida e sem me arrepender”, refere Rosemary, que prima pela simpatia e o trato atencioso perante o cliente.

Se bem que Rosemary e Stephen estejam praticamente, em parte, responsáveis pela Neto Insurance, Manuel Fernando Neto, mantém a sua supervisão, até porque não fica nada mal, mas pelo contrário, duas opiniões na resolução de um problema.

“Trabalhar com o meu pai tem os seus dias. Uns melhores outros piores. Mas nada alarmente. Não está aqui constantemente. Passa as manhãs alternando entre as agências de New Bedford e Fall River. Quando vivia em casa dos meus pais, a coisa não era tão fácil, dado que estava com ele todo o dia no trabalho e depois em casa. E por vezes tornava-se difícil separar a vida profissional e familiar. O trabalho do meu pai agora é mais em regime de “part-time”, sublinha Rosemary.

Stephen Neto, diz: “O meu pai criou uma empresa, um nome, tudo isto rodeado por uma dignidade que tem de ser mantida. Não perdoa desculpas, exige excelência ou muito perto. Não é fácil trabalhar sob estas exigências, se bem que sejam feitas sob as melhores das intenções”, sublinha Stephen, que assimilou esta forma de trabalhar, que tem mantido ao longo dos anos.

“As agências de seguros são o seu “baby” que criou sob um prisma de profissionalismo e espera a sua continuação assegurada. Ele colocou a fasquia a uma altura de excelência e espera que nós a mantenhamos ao mesmo nível. Não admite desculpas”.

E interrompendo, Rosemary vira-se para nós e diz: “Nada disto é novidade para si, que já trabalhou para ele”.

Por sua vez, Stephen continua: “Posso acrescentar que hoje está um pouco mais tolerável, mas sem



Manuel Fernando Neto

significar falta de profissionalismo. Esse mantém-se acima de tudo”.

Os tempos evoluem. As leis são alteradas. As responsabilidades aumentam perante o cliente.

“O mercado atual no ramo dos seguros é totalmente diferente de há anos atrás, quando o preço dos seguros em Massachusetts era todo ao mesmo preço, controlado pelo estado. Hoje já não é assim, pelo que se pode considerar um desafio muito maior, dado haver muita competição. Temos de trabalhar muito mais a fim de mostrar os nossos produtos. Mas como toda a gente tem de ter seguro o negócio mantém-se em bom nível.

A Neto Insurance está aqui desde 1979 e temos clientes que hoje ainda estão connosco. Isto é motivado pela forma como tratamos os nossos clientes”, refere Rosemary.

A Neto Insurance, além do prestígio no ramo dos seguros, tem ainda a característica de todo o seu pessoal, nas duas agências falar português. Mais um exemplo da preservação da nossa língua.

“Se bem que o futuro seja algo incerto, tudo faremos para manter as agências de portas abertas. Daqui a dez anos a indústria dos seguros estará diferente, pelo que temos de fazer algo para crescer. As exigências vão ser uma realidade, pelo que temos de estar atentos e avançar no minuto certo. Vamos fazer os possíveis por manter esta herança da indústria dos seguros para os nossos filhos. Se for sua intenção dar seguimento as portas estão abertas. Se os nossos netos tiverem a mesma inclinação este nome ficará para sempre. As nossas raízes estão aqui, pelo que será um orgulho vê-las crescer infinitamente.

Encorajamos os nossos filhos a ir para a universidade e tirar um curso. Daí para a frente a decisão é deles”, concluiu Rosemary.

Irmãos Miranda convidados em Representação da Comunidade às Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Quando o presidente das Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra, Duarte Câmara, convidou os irmãos Ronald e José Miranda para serem os Representantes da Comunidade começámos a olhar um para o outro sem saber o que dizer. Foi uma grande surpresa para nós. Mas acabamos por aceitar a grande honra que as Grandes Festas nos quiseram dar. Vamos fazer o melhor possível, dentro daquilo para que fomos convidados. Estamos radiantes. Temos estado perto das Grandes Festas, desde o seu início. Anualmente os nossos camiões frigoríficos estão no Kennedy Park a apoiar a cozinha”, acrescenta José Miranda, já com Ronald Miranda por perto.

Perguntámos se tinha mais algo a acrescentar: “O meu irmão já disse tudo. Quero concluir com um agradecimento ao presidente Duarte Câmara pelo convite e que a distribuição das pensões seja um êxito e que para o ano tudo volte à normalidade”, refere José Miranda.

Michael's um nome a que a comunidade portuguesa dá preferência e que os americanos descobriram

Michael's Provision Co. é uma empresa portuguesa localizada no 317 Lindsey Street em Fall River.

Michael's Chouriço e Linguiça tem sido um grande apoio à cozinha regional portuguesa desde 1940. A companhia tem apostado nos produtos portugueses de alta qualidade, que podem ser saboreados em excelentes restaurantes, adquiridos no supermercados, mas o mais importante. Um produto de uma bem sucedida empresa familiar para a mesa da sua família.

E vamos ver como tudo isto começou.



José Miranda recebe de Duarte Câmara a lembrança referente à presença nas Grandes Festas.

“Somos naturais da Bretanha, Remédios. Descobrimos a América em 1978. Já lá vão 49 anos. O meu irmão Ronald veio com 11 anos de idade. E curiosamente arranja trabalho, precisamente, aqui no Michael's. O local era no edifício branco, do outro lado da rua. Há 49 anos o meu irmão teve como o seu primeiro trabalho, o que viria dar origem a esta companhia” é uma vida, dissemos nós ao que José Miranda responde acrescentada: “Eu comecei num trabalho diferente. Entretanto o Michael's, onde o meu irmão,

trabalhava desde a chegada à América vem à venda. E aqui entro também eu no negócio. O meu irmão e eu compramos o Michael's. Aconteceu em 1986”.

E José Miranda, porta voz da companhia, acrescenta: “Temos aqui a nossa família completa. Esposa e filhos. Temos ainda mais pessoal além família, para se poder completar uma operação, que Graças a Deus, tem conhecido o maior sucesso dentro da variedade do chouriço. Linguiça. Sem esquecer a çaçoila”.

E no desdilhar dos pormenores de uma grande, companhia portuguesa, José Miranda refere-se às conquistas empresariais: “Gradualmente fomos conquistando e abastecendo o mercado português. mini mercados, mercados de vizinhança, supermercados portugueses. Mas a nossa operação de fabrico já atingiu grandes proporções e como tal precisava de escoamento.

Sendo assim arriscámos as grandes cadeias de supermercados americanos. Direi que entrámos no momento exato. A aceitação dos nossos produtos ultrapassou tudo o que podíamos esperar. Direi que esta aceitação é baseada na qualidade dos nossos produtos. Linguiça, chouriço picante, chouriço Franks, chouriço Patties e Chouriço”.

Mas como qualquer companhia que progride e é dirigida por ativos empresários, não adormece à sombra dos louros conquistados. “Como pode ver à entrada estamos em obras. Vamos construir mais frigoríficos e espaço para armazenamento de produtos. Como pode analisar pessoalmente temos uma operação em constante atividade e com muita produtividade. Acompanhados pelos irmãos Ronald e José Miranda, tivemos oportunidade de visitar a operação em plena laboração. Difícilmente alguém da rua pode imaginar a grandeza da fábrica ali em funcionamento.



José Miranda e esposa na procissão de coroação vendo-se ainda na foto o mayor Paul Coogan, José Bolieiro e Joseph Silva.



José Miranda e esposa com José Andrade, diretor regional das Comunidades, e o padre Jeffrey Cabral, da igreja de Santo Cristo em Fall River.

Procure por os nossos produtos nos principais supermercados

DELICIE-SE COM OS NOSSOS PRODUTOS
no grelhador ou no seu clam boil.



Chourico



Hot Chourico



Chicken Chourico



Chourico Franks



Chourico Patties



Linguica



Chicken Linguica



Turkey Linguica



Linguica Franks



Linguica Patties



Marcella



Salpicão



Kielbasa



Michael's
317 Lindsey Street • Fall River, MA 02720 • 508-672-0982

Productos Importados de Portugal

- Queijos • Azeites • Peixe
- Refrigerante • Vinhos • Cervejas
- Frutas e Vegetais, etc...

Preços especiais para igrejas, restaurantes e organizações sociais
Fazemos Entregas

Aceitamos encomendas para qualquer parte dos Estados Unidos consulte o nosso website:
www.michaelsprovision.com



Ronald & José Miranda



EMPRESAS FAMILIARES

Trazer a todos vós um sabor de Portugal

O princípio

Luís Alves, natural da região de Fátima, deixou o torrão natal para Fança com a idade de 11 anos tendo arranjado trabalho numa padaria. Naquele espírito aventureiro que tão bem caracteriza os portugueses “descobre os EUA”. Em 1981 compra a Central Ave Bakery em Pawtucket, RI e com um saber de experiência feito introduz a deliciosa pastelaria e pão da mais alta qualidade.

Segunda geração

Agora, juntamente com o filho David Alves e a filha Monica DelDonno, projetam o negócio. Oferecem uma vasta gama de produtos importados de Portugal, assim como comida pronta em sistema de “take out”.

Com uma longa história de tradição e qualidade deixam um convite público a deliciar-se com a enorme seleção de pastelaria, pão, comida feita e produtos portugueses.

Clientela

David Alves é mais um exemplo de como gente integrada, consegue manter-se a falar português e a dar seguimento e projeção aos negócios de seus pais.

A Central Avenue Bakery, na Central Avenue em Pawtucket, tem 40 anos de existência. Foi fundada por Luís Alves, criou fama pelos seus produtos de panificação e pastelaria de primeira qualidade.

Os seus bolos de excelente qualidade e desenhos artísticos são motivo de atração nos aniversários das associações portuguesas.

Vamos começar por saber como é o dia de David Alves.

“Pelas 5:30 da manhã

toca o despertador. Pelas 7:30 estou na padaria. Entretanto os padeiros que trabalharam toda a noite já têm o pão cozido. Carrega-se a carrinha e faz-se a distribuição. Entre as 11:30 e o meio dia, regresso. Tomo conta da papelada. Vou ao banco. Vejo se na área na confeção dos produtos ou na zona de vendas é preciso alguma coisa. E continuo o dia”, diz-nos David Alves, um jovem disposto a manter o que o seu pai começou.

“O meu envolvimento junto da padaria foi desde que nasci. Fiz a escola elementar e liceu. Arranji um part-time no Stop&Shop, dado que estava próximo da escola.

Em seguida optei por ir para o Rhode Island College. Ao terminar resolvi regressar à padaria”.

Pastelaria

“Tal como já disse, comecei muito criança a ajudar na padaria. Com o andar dos tempos fui criando experiência. A pastelaria começou a ser a minha especialidade. Como o pão era feito durante a noite, como estava na escola, tinha de ir dormir e não acompanhava o mecanismo desde o amassar a ir para o forno... Quando somos mais novos julgamos saber tudo, mesmo mais do quem tem trinta e mais anos de experiência. Sendo assim deixo a padaria e vou trabalhar para a companhia de construções de um amigo”.

“Arrepiei caminho e regressei à padaria”

“Mas, como diz o povo, arrepiei caminho e regressei à padaria. O meu pai precisava de ajuda. E eu decidi voltar, mas com mais liberdade de ação. Comecei a fazer as coisas

mais à minha maneira e tudo começou a correr melhor”.

“Temos de ser inovadores”

“Não obstante a situação que se atravessa, o movimento da padaria é muito aceitável. Dado que este ramo de negócio tem muita concorrência temos de ser inovadores. Temos de apresentar novos produtos. Temos de ir ao encontro da clientela.

Já vamos com 40 anos de vida, com uma gama de produtos em constante renovação. Pastéis de nata, feijão, no meio de uma imensidade de pastelaria. No ramo da panificação temos o pão da avó a sair pelo meio dia de sábado em que os clientes formam filas à espera que saia do forno. Além deste temos o pão de milho, o centeio, pão integral, bolo de azeite”.

“O americano vem mais pela pastelaria”

“Se bem que a maior percentagem de clientes sejam portugueses, tem-se notado um aumento da clientela americana.

O americano vem mais pela pastelaria. Temos ainda um secção que serve rissóis, frangos, entrecosto que também é muito procurada”.

Força trabalhadora

“Temos uma força trabalhadora de 11 pessoas, 4 padeiros, eu e o meu pai, sempre prontos a entrar se há uma falta, dia ou noite.

Temos ainda mais 5 mulheres que tomam conta da área das vendas.

Além da venda do pão diariamente fornecemos associações, lojas de venda e restaurantes”, prossegue David Alves, falando com entusiasmo de



Luís Alves (à direita) com os filhos David Alves e Monica DelDonno.

uma padaria que foi fundada para continuar.

Produtos portugueses

“Temos uma secção de produtos portugueses, com bacalhau, atum, azeite, café, presunto, fiambre,

queijo. O freguês numa só paragem leva o pão fresco e os produtos portugueses do seu agrado.

A Central Avenue Bakery é uma presença portuguesa no campo da panificação e pastelaria para ter

continuidade. Tenho uma irmã que trabalha no banco que vem duas vezes por semana, sendo responsável pelo “bookkeeper”.

Somos uma padaria com nome. Estamos atentos à evolução dos tempos, dado que hoje os nossos fregueses já não são só os portugueses”, concluiu David Alves.

CENTRAL AVENUE BAKERY

679 Central Avenue, Pawtucket, RI
(401) 728-0064

Proporcionando-lhe um sabor de Portugal



Bolos, pastelaria variada, toda a qualidade de pão e produtos de mercearia tudo fresco

FELIZ THANKSGIVING a todos os nossos clientes e comunidade em geral!



Central Avenue Bakery, referência gastronómica portuguesa em Pawtucket.

Luís Mateus e a Mateus Realty dois nomes que se completam a caminho do meio século de existência

“No meio de todas as constantes alterações do mercado a compra de uma casa é o melhor investimento que se pode fazer”

Luís Mateus, Mateus Realty

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Mateus Realty ocupa semanalmente a contra capa do Portuguese Times.

Apostou na promoção, quando a edição era a preto e branco. Manteve-se quando passou a cores. Crises. Altos e baixos. Aumento de juros. Baixa de juros. Uma coisa é certa: a Mateus Realty sempre se manteve fiel ao Portuguese Times. E Portuguese Time à Mateus Realty.

A foto é meio caminho andado para a venda de uma casa. E como tal podem aqui ser consultadas semanalmente.

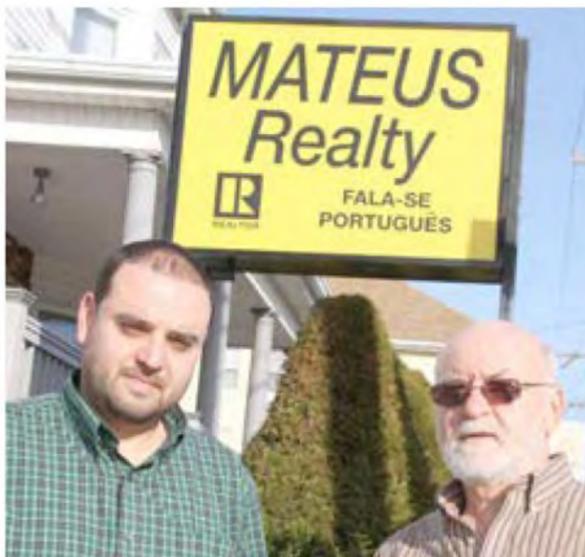
PT- De vez em quando batemos à porta. Como está a decorrer este ano?

LM - “O mercado em 2022 já esteve um pouco mais forte. Os juros dos bancos estavam à volta dos 3 por cento. Neste momento já ultrapassa os 7 por cento. O cliente que podia comprar, quando o juro estava a 3 por cento, já não tem a mesma facilidade com o juro a 7 por cento. O comprador que estava cheio de entusiasmo agora está mais cauteloso. Os preços continuam um pouco altos”.

PT - Mas o mercado não está tão fértil como no princípio do ano?

LM - “No momento atual temos poucas casas à venda. E como diz o povo “com menos peixe, o preço é mais alto”. Não sei por quanto tempo é que isto vai continuar assim. Muitas das pessoas que estavam dispostas a comprar vão esperar e ver a reação do mercado. Há pouco tempo as pessoas levantavam 300 mil dólares. As mesmas 300 a 400 mil dólares já vão custar mais 300 a 400 dólares por mês, tendo em conta a subida dos juros. Uma casa de 320, 330, 340 já não é comprada com a mesma facilidade. Têm de comprar uma casa mais barata. Entre 290 a 300 mil dólares. Mas mesmo assim os preços continuam a manter-se um pouco altos. Já temos casas com redução de preços, mas temos algumas no mercado um pouco acima do seu valor. Mas mesmo assim o movimento de venda e compra mantem-se”.

PT - Houve uma altura em que a Mateus Realty colocava uma casa à venda por 300 ou 400 e aca-



Luís Mateus com o seu filho Jeff Mateus

bava de vender por 400 ou 500 mil dólares. Esta situação ainda se mantém?

LM - “Esta situação já não se regista com tanta força. Quando colocávamos uma casa à venda fazíamos um “open-house”. Vamos dar um exemplo: iam abrir do meio-dia às duas, chegávamos a um quarto para o meio dia e já tínhamos uma fila de carros à espera. Sábado passado tive um “Open House” do meio dia às duas e em duas horas apareceram quatro pessoas. E uma semana antes, a mesma coisa, só tive uma pessoa. Ou outro caso, apareceu só um senhor faltavam dez minutos para fechar. Mas tive sorte que o senhor comprou a casa. Temos de admitir que hoje está mais difícil para vender porque os juros estão mais altos”.

PT - Mas a situação não é nova!

LM - “Já passei por situações semelhantes, se bem que os juros não fossem tão altos como agora. Não temos muitas casas à venda. No mês de março, e falo na área de East Providence onde me encontro mais concentrado, havia 10 casas à venda. Hoje temos à volta de 40. Já temos mais casas no mercado do que tínhamos no mês de março.

A razão é que as casas que iam entrando saíam naquele dia. Hoje já levam mais um pouco para vender. Mas mesmo assim ainda há as que entram e saem rá-

pido. Mas temos outras na mercado por 30 dias, 40 dias”.

PT - Vamos fazer uma comparação aos anos na transação de propriedades e o momento atual...

LM - “Era mais fácil vender casas no princípio do ano do que agora. Tenho o exemplo de um indivíduo que em janeiro podia comprar uma casa até 300 mil dólares. Esteve aqui a passada semana e podemos concluir que não pode comprar uma casa a mais de 290 mil. E não temos muita casa à venda por esse preço. Há anos passados tínhamos centenas de casas por esse preço. Eu cheguei a ter 90 casas à venda. E todos juntos em East Providence temos 40”.

PT - No caso de East Providence, qual a média da venda das casas?

LM - “Já se venderam casas de 1 família, por 500 a 600 mil. Há anos atrás (em tom de brincadeira) por esse dinheiro comprava a cidade toda. Em 1990 fiz uma casa nova e vendi por 119.900. Os proprietários envelheceram. Foram para um lar de idosos e fui buscar a mesma casa por 200 mil. E tenho de gastar mais 50 a 60 mil para colocar em condições de venda. Se estivesse pronta iria para o mercado por 300 mil. A casa estava desabitada há cerca de seis anos... Contudo devo referir que no meio de todas as constantes alterações do mercado a compra de uma casa é o melhor investimento que se pode fazer”.



Não deixe para amanhã o que pode fazer hoje!

Contacte hoje mesmo a

*Contacte-nos e verá porque razão a
MATEUS REALTY tem uma excelente reputação*

MATEUS REALTY

*“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE.
OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO”*

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975

FELIZ THANKSGIVING a toda a comunidade!

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

582 Warren Avenue, East Providence, RI – Tel. (401) 434-8399

OE2023/Ministro Finanças “Choque de preços continuará a marcar a vida de todos”

O ministro das Finanças, Fernando Medina, afirmou que o choque de preços continuará a marcar a vida de todos, uma vez que, apesar de se prever uma redução no próximo ano, a inflação continuará elevada.

“A inflação é uma das variáveis mais difíceis de antecipar, mas é seguro afirmar que o choque de preços continuará a marcar a vida de todos”, disse Fernando Medina durante uma audição na Comissão de Orçamento e Finanças, no parlamento, no âmbito da discussão na especialidade da proposta de Orçamento do Estado para 2023 (OE2023).

O ministro das Finanças assinalou que as últimas previsões antecipam uma descida da inflação em 2023, colocando-a em níveis ainda elevados, entre os 4% e os 5,8%.

“Vários indicadores apontam para reduções de preços de transportes e matérias-primas nos mercados internacionais, que terão certamente impactos estruturais na formação dos níveis de preços, sendo ainda cedo a avaliação dos seus impactos”, apontou.

Fernando Medina destacou ainda que os bancos centrais deverão prosseguir a subida das taxas de juros.

Ainda assim, o ministro da tutela, perante os dados disponíveis, acredita que Portugal “está em condições de voltar a ter em 2023 uma economia com melhor desempenho entre as economias europeias”.

Bruxelas prevê 5,9% de taxa de desemprego em Portugal este ano

A Comissão Europeia prevê que a taxa de desemprego em Portugal atinja, este ano, os 5,9%, uma estimativa menos otimista do que a de 5,6% do Governo.

De acordo com as previsões económicas do outono, Portugal é um dos cinco Estados-membros que viram a taxa de desemprego aumentar no segundo trimestre de 2022, face ao anterior, estimando para este ano uma taxa de 5,9%, que se mantém estável em 2023 e deverá baixar para 5,7% em 2024.

A estimativa da Comissão Europeia para a taxa de desemprego é menos otimista do que a apresentada pelo executivo na proposta de Orçamento do Estado para 2023, que estima uma taxa de 5,6%. Face às previsões macroeconómicas de verão, divulgadas em julho, o desemprego foi revisto em alta de 0,2 pontos percentuais.

Artista Add Fuel abre primeira exposição a solo em Los Angeles

O artista português Diogo Machado, conhecido como Add Fuel, abriu dia 12 de sua primeira exposição a solo em Los Angeles, intitulada “Youth Eternal”, que estará patente na galeria Subliminal Projects até 10 de dezembro.

Conhecido por padrões distintos que recriam e ‘re-imaginam’ a azulejaria portuguesa, usando principalmente o branco e o azul, Diogo Machado começou a trabalhar nesta exposição há três anos, a convite do artista e fundador da Subliminal Projects, Shepard Fairey.

Add Fuel mostra 52 peças únicas, com preços entre os 900 e os 6500 dólares (de cerca de 895 a perto de 6470 euros), dependendo do material e da dimensão.

O artista, que em 2019 inaugurou um mural na escola secundária Dr. Maya Angelou, em Los Angeles, segue depois para a Florida onde participará no festival Art Basel em Miami Beach (de 1 a 3 de dezembro).

Vinho do Dão aumenta faturação no mercado externo

Segundo os dados do Instituto Nacional de Estatística (INE), os vinhos do Dão apresentam um crescimento do valor do volume de negócios de 15,8% no mercado externo, comparado com igual período do ano passado.

No terceiro trimestre deste ano, os vinhos do Dão no estrangeiro tiveram um aumento de 14,8% no preço médio do litro, que passou de 3,33 euros para 3,82 euros, ou seja, mais 0,49 cêntimos que em 2021.

Também no volume de negócios o vinho do Dão registou um crescimento de 0,9% no mercado externo, ou seja, no terceiro trimestre deste ano foram vendidos 4.709.609 litros de vinho, comparado com os 4.668.737 de 2021.

“O Dão caracteriza-se por estar em mercados que pagam bem, como é o caso dos Estados Unidos da América, Canadá, Brasil, Alemanha, Bélgica e Suíça e, só estes países representam mais de 80% das exportações do vinho do Dão”, contou Arlindo Cunha, presidente da Comissão Vitivinícola Regional (CVR) do Dão.

Covid-19 Infeções respiratórias com aumento mas pouco impacto na mortalidade

Portugal regista um aumento de infeções respiratórias, semelhante ao período antes da pandemia, com reflexo na pressão sobre os serviços de saúde, mas com impacto reduzido na mortalidade, disse sexta-feira um investigador da Direção-Geral da Saúde.

Na sua intervenção na reunião de peritos para analisar a situação epidemiológica da Covid-19 em Portugal, que decorreu no Infarmed, em Lisboa, Pedro Pinto Leite reforçou a necessidade de “uma abordagem integrada da covid-19 com as outras infeções respiratórias víricas, nomeadamente a gripe e a infeção pelo Vírus Sincicial Respiratório”.

“Na época de outono/inverno ocorrem temperaturas baixas e um aumento da incidência de infeções respiratórias” disse Pedro Pinto Leite, advertindo que “a dinâmica da covid-19 pode ainda não se encontrar estabilizada” e ainda constitui uma emergência de saúde pública de âmbito Internacional.

Segundo Pedro Pinto Leite, tem-se observado “um ligeiro aumento” no número total de internamentos por covid-19, que sugere uma incidência com tendência crescente, mas com valores inferiores aos da última onda e com um padrão semelhante ao do ano passado.

Nos internamentos nas unidades de cuidados intensivos por covid-19, observa-se “uma estabilização”, também com valores inferiores ao da última onda e um padrão semelhante a 2021.

Verifica-se que o aumento dos internamentos em enfermarias deve-se sobretudo a pessoas com mais de 65 anos, mas recentemente tem vindo a observar-se um aumento no grupo entre os 50 e 59 anos.

Nas unidades de cuidados intensivos, há uma estabilização dos internamentos em todos os grupos etários, disse o especialista, acrescentando que esta estabilização também é encontrada na mortalidade por covid-19.

“Neste momento, a sete dias temos quatro óbitos por milhão de habitantes (...) muito abaixo dos 20 que tínhamos anteriormente que é o limiar definido pelo ECDC [Centro Europeu de Controlo e Prevenção de Doenças]”.

BES/GES Ex-administrador pede separação de crimes em risco de prescrição

A defesa do ex-administrador do BES Amílcar Moraes Pires pediu a separação do processo Universo Espírito Santo, remetendo para processo autónomo e com caráter urgente os factos que estão em risco de prescrever em agosto de 2024.

De acordo com um requerimento assinado pelo advogado Raul Soares da Veiga, a que a Lusa teve acesso, a separação “é mesmo a única possibilidade de cumprimento” do prazo de fevereiro de 2023 que o Conselho Superior da Magistratura (CSM) havia fixado para o fim da instrução do caso BES/GES, quando em junho anunciou o prazo de oito meses para esta fase, então nas mãos do juiz Ivo Rosa e que foi, entretanto, substituído pelo juiz Pedro Correia.

Em causa estão as imputações dos crimes de falsificação de documento e infidelidade dos arguidos Ricardo Salgado, Moraes Pires, José Manuel Espírito Santo, Francisco Machado da Cruz, Pedro Almeida e Costa, Cláudia Boal de Faria, Pedro Cohen Serra, Nuno Escudeiro, Pedro Góis Pinto, Alexandre Cadosch, Michel Creton, João Rodrigues da Silva e Paulo Nacif Jorge.

“Deverá V. Exa. fazer cessar a conexão e ordenar a separação dos processos, visando autonomizar os factos em risco de prescrição da demais factualidade

de muito maior dimensão e com muito maior complexidade”, pode ler-se no documento, que considera também que a matéria em risco de prescrição é “relativamente diminuta e perfeitamente autonomizável dos demais núcleos factuais englobados na acusação”.

Lembrando que a prescrição destes crimes ocorre entre agosto de 2024 e março de 2025 e que o risco foi já assumido pelo Ministério Público (MP) e pelo assistente BES Em Liquidação, a defesa do antigo administrador financeiro do banco considerou que a celeridade ditada pelo CSM “será inconsequente em termos prescricionais” se a instrução e o próprio julgamento não estiverem terminados até agosto de 2024.

“Não é de todo expectável que a instrução e o subsequente julgamento de um processo com a atual dimensão destes autos – caso não seja determinada a separação ora requerida – estejam concluídos até agosto de 2024”, refere o requerimento, sublinhando mesmo ser “desrazoável” essa expectativa e que tal só seria possível “com uma incomportável compressão dos direitos de defesa dos arguidos”.

Para a defesa de Moraes Pires, há fundamentos para avançar com a separação do processo, ao assinalar também a “inevitável delongação” causada pela substi-

tuição do juiz de instrução - determinada pelo CSM no início de setembro -, tornando, no seu entender, “mais premente” a separação processual. Alega ainda a defesa que o resto dos factos da acusação poderá nesse cenário ser apreciada com “a celeridade adequada” e sem restrições dos direitos dos arguidos.

Sobre esta matéria, o juiz Pedro Correia, do Tribunal Central de Instrução Criminal, ditou no despacho de quinta-feira a notificação do MP, dos arguidos e dos assistentes, concedendo 10 dias para se pronunciarem.

O processo BES/GES contava inicialmente com 25 arguidos (18 pessoas e sete empresas) e foram acrescentadas posteriormente mais cinco pessoas, mas três empresas deixaram entretanto de ser arguidas, restando agora 27 arguidos (23 pessoas e quatro empresas).

Considerado um dos maiores processos da história da justiça portuguesa, este caso agrega no processo principal 242 inquiridos, que foram sendo apensados, e queixas de mais de 300 pessoas, singulares e coletivas, residentes em Portugal e no estrangeiro.

Segundo o Ministério Público, cuja acusação contabilizou cerca de quatro mil páginas, a derrocada do Grupo Espírito Santo (GES), em 2014, terá causado prejuízos superiores a 11,8 mil milhões de euros.

Presidente da República diz a embaixador do Irão para tratarem bem as mulheres

O Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, disse, dia 11, ao embaixador do Irão em Portugal que o regime iraniano devia “tratar com cuidado as mulheres, as jovens estudantes”, e que estão em causa os direitos humanos.

O chefe de Estado deixou esta mensagem durante uma visita ao Bazar Diplomático, no Centro de Congressos de Lisboa, iniciativa de solidariedade realizada anualmente.

Ao passar pela banca da República Islâmica do Irão, Marcelo Rebelo de Sousa conversou com o embaixador Morteza Damanpak Jami e ao despedir-se disse-lhe: “Deviam tratar com cuidado as mulheres, as jovens estudantes, as mulheres, porque é bom para vocês e bom para o mundo”.

É uma questão de “direitos humanos”, assinalou o Presidente da República,

que falava em inglês, com jornalistas à sua volta.

Nesta visita ao Bazar Diplomático, Marcelo Rebelo de Sousa teve uma conversa animada com o embaixador da República Popular da China em Portugal, Zhao Bentang, a quem sugeriu: “Apareça um dia lá no Palácio de Belém, está bem? Para me explicar o Congresso do Partido [Comunista da China (PCC)], para eu perceber”.

O chefe de Estado passou pelas bancas de venda de produtos típicos de cada país, demorando-se mais tempo na de França. Na de Cabo Verde informou: “Lá estarei no Mindelo no dia 10 de dezembro, para uma homenagem a Amílcar Cabral, na universidade”.

Marcelo Rebelo de Sousa recebeu um convite para visitar o Sultanato de Omã e respondeu que “gostava muito, muito” de lá ir.

Aos representantes de Cuba, perguntou “quando vem o Presidente” Miguel Díaz-Canel a Portugal, enquanto no espaço da Argentina reiterou vontade de realizar a sua visita a este país, que tem sido adiada: “Sim, sim, vamos fazê-lo, tem de ser”.

“O Brasil é todo o máximo, todo, todo, todo, o mar, o céu, a terra, tudo, a gente”, exclamou o Presidente da República, no ‘stand’ brasileiro, onde recebeu o livro “História do Brasil através da caricatura”.

O Bazar Diplomático é promovido pela Associação das Famílias dos Diplomatas Portugueses, conta com o apoio da Fundação AIP e com o patrocínio do chefe de Estado, que desta vez se fez acompanhar em parte da visita pelo presidente da Câmara Municipal de Lisboa, Carlos Moedas.

Conselho Mundial das Casas dos Açores comemora 25 anos

O Conselho Mundial das Casas dos Açores, que visa desenvolver atividades que contribuam para a afirmação do arquipélago açoriano e da sua diáspora, comemorou no domingo 25 anos da sua fundação, com uma sessão no Faial.

Numa nota divulgada dia 09, o Governo Regional explica que a sessão comemorativa realizar-se-ia em regime misto, com a participação presencial ou virtual dos presidentes das 15 Casas dos Açores que se encontram associadas em Portugal, Brasil, Estados Unidos da América, Canadá, Uruguai e Bermuda, e seria transmitida ‘online’ através da página oficial na rede social facebook da direção regional das Comunidades.

Promovida pela direção regional das Comunidades, a sessão foi presidida pelo chefe do executivo açoriano, José Manuel Bolieiro. A sessão comemorativa presencial decorreu na Pousada Forte da Horta.

Na sessão participaram a primeira e o atual titular da direção regional das Comunidades, Alzira Silva e José Andrade, respetivamente, e o novo presidente do Conselho Mundial das Casas dos Açores, Sérgio Luiz Ferreira, de Santa Catarina, no Brasil, bem como o antigo presidente da Casa dos Açores do Algarve, Ruben Santos, em representação dos fundadores.

Estiveram presentes os presidentes das Casas dos Açores de Lisboa, Delfina Porto, do Norte, Miguel Azevedo, da Nova Inglaterra, Francisco Viveiros, do Rio Grande do Sul, Viviane Peixoto Hunter, da Bermuda, Andrea Moniz-DeSouza e da Madeira, Carlos Madruga da Costa.

As Casas dos Açores de Rio de Janeiro, Califórnia, Quebeque, São Paulo, Ontário, Winnipeg, Uruguai e Maranhão participaram virtualmente, bem como a mais recente Casa dos Açores do Estado do Espírito Santo, inaugurada em julho de 2022 no Brasil.

O Conselho Mundial das Casas dos Açores foi fundado em 13 de novembro de 1997, na cidade da Horta, com a participação das Casas dos Açores de Lisboa, Rio de Janeiro, Califórnia, Quebeque, Norte, São Paulo, Toronto, Nova Inglaterra, Algarve e Coimbra.

Desenvolve atividades que contribuam para a afirmação dos Açores e da sua diáspora e para o incremento das relações sociais, culturais e económicas entre o arquipélago e as regiões de implantação das Casas dos Açores, segundo a mesma nota.

Tem uma presidência rotativamente assumida entre os seus membros e é atualmente exercida pela Casa dos Açores de Santa Catarina.

Este Conselho reúne-se anualmente em assembleia geral presencial para, entre outras competências, debater a atividade e os desafios das Casas dos Açores, deliberar sobre a atribuição de medalhas de mérito ou apreciar as propostas de admissão de novos membros.

Açores

Hospital da Ilha Terceira tem nova estação de tratamento de água para hemodiálise

O Hospital de Santo Espírito da Ilha Terceira (HSEIT), inaugurou dia 11 uma nova estação de tratamento de água para hemodiálise que vai permitir implementar técnicas mais avançadas e poupar anualmente 3.500 metros cúbicos de água.

“É uma resposta que implicou um investimento de cerca de 280 mil euros e que tem ganhos ao nível de sustentabilidade, de segurança, eliminando risco, e ao nível de rapidez nalguns casos de doentes, nalgumas circunstâncias, através da diálise de alto fluxo, em que reduz para cerca de metade o tempo da sessão de diálise”, avançou o secretário regional da Saúde e Desporto dos Açores, Clélio Meneses, presente na cerimónia.

Os Açores têm atualmente 226 doentes em hemodiálise, 124 na ilha de São Miguel, 79 na ilha Terceira, 17 na ilha do Faial e seis na ilha do Pico.

A nova estação de tratamento de água do HSEIT, adjudicada em 2020, está em funcionamento há “um mês e meio” e já demonstrou “fiabilidade” e “eficiência”, segundo o presidente do conselho de administração, Pedro Marques.

Segundo a diretora do serviço de nefrologia do hospital, Lourdes Dias, o novo equipamento permite implementar técnicas que ainda não eram utilizadas, como o alto fluxo e a hemodiafiltração, com vantagens para a qualidade do tratamento.

Bispo de Angra toma posse a 15 de janeiro

O novo bispo de Angra, Armando Esteves Domingues, toma posse no domingo, numa cerimónia marcada para as 17:00 na catedral daquela diocese, nos Açores.

De acordo com o ‘site’ Igreja Açores, às 16:00 o novo bispo vai partir, em cortejo, da Igreja da Misericórdia até à Sé, percorrendo as ruas Direita e da Sé, duas das principais artérias do centro histórico da cidade sede da diocese insular.

O Papa Francisco nomeou, em 04 de novembro, Armando Esteves Domingues, de 65 anos, como 40.º bispo da Diocese de Angra.

Imigrantes no Cabo dedicam aniversário da Academia do Bacalhau a Paulo Cafôfo

Pelo menos 150 imigrantes portugueses juntaram-se dia 08 na Cidade do Cabo para dedicarem o 54.º aniversário da tertúlia Academia do Bacalhau ao secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, Paulo Cafôfo, em visita à África do Sul.

“É para lhe dar as boas-vindas”, justificou à Lusa o dirigente da tertúlia, Rui Santos, que fez questão de preparar uma entrada “especial” de lagosta para introduzir o “fiel amigo” no jantar na Associação Portuguesa do Cabo da Boa Esperança.

O aniversário da tertúlia assinalou-se em 15 de outubro, mas o bolo ficou de ser cortado especialmente para hoje, sublinhou.

Nesse sentido, recordando a visita de Paulo Cafôfo à Cidade do Cabo, em 2016, na qualidade de autarca do Funchal, que tem um protocolo com a município sul-africano assinado em 1987, o dirigente da tertúlia luso-sul-africana sublinhou a proximidade do governante português à comunidade imigrante no Cabo, maioritariamente oriunda da Região Autónoma da Madeira.

O secretário de Estado das Comunidades Portuguesas visitou a África do Sul, na sua primeira visita oficial ao país para contactar a comunidade portuguesa. A visita incluiu deslocações à Cidade do Cabo, a Durban, Joanesburgo, Benoni, e a Pretória.

Bolieiro desagradado com ministro das Infraestruturas sobre voos para os Açores

O presidente do Governo dos Açores, José Manuel Bolieiro, manifestou desagrado pelo facto de o ministro das Infraestruturas, Pedro Nuno Santos, não se ter comprometido com um reforço de verbas para as rotas não liberalizadas nos Açores.

“Lamento essa posição. A minha esperança é que, em sede da Assembleia da República, e no debate da especialidade da lei do Orçamento de Estado, se possa fazer justiça aquilo que é compatível com a manutenção do serviço no âmbito das Obrigações de Serviço Público (OSP) às ‘gateways’ não liberalizadas dos Açores”, disse o governante, em declarações aos jornalistas, na Horta.

O chefe do executivo entende que a verba prevista no Orçamento de Estado (OE) para 2023, de 3,5 milhões de euros, fica “muito aquém” dos custos definidos pela Azores Air Lines, a única transportadora aérea que assegura as rotas Lisboa/Santa Maria, Lisboa/Pico, Lisboa/Horta

e Funchal/Ponta Delgada.

“É notório que aquele valor definido pelo Governo é insuficiente e o nosso objetivo é que se mantenham as obrigações, tal como têm sido configuradas, de modo a que o valor para a indemnização compensatória seja razoável para a operadora”, insistiu José Manuel Bolieiro, recordando que a companhia aérea fala de um prejuízo anual superior a 10 milhões de euros.

O presidente do Governo Regional lançou, por isso, um apelo à Assembleia da República para que, na discussão do Orçamento de Estado, na especialidade, possa reforçar as verbas necessárias para assegurar as rotas não liberalizadas entre o continente e os Açores e entre os Açores e a Madeira.

As ligações aéreas Lisboa-Santa Maria-Lisboa, Lisboa-Pico-Lisboa, Lisboa-Horta-Lisboa e Funchal-Ponta Delgada-Funchal são efetuadas, desde 2015, sem quaisquer participações financeiras, e alegadamente com pre-

juízo.

Em outubro, Bolieiro lembrou que estas ligações aéreas têm um custo aproximado de dez milhões de euros, ou seja, cerca do triplo do definido na proposta de OE 2023 entregue na Assembleia da República.

Pedro Nuno Santos, ouvido pela Comissão de Orçamento e Finanças da Assembleia da República, indicou que ia falar com o ministro das Finanças sobre a possibilidade de aumento da verba disponível.

“Sobre a verba inscrita no Orçamento, pelo menos há a assunção de que é preciso assegurar essas OSP, que não podem continuar a ser promovidas pela SATA, porque são deficitárias, e portanto têm de ser comparticipadas”, disse o Ministro das Infraestruturas e da Habitação, adiantando que colocará a questão ao Ministro das Finanças, Fernando Medina, para saber “se há condições e se justifica uma verba superior aquela que está inscrita no Orçamento de Estado”.

Representante da República da Madeira critica exclusão dos antigos combatentes dos apoios sociais

O representante da República para a Madeira considerou ser incompreensível e inaceitável que os antigos combatentes deficientes das Forças Armadas tenham sido excluídos das medidas de apoio extraordinário para mitigar os efeitos do aumento do custo de vida.

“É muito difícil compreender e aceitar o que vem sendo noticiado nos últimos dias no tocante ao não recebimento por antigos combatentes deficientes das Forças Armadas do apoio extraordinário de 125 euros e do complemento de 50% da reforma que o Governo introduziu para os pensionistas em geral”, afirmou Ireneu Barreto numa alocução no âmbito das cerimónias evoca-

tivas do 104º aniversário do Armistício da Grande Guerra.

“Desejo e espero que seja concretizada no imediato a prometida reparação desta injusta situação”, declarou o juiz conselheiro na cerimónia, que também assinala o 48.º aniversário do fim da Guerra do Ultramar e o 99.º aniversário da Liga dos Combatentes, na marginal do Funchal, organizadas pelo núcleo do Funchal da Liga dos Combatentes.

Ireneu Barreto falou das “cicatrices, ainda hoje bem marcadas, naqueles que participaram” nas guerras, nomeadamente na do Ultramar e destacou o papel dos que atualmente estão em missões internacionais de manutenção da paz,

num reconhecimento que “não pode ser algo apenas formal ou de circunstância”.

Para o representante da República para a Madeira, a aprovação do Estatuto do Antigo Combatente pela Assembleia da República em 2020, e objeto de adaptação à Região Autónoma da Madeira já no corrente ano de 2022, “constituiu uma etapa fundamental”.

Contudo, acrescentou, foi “um primeiro passo”, insistindo “há ainda um longo caminho a percorrer para que, a todos aqueles que necessitem, lhes seja concedido o apoio na doença e nas condições de vida; eles tudo deram por nós e é tempo de lhes dizermos do nosso respeito e da nossa consideração”.

Autorizado concurso para construção de teleférico no Curral das Freiras

O Governo regional da Madeira autorizou a abertura do concurso para a construção de um sistema de teleféricos, parque aventura e ‘slide’ na freguesia do Curral das Freiras, concelho de Câmara

de Lobos.

De acordo com o anteprojecto, o teleférico contará com três estações – Curral das Freiras, Jardim da Serra e Paredão – num total de cerca de três quilómetros e deverá gerar entre

35 e 40 postos de trabalho.

A freguesia do Curral das Freiras situa-se no interior de Câmara de Lobos, concelho contíguo ao Funchal a leste, e é um dos pontos de grande interesse turístico na ilha.

Do abandono de Pat Toomey à reeleição de David Valadão



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes



David Valadão, da Califórnia, foi eleito para a Câmara dos Representantes dos EUA, onde teremos na próxima Legislatura mais três congressistas lusodescendentes: Jim Costa e John Duarte, ambos da Califórnia, e Lori Loureiro Trahan, de Massachusetts.

Os americanos votaram dia 8 de novembro para eleger senadores, deputados e governadores nas eleições legislativas de meio mandato, as chamadas midterms em que o Partido Republicano em geral e o ex-presidente Donald Trump em particular esperavam vitória esmagadora que chamaram de Onda Eleitoral Vermelha e que lhes garantiria controlo do Congresso na próxima Legislatura. Mas a gigantesca onda vermelha que o senador Ted Cruz garantia ser um "Tsunami Vermelho", não passou de "um respingo rosa".

A avassaladora vitória republicana que era esperança de Trump não se concretizará mesmo que os republicanos consigam maioria na Câmara dos Representantes, uma vez que os democratas renovaram a maioria no Senado e isso permite-lhes vetar as propostas de lei republicanas e aprovar as nomeações do presidente Biden.

Os democratas saíram-se melhor do que se esperava em estados onde os candidatos republicanos eram considerados quase imbatíveis e um exemplo é a Pennsylvania. O democrata Josh Shapiro foi eleito governador levando a melhor sobre o ultradireitista republicano Doug Mastriano, um coronel reformado e senador estadual apoiado por Trump e que defende ideias como as mulheres que violem a proibição do aborto serem condenadas à pena de morte.

Por sua vez, o atual vice-governador da Pennsylvania, John Fetterman, venceu a corrida para o Senado batendo uma estrela da televisão, o milionário dr. Mehmet Oz, que ganhou fama a dar conselhos de saúde no programa de Oprah Winfrey.

Foi também uma vitória histórica: desde 1962 que nenhum democrata conseguia ser eleito senador na Pennsylvania.

Apadrinhado por Donald Trump, Mehmet Oz era uma das esperanças do ex-presidente da tal viragem à direita, mas Fetterman levou a melhor apesar de ter feito campanha difícil e amparado na esposa, a brasileira Gisele Barreto Fetterman, por ter sofrido um derrame nos últimos dias das primárias.

Quando tomar posse, Fetterman tornar-se-á o único senador dos EUA casado com uma ex-imigrante ilegal. Com efeito, Gisele imigrou criança para New York com a mãe, que era indocumentada. Mãe e filha passaram anos escondidas dos Serviços de Imigração e Gisele só recebeu o chamado Green Card aos 15 anos.

Uma figura com quem Gisele vai certamente querer cruzar-se no Capitólio é o novo congressista George Santos, que representa o Distrito 3 de New York e é filho de imigrantes brasileiros.

Nascido há 34 anos em New York, Santos é bacharel em economia pelo Baruch College, trabalhou em Wall Street, e, mesmo sem nunca ter morado no Brasil, fala português sem sotaque pelo facto do idioma dos pais ter sido sempre mantido em casa e do seu esposo ser brasileiro.

A eleição de George Santos também é histórica: é o primeiro republicano abertamente gay eleito para o Congresso dos EUA e, curiosamente, o seu oponente democrata Robert Zimmerman também é gay assumido, coincidência destacada na imprensa novaiorquina durante a campanha eleitoral visto ter sido a primeira vez que dois candidatos ao Congresso abertamente gays se enfrentaram numa eleição geral.

Em 2021, na 116ª Legislatura, sabia-se que 28 membros da comunidade LGBT (lésbicas, gays, bissexuais e transgéneros), faziam parte do Congresso, 25 na Câmara dos Representantes e três no Senado. Atualmente, na 117ª Legislatura, existem 11 membros abertamente LGBT, dois são senadores, os demais são congressistas e são todos democratas.

Voltando a John Fetterman, irá ocupar, no Senado, o lugar do republicano Patrick J. Toomey, que decidiu deixar a política ativa no final da atual legislatura e é o único lusodescendente no Senado.

Pat Toomey nasceu a 17 de novembro de 1961 em

Providence, RI, e as suas raízes portuguesas remontam aos Açores, a terra dos seus antepassados maternos. A mãe, Mary Ann Andrews, era neta do imigrante açoriano John Andrino, que chegou aos EUA em 1903.

Toomey trabalhou na área de serviços financeiros em Wall Street e serviu depois na Câmara dos Representantes de 1999 a 2005, representando o 15º Distrito Congressional da Pennsylvania. Concorreu pela primeira vez ao Senado em 2010 vencendo a eleição, assumiu o cargo em janeiro de 2011 e hoje pertence às Comissões da Banca, Orçamentos e Finanças do Senado.

A 5 de outubro de 2020, Toomey anunciou que não se candidataria a um terceiro mandato no Senado em 2022 e, em 12 de fevereiro de 2021, foi um dos sete senadores republicanos que votaram no 2º processo de impeachment de Donald Trump motivado pelas declarações do ex-presidente no dia 6 de janeiro de 2021, horas antes dos seus apoiantes terem invadido o Capitólio, a sede do Congresso, numa operação que deixou cinco pessoas mortas e colocou os congressistas em risco.

Os senadores republicanos que votaram pelo impeachment de Trump foram Mitt Romney (Utah), Richard Burr (Carolina do Norte), Susan Collins (Maine), Bill Cassidy (Louisiana), Lisa Murkowski (Alaska), Ben Sasse (Nebraska) e Pat Toomey (Pennsylvania).

Votar contra o presidente foi uma atitude corajosa que acarretou problemas partidários e obrigou a decisões. Tal como Toomey, Ben Sasse deixa a política e tornar-se-á presidente da Universidade da Flórida em janeiro. Richard Burr também decidiu não se recandidatar. Susan Collins e Bill Cassidy só têm eleições em 2027 e Mitt Romney em 2024, mas já disse que ainda não decidiu se concorrerá.

Quanto a Lisa Murkowski, senadora pelo Alaska desde 2002, o escrutínio ainda não terminou, mas tem contra si o Partido Republicano do Alaska, e a sua principal oponente é outra republicana, Kelly Tshibaka, financiada por Trump.

Na Câmara dos Representantes houve dez congressistas republicanos que também votaram pelo impeachment de Trump em 2021 e quase todos sofreram as consequências da decisão, perdendo nas primárias. Contudo, houve duas exceções:

David Valadão da Califórnia e Dan Newhouse de Washington.

Newhouse é congressista desde 2015 e representa o Distrito 4 do estado de Washington. Ainda pensou desistir temendo reações ao impeachment, mas resolveu tentar e foi reeleito folgadoamente com 82.445 votos.

Quanto a Valadão, representa o 21º Distrito da Califórnia, mas a revisão dos distritos congressionais devido ao recenseamento populacional tornou-o candidato ao 22º Distrito, que abrange Visalia, Tulare e parte de Fresno, e tinha sido ocupado por Devin Nunes, que deixou o Congresso a meio do seu mandato para administrar o site de mídia social do ex-presidente Trump, Truth Social.

Desde a partida de Nunes, o Distrito 22 foi ocupado pela republicana Connie Conway, que ganhou a eleição especial após a resignação do titular, mas decidiu não

se candidatar às eleições de 8 de novembro.

Assim, quando Valadão avançou com a candidatura terá beneficiado da importância do 22º Distrito da Califórnia para o Partido Republicano. Diz-se que o líder da minoria republicana da Câmara, Kevin McCarthy (que representa o 23º Distrito da Califórnia) terá falado no assunto ao ex-presidente e Trump não apoiou nenhum oponente de Valadão.

Claro que o resto foi com Valadão, um discreto e atípico político. Pertencente a uma família de origem terceirense de Hanford, que está no ramo dos laticínios, Valadão foi eleito pela primeira vez em 2012 e, com o seu moderado republicanismo, tem sabido aguentar-se na tendência democrata da região. Em 2018, foi removido do Congresso por um democrata, mas em 2020 foi reeleito. E agora, na luta pelo 22º Distrito, começou por sobreviver às eleições primárias e passar às finais, onde teve como oponentes Rudy Salas, deputado estadual democrata que sonha com o Congresso, e o independente Adam Medeiros. Valadão foi eleito com 50,6% dos votos.

Acrescente-se que estas eleições para o Distrito 22 foram das mais caras de sempre na Califórnia, tendo sido gastos 30 milhões de dólares pelos dois candidatos.

Mas não foi só na Califórnia, em toda a parte se gastou dinheiro, as eleições de 2022 bateram um recorde de despesas em eleições de meio de mandato e foram gastos mais de 16,7 biliões de dólares em disputas federais e estaduais, tornando-as as mais caras de todos os tempos.

Mais de 1,6 bilião de dólares foi gasto em anúncios de TV em campanhas para o Senado em seis estados – Georgia, Pennsylvania, Arizona, Wisconsin, Nevada e Ohio. A maior parte desse dinheiro veio de grupos externos que gastaram quase um bilião para apoiar os candidatos republicanos ao Senado.

Mais de 100 milhões numa eleição podem fazer a diferença? Essa é a quantia sem precedentes que o bilionário Rick Caruso (5,3 biliões de dólares) gastou do seu próprio dinheiro para ser eleito mayor de Los Angeles, tentando vencer a deputada estadual negra Karen Bass.

Caruso é democrata, tem o apoio de Joe Biden, que o nomeou embaixador na Índia, mas não se sabe porquê nunca iniciou funções. Nesta altura quer ser mayor de Los Angeles, a contagem de votos ainda decorre, mas as coisas não estão fáceis para Caruso. Até domingo, Karen Bass, negra sem dinheiro, somava 306.980 votos, enquanto que o bilionário que gastou 100 milhões de dólares tinha 297.527.

Ainda levará alguns dias para ser conhecido o novo mayor de Los Angeles, mas espero que seja Karen. Caruso pode ter muito faro para ganhar dinheiro, mas não tem nenhuma visão da vida.

Se, quando decidiu candidatar-se a mayor, em vez de gastar o dinheiro em propaganda, Rick Caruso tivesse simplesmente distribuído os 100 milhões de dólares pelos pobres de Los Angeles, todos iriam querer tê-lo como mayor.

Os 99 anos de Manuel Calado

Antecipando a celebração do centenário no próximo ano, falou-se aqui a semana passada dos 99 anos do jornalista Manuel Calado, de New Bedford.

Porém, cometemos um erro que o Calado diz ser irrelevante, mas que carece correção. Escrevemos que ele nasceu a 13 de novembro de 1923 na vila de Soza, distrito de Aveiro, e na verdade nasceu a 3 de novembro de 1923.

Do lapso pedimos desculpa ao veterano jornalista, tanto mais que o dia 3 de novembro é muito mais importante do que 13.

Foi a 3 de novembro de 1493 que Cristóvão Colombo descobriu a ilha de Dominica no Mar do Caribe; o Panamá tornou-se independente a 3 de novembro de 1903 e Franklin D. Roosevelt foi eleito presidente dos EUA a 3 de novembro de 1936.

O 13 de novembro nada tem de especial. Não é feriado e nem tem datas comemorativas. É certo que é Dia Mundial da Gentileza, mas o mais importante do dia 13 de novembro é que só faltam 48 dias para acabar o ano.

O grande ditador do tempo que quase tudo controla e define a cadência dos dias



**DO OUTRO LADO
DO ATLÂNTICO**

Rogério Oliveira



GIO tem papel preponderante desde tempos imemoriais. Sempre presente, marca ritmos e faz girar a organização dos dias”.

- DAR HORAS DEBAIXO DA PELE:- Como serão os RELÓGIOS do futuro? A pergunta foi já antecipada por diversos fabricantes. A Cartier, por exemplo, possui actualmente uma equipa de 135 engenheiros especialmente dedicada a estudar o RELÓGIO de amanhã. Materiais como o silicone e a fibra de carbono têm sido equacionados como primordiais. A ciência também está atenta e avança de aqui por uma décadas, ainda neste século XXI, começará a ser comum ver RELÓGIOS que mais não serão do que simples chips. Colocados debaixo da pele, além de outras tarefas, terão o nobre papel de darem aos humanos a noção precisa do tempo. Afinal a sua tarefa de sempre!!



do simultaneamente por ter pais e por ter filhos...

Como já não amam, tentam prolongar a proximidade – por hábito, medo ou interesses – sem terem aquilo que deveria ter sido a causa dela. Mas o convívio por motivos desse género não pode subsistir. Não tem consistência nem alma.

Usam-se, inutilmente, direitos e leis para tentar que os vários egoísmos se mantenham pacificamente lado a lado. Em muitos aspectos, a nossa sociedade ocidental faz lembrar um quase-cadáver mantido por uma máquina que lhe faz artificialmente a respiração. Que lhe mantém funções que ele não é capaz de realizar por si mesmo.

É que só o amor pode manter aquilo que deve a existência ao amor. E o amor não tem nada a ver com direitos. Pede apenas o direito de não ter direitos. Troca-se de bom grado por um sorriso feliz de quem ama. Faz pelo outro muito mais do que aquilo que as leis dos homens o levam a fazer. Faz muito mais que a justiça. É uma lei maior, que não está gravada em papéis, mas nos corações.

Não terás necessidade de pensar no que te faz falta, se te rodearem pessoas que resolveram tornar-te feliz. Assim, terás

Açorlogias



TRANSPARÊNCIA

José Soares

Tendo sido a Língua Portuguesa a minha ferramenta de vida, natural se torna que eu tenha sido ensinado por ela a ler-lhe os contornos, estudar alternativas, experimentar novas expressões e tentar sempre dar toda a elasticidade a tal tesouro linguístico.

Enquanto jornalista e cronista desde 1970, passando por editor de vários títulos, televisão e rádio, bem como na direção de vários jornais, fui sempre aprendendo todas as dinâmicas que a Língua oferece à nossa imaginação. Isto passava também pelo incentivar outros de fazerem o mesmo, aos jovens e menos jovens. A participação de todos os que se encontrassem capazes de preencher sempre mais alguma gota no vasto oceano das letras.

Nos anos oitenta do século XX, inspirado na Açorianidade Nemesiana, “inventei” a expressão AÇORLOGIAS e servi-me deste tema para escrever uma série de crónicas em vários jornais e revistas sobretudo na Diáspora.

A originalidade é uma assinatura literária.

De seguida “inventei” outra: LUSOLOGIAS. As palavras não se registam nem detêm direitos de autor. São universais e pertença de todos e todas.

Quando soube que um livro da autoria de José Ventura iria ver a luz do dia com o título AÇORLOGIAS, só poderia ficar satisfeito, tanto mais que o autor me pediu antecipadamente para usar a palavra que ele sabia ter sido por mim iniciada. No próprio livro, José Ventura menciona tal paternidade titular, dizendo: “Do Título “AÇORLOGIAS”, um abraço ao amigo José Soares a quem devo o batismo das crónicas que aqui recordamos”.

Noutro registo, escrevi neste e noutros jornais um título: O Maior Hidrotório da Europa, referindo-me à enorme plataforma marítima dos Açores que, conjuntamente com a da Madeira e a de Portugal, oferecem indiscutível peso e argumento às questões oceânicas, subaquáticas, marinhas, etc, junto das entidades políticas de Bruxelas ou qualquer outra parte do mundo.

Meses depois, um estudante da Universidade dos Açores, pediu-me para usar a palavra HIDROTÓRIO na sua tese. Assim se vão libertando os meus filhos feitos de letras...

O livro de crónicas que José Ventura agora lança, editado pela Pedra Pomes, é um precioso registo da nossa Açorianidade, essa filha tão querida de toda a lusologia insular.

É mais um testemunho da nossa inquietude interior, do “nunca virar as costas ou baixar os braços, agir graciosamente, mas sempre com rebeldia, mangas arregaçadas, para jamais te renderes à estupidificação humana, à falta de honestidade...” (Zorbas, o gato).

José Ventura é o irrequeto independentista Açoreano que o tempo apadrinhará. E ninguém melhor que Fernando Pessoa poderia exprimir a Voz do Espírito e que Ventura cita no seu Prefácio:

“Matar o Sonho é matarmo-nos. É mutilar a nossa Alma.

O Sonho é o que temos de realmente nosso, de impenetravelmente e inexpugnavelmente nosso”. (Pessoa)

É cuidar que se ganha

• Paulo Geraldo

Os direitos humanos, os direitos das crianças, os direitos das minorias. Os meus direitos, os teus direitos. O estojo onde me sinto confortável, o teu ninho de comodidade... Não me incomodes e eu não te incomodo. Faz o que quiseres desde que não me pises. E prometo que não me meto na tua vida...

Mas aquilo que juntou os homens não foram os direitos. Fizeram famílias porque amavam, e o amor conduz naturalmente à união. E as famílias juntaram-se a outras famílias para virem a ser uma família maior. Porque é fantástico termos ao nosso lado muitas pessoas que nos ajudam a crescer e a quem podemos tornar felizes.

Agora, muitos já não percebem porque vivem juntos. Prezaram um certo tipo de independência - que não é senão uma maneira de serem sozinhos. São rivais no trânsito, no supermercado, no trabalho. Na família. Há quem se sinta incomoda-

mais facilidade para, pelo teu lado, pensares no bem dos outros. Mas quem tem à sua volta pessoas que só pensam em si mesmas e nos seus interesses egoístas, pode ser levado a erguer os seus direitos como uma muralha que o defenda.

Eu diria que devemos meter-nos na vida dos outros. E meter os outros na nossa vida. A vida deles deve ser vida nossa. Se as suas alegrias não forem nossas, nunca teremos verdadeiramente alegria. Se não fizermos nossas as suas dores, teremos dores muito piores.

Eu sei: temo medo de que não te retribuam; achas que se pensares nos outros eles não pensarão em ti; que poderás ficar a perder, por seres sempre tu a ceder... Mas quem foi que te disse que o amor era um negócio equilibrado? Onde aprendeste que era uma actividade centrada em ti, destinada a dar-te satisfação? O amor é um mau negócio: é, como escreveu Camões num soneto lindíssimo, «cuidar que se ganha em se perder». É uma loucura que leva a acreditar que enriquecemos quando nos damos; que só somos nós mesmos quando não queremos saber de nós. E, descansa, nenhum outro comportamento é tão contagioso.

E se a Ribeira Grande fosse já cidade há 170 anos? - I



**DA CAPITAL
DO NORTE**

Mário Moura

Ainda que não consiga obter provas tão sólidas como as rochas da *'Chã das Gatas'*, garanto-vos que não irei contar nenhum conto da *'carouchinha'*. Vamos a isso? Com data de 16 de Junho de 1852, dava entrada na Câmara dos Deputados em Lisboa o projeto-lei n.º 86 propondo a atribuição do *'título de Cidade à Vila da Ribeira Grande na Ilha de São Miguel'*. Quem o apresentou foi o Dr. João José da Silva Loureiro (n. 2 de Março de 1809 - Ponta Delgada - f. 24 de Junho de 1878 Ponta Delgada),¹ deputado eleito pelo círculo da Ilha de São Miguel. Foi admitido na sessão Parlamentar do dia 17 de Junho. Não lhe foi acrescentado qualquer informação adicional, excepto uma nota lacónica indicando que o *'projecto lei'* havia sido *'admitido'* e que baixaria às *'secções'*. E o que se seguiria ao envio às *'secções'*? Após ser submetido à análise e ao parecer dos membros *'da secção'* competente, subiria novamente a plenário onde seria votado? Passaria antes ou depois pelas *'mãos'* do Ministro de Estado dos Negócios do Reino, Rodrigo da Fonseca? Em que ponto do processo entrava a Rainha D. Maria II? Seria esse o percurso normal de qualquer projecto de lei? A exemplo da Horta com o futuro Conde de Ávila e Bolama ou de Tomar com o futuro Conde de Tomar, terá Loureiro, antes de apresentar o projecto, tentado obter o apoio de alguém politicamente influente? Era um passo importante. Para já, parece que a Ribeira Grande não *'teve padrinhos'*. Enquanto as dúvidas aguardam resposta, avanço para outras perguntas: foi só em Junho de 1852 que surgiu pela primeira vez uma tentativa para elevar a Vila da Ribeira Grande a Cidade? A de 1852 terá sido apenas a primeira tentativa oficial? Também não sei. Ou será que essa aspiração já vinha de trás? Da primeira metade do século XVII? Como aconteceu com o caso da Vila da Horta? Reis Leite, indo aos *Anais do Município da Horta* de Marcelino de Lima, diz-nos que a vila da Horta havia, em 1670, tentado ser elevada a Cidade.² Quanto à Ribeira Grande, segundo uma interpretação possível de uma passagem de Frei Diogo das Chagas, mas sem termos prova indiscutível disso, é possível ver nela um eco da ambição de a Ribeira Grande vir a ser Cidade. Assim sendo, a tentativa da Horta teria ocorrido quase três décadas depois. Na tal passagem sobre a Ribeira Grande, Chagas escreveu: *'tudo a Vila sustenta muito bem por sua largueza e lavranças que são as melhores da Ilha e é de tanto tráfico e trato, como a Melhor Vila do Reino, por seus portos secos, que do mar não os tem que c[...]* [rasgado] *tão grandiosa, que a cidade [de Ponta Delgada] se não avanta e por [....]* [rasgado] *decurso do tempo o há-de vi[r a ser?]*'.³

Ainda que, a passagem se apresenta ligeiramente danificada, todavia, não ao ponto de nos impedir a sua leitura, dela pode retirar-se esta hipótese. E ainda que aquelas palavras de Chagas não fossem mais do que um bonito gesto de cortesia ou meras palavras de lisonja para com os seus anfitriões da Ribeira Grande (Chagas esteve em 1646 na Ribeira Grande), não deixam (contudo) de nos revelar algum fundo de verdade. Que acham? Não temos provas sólidas, apenas insinuo possibilidades, que carecem de ser documentalmente comprovadas.

Voltando a 1852. É provável que alguém (em algum lado), entre 1852 e 1979, tenha escrito sobre 1852. Se assim aconteceu, a memória disso (oral e escrita) perdeu-se. Por isso, confesso a minha total surpresa quando li no artigo de apoio à elevação da Ribeira Grande a Cidade, de Abril de 1979, intitulado *'A Ribeira Grande merece ser Cidade'* do meu antigo Mestre de História, Professor Luciano de Resende da Mota Vieira (São Pedro, Ponta Delgada, 22 de Setembro de 1920 - Ponta Delgada, 16 de Fevereiro de 1994), que a Ribeira Grande tentara ser cidade em 1852.⁴ Artigo que apenas li em 2000 ou talvez

em 2001. E que *'saboreei'* como se fosse *'um biscoito da padaria Favinha'*. Disso lembro-me.

No entanto, para minha decepção, Mota Vieira não transcreveu a proposta de Loureiro. Conhecê-la-ia só de referência ou conheceria também o texto completo? Ainda que (eventualmente) conhecesse o texto completo, compreende-se perfeitamente que não o tivesse transcrito. Não havia só defensores da ideia de elevar a Ribeira Grande a Cidade, que não seriam muitos, havia os que achavam a ideia absurda, mesmo ridícula, troçando até dela, neste contexto, parece-nos razoável admitir que Mota Vieira pretendesse tão-só escrever um artigo (neste Correio dos Açores) em que demonstrasse o absurdo de se ridicularizar a ideia. Por conseguinte, a alusão à tentativa de 1852, estou em crer, teria apenas a intenção de servir de argumento de peso. Não terá, no entanto, como qualquer investigador que se preze, e ele era um deles, posto de parte a ideia de mais tarde divulgar e até estudar a fundo aquela proposta, tanto mais que redescobri a referência ou o próprio documento.

Interpretação diversa deverá ter a memória histórica do *'Projecto de Decreto Regional para a Elevação'* da Vila da Ribeira Grande *'à categoria de Cidade'*. Datado de 1 de Junho de 1981, e elaborado pela *'Comissão Permanente para os Assuntos Políticos e Administrativos'* da Assembleia Legislativa Regional, nele não se dá conta do trabalho de Mota Vieira.⁵ Porquê? Uma resposta possível: a memória não ambicionava ser um trabalho de investigação histórica.⁶ Para o fim a que se destinava, seria suficiente uns breves lamirés de História. O esquecimento daquela tentativa de 1852, no entanto, fez imensa falta, como tentarei demonstrar mais à frente nesta série de artigos. A História *'repete-se'* (de certa maneira) quando se perde a memória do passado?

Arregacemos as mangas? Onde encontrar o texto integral da proposta de 16 de Junho de 1852? Comecei pela fabulosa colecção de Leis antigas que faziam parte do acervo da Casa da Cultura da Ribeira Grande.⁷ Ainda que tenha estado horas a fio *'a queimar pestanas'*, não consegui encontrar uma *'agulha'*. Perdi tempo? Pelo contrário, fiquei a saber que deveria procurar noutra série documental. No Arquivo Histórico da Assembleia da República? Era bem provável. Tentei, então, de novo sem sucesso, explorar aquela pista. Ocupado *'até à ponta dos cabelos'*, na altura publicava a III série de o jornal *Estrela Oriental*, vi-me forçado a adiar a pesquisa para outra altura. Ainda assim, sem remeter o assunto para as *'calendas Gregas'*, em conversa com Hermano Teodoro, meu colaborador e cúmplice, das muitas conversas que mantínhamos quase diariamente, insisti na sua relevância para a História da Cidade da Ribeira Grande. Um dia, não me lembro ao certo qual, chegou-me com a boa notícia. Mais tarde, em 2006, pelos 25 anos de cidade, publicou o texto completo.⁸ Sem, contudo, o comentar.

E agora? Quero dar o passo seguinte: comentá-lo. Assumindo a postura de *'escavador'*, vou *'escavar e analisar'* as várias *'camadas'* da proposta. Para a perceber melhor, quero conhecer o contexto histórico em que Loureiro a apresentou, saber quem foi Loureiro, porque a apresentou, quem lha terá encomendado, se foi esse o caso, e que sucesso teve. Que tipo de cidade se pretendia em 1852? Que papel desempenhou nisso o governador Civil Félix Borges de Medeiros? Quem foram os mentores da ideia na Ribeira Grande? António Júlio de Melo? José Maria da Câmara Vasconcelos? Maurício da Arruda? E a Sociedade Escolástica da Ribeira Grande, fundada em 1849, e o seu Presidente José Manuel Gomes?⁹ Quem se terá oposto à ideia?

Por onde começar? Reler o texto *'à lupa'* à cata de *'pistas'*. Como se diz que a proposta fora enviada às *'secções'*, tentei localizar o arquivo das *'secções'* do Parlamento. Com esse ou outro nome, nada encontrei. Onde estará guardada essa documentação? Na Torre do Tombo? *'Não se esqueça que nem toda a documentação foi preservada. E também não se esqueça que pode estar numa série com outro nome.'* Avisaram-me. Onde encontrar na Torre do Tombo o arquivo do Ministério de Estado dos Negócios do Reino, do tempo de Rodrigo da Fonseca? Como poderei saber quem foi Rodrigo da Fonseca e Loureiro? Consultando os três volumes Dicionário Biográfico Parlamentar - 1834-

1910, com a coordenação de Maria Filomena Mónica (2004-2006). No caso de São Miguel e de Santa Maria, as *'Genealogias de São Miguel e de Santa Maria'*, de Rodrigo Rodrigues (1998) são ferramentas a não faltar na *'bancada'* de qualquer Historiador. Será que a proposta teve eco nas actas ou na correspondência da Câmara da Ribeira Grande? Não. Silêncio absoluto. E nas actas da Junta Geral do Distrito Autónomo? Ou nas do Conselho de Distrito? Mais silêncio. E na correspondência (expedida e recebida) do Governador Civil Félix Borges de Medeiros? Infelizmente, ainda silêncio. Terá o governador exercido a sua influência de uma maneira informal? Conversas e promessas de boca? Existirá correspondência de Loureiro? Haverá dos possíveis intervenientes mais destacados da Ribeira Grande, como são os casos de António Júlio de Melo, de José Maria da Câmara de Vasconcelos, de António Manuel da Silveira Estrela e de Maurício Arruda. Ainda tentei encontrar possíveis descendentes dos que acima referi: algum papel velho? Nada vezes nada.

Afinal, o que há publicado sobre a proposta de 1852? Além da acta do Parlamento, passado um mês, a proposta foi publicada integralmente no *Correio Micaelense*, jornal afecto ao Partido de Loureiro, onde este habitualmente escrevia.¹⁰ Sete dias depois de *O Correio Micaelense*, o *Açoriano Oriental* publicava apenas a parte da proposta legislativa.¹¹ Fá-lo ainda no fim de uma extensa coluna, onde enumera outras propostas de Loureiro. Porém, nem o jornal *A Ilha*, nem a *Revista dos Açores*, periódicos que então se publicavam em Ponta Delgada, dão qualquer nota (favorável ou não) acerca do assunto. A Ilha (jornal) acompanhava de perto o evoluir da quase moribunda Câmara das Capelas. A Ribeira Grande viria só a ter o seu próprio jornal (o primeiro) em Maio de 1856. Onze anos depois, na sua *A Persuasão*, Supico revelará o que muitos na ilha pensaram desta tentativa de elevação. E, até ao momento, foi só o que encontrei.

Havendo pesquisado fontes (primárias e secundárias), enquanto lia monografias e *'passava a pente fino'* periódicos, e entrevistava protagonistas da elevação de 1979-1981, reuni a informação (imensa) em ficheiros crono-temáticos. Como elementos de comparação, acrescentei os alvarás de Cidade de Angra (em 21 de Agosto de 1534), de Ponta Delgada (2 de Abril de 1546). E, contemporâneas da proposta de 1852, a carta da Horta (3 de Julho de 1833), e as cartas Régias que elevaram as Vilas de Tomar (13 de Fevereiro de 1844), Viana do Castelo (20 de Janeiro de 1848) e de Guimarães (22 de Junho, de 1853) a Cidade. E a partir daqui? Para me orientar/organizar, construí uma primeira ideia (provisória) do contexto geral e tentei encontrar paralelismos entre 1852 e 1979/1981. É possível (numa primeira abordagem) identificar semelhanças e diferenças entre a proposta do Dr. João Loureiro de 16 de Junho 1852 e a do Dr. Jaime Gama de 17 de Janeiro de 1979. No entanto, valerá o exercício apenas como *'ensaio'*, já que, no decurso desta narrativa, inevitavelmente, ideia (prévia) inicial irá tomando novos rumos e adquirendo novos contornos. No próximo artigo, conto (re)publicar e comentar a proposta de Loureiro de 16 de Junho de 1852.

¹ Rodrigo Rodrigues, *Genealogias de São Miguel e Santa Maria*, vol. 5º, Dislivro Histórica, 2008, pp. 3317-3318.

² Leite, Reis, *A Cidade da Horta e a União dos Açorianos*, Horta-De Vila a Cidade, Comemorações tricentenárias edição da Câmara Municipal da Horta, 1983, p. 130.

³ Chagas, Frei Diogo das, *Espelho Cristalino em Campo de Várias Flores*, 1989, pp. 163-64.

⁴ Vieira, Luciano de Resende Mota, *A Ribeira Grande merece ser Cidade*, Correio dos Açores, Ponta Delgada, 11 de Abril de 1979, pp. 1, 3.

⁵ Faziam parte da Comissão, os deputados: José (Rodrigues) Ribeiro (PSD - Ilha de São Jorge), Avelino (Feliciano Martins) Rodrigues (PS - São Miguel), Carlos (Manuel Cabral) Teixeira (PSD - São Miguel), Álvaro (Cordeiro) Dâmaso (PSD - São Miguel), Fernando (António) Monteiro (da Câmara Pêramo) (CDS - Santa Maria). Cruzei informação do decreto com José Andrade (organização), *A vontade dos Açorianos: os órgãos de governo próprio da Região Autónoma dos Açores - 1976-2020*.

⁶ Ainda assim, segundo informação de Álvaro Dâmaso, é possível que Fernando Monteiro tenha pedido algum apoio ao irmão, o Padre Jacinto Monteiro, conhecido Historiador.

⁷ Ao que me dizem, por falta de espaço, foram abatidas. Foram?

⁸ Teodoro, Hermano, *Ribeira Grande, lugar, vila e cidade*, in *Ribeira Municipal da Grande*, Edição Especial dos 25 anos de cidade, N.º 3, Junho de 2006, p. 8.

⁹ Correio Micaelense, Ponta Delgada, N.º 292, 1 de Maio de 1852, fl. 2

¹⁰ Correio Micaelense, Ponta Delgada, N.º 303, 17 de Julho de 1852, fl. 2.

¹¹ Açoriano Oriental, Ponta Delgada, N.º 912, 24 de Julho de 1852, fl. 4.



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net

ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Telemóveis: Riscos para a saúde?

Muito se tem dito e escrito sobre potenciais riscos para a saúde com o uso de telemóveis, mais especificamente dos “*smartphones*” que não conseguimos dispensar todos os dias. O “*social media*” na internet muito contribui para todo um conjunto de alarmes sem justificação real, como a ideia de que os telemóveis causam cancro do cérebro, e outras ideias delirantes. Do mesmo modo que as linhas aéreas ainda obrigam aos telemóveis estarem em “*flight mode*”, e sem “*Bluetooth*”, como medida de precaução, apesar de não haver qualquer prova que telefones portáteis possam interferir com os comandos eletrónicos do avião. Neste caso em particular, penso que mesmo sendo uma possibilidade mínima, valerá a pena continuar esta prática. A agência espacial NASA que coleta dados relativos a problemas com material eletrónico durante o voo, indica que a maioria dos casos resumem-se apenas a fumo ou pequenos fogos causados pelas baterias dos telemóveis.

Dito isto, há outra área em que a possibilidade de complicações na área da segurança na saúde pode ser mais real: a interferência com equipamento de saúde. A questão que se põe é da possibilidade dos telemóveis afetarem a operação de equipamento médico em uso pelo paciente, particularmente ICDs e *Pacemakers*, cuja função é manter o bom funcionamento cardíaco num coração em risco de arritmias fatais.

A American Heart Association publica na sua página da Net uma lista de potenciais equipamentos que possam interferir com *Pacemakers*, embora admitindo que o risco é mínimo. Além disso, um estudo recente da Mayo Clinic efectuando 300 testes, não encontrou qualquer caso de interferência eletrónica.

Apesar destes dados, é possível que os *smartphones* e *smartwatches* possam causar problemas devido aos campos magnéticos que geram. Ambos incluem imanes potentes que podem desestabilizar equipamento cardíaco, incluindo desativar *pacemakers* e desfibrilhadores implantados. Daí que a Apple e outros fabricantes de telemóveis recomendem que estes aparelhos e similares sejam mantidos pelo menos a 6 polegadas (15 cm) dos dispositivos cardíacos. A possibilidade de complicações pode ser pequena, mas como reza o ditado “o seguro morreu de velho”.

Haja saúde!

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia Melo

P. - Solicitei benefícios do programa do SSI por incapacidade e recebi notificação de que a minha reclamação foi aprovada. Terei direito ao seguro do Medicare juntamente com o SSI?

R. - Não será elegível ao Medicare mas provavelmente qualificar-se-á para Medicaid. Os governos estaduais mantêm o programa do Medicaid, mas na maioria dos estados qualificar-se-á baseado na sua elegibilidade ao SSI.

O seu escritório do Seguro Social local poderá informar sobre a sua elegibilidade. Se tivesse direito a benefícios do programa do Seguro Social (SSDI) seria elegível ao seguro do Medicare, depois 24 meses de elegibilidade.

P. - O mês passado o meu marido, que recebe benefícios do Seguro Social por incapacidade, foi condenado por alegadamente ter cometido um crime e está detido.

Pode informar-me se a minha filha, que tem 13 anos de idade, continuará a receber os seus benefícios como dependente?

R. - Sim, continuará. Os benefícios do Seguro Social são suspensos para o indivíduo condenado em prisão ou instituição penal por trinta dias contínuos.

Mas recipiendários com elegibilidade sob os créditos do mesmo, continuam a receber os benefícios.



O LEITOR E A LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

Despidos de bens

O cônjuge sobrevivente nem sempre foi considerado herdeiro do *cujus*. Essa qualidade apenas foi adquirida com a entrada em vigor da alteração ao Código Civil, em matéria de direito de sucessões, onde o cônjuge sobrevivente passou a integrar a primeira classe de sucessíveis, salvo se o autor da sucessão falecer sem descendentes e deixar ascendentes, caso em que integra a segunda classe.

O cônjuge também não é chamado à herança “*se à data da morte do autor da sucessão se encontrar divorciado ou separado judicialmente de pessoas e bens, por sentença que já tenha transitado ou venha a transitar em julgado, ou ainda se a sentença de divórcio ou separação vier a ser proferida posteriormente àquela data, nos termos do n.º 3 do artigo 1785.º*”

Mas existe também a possibilidade de os nubentes que celebrem convenção antenupcial, poderem estipular a **renúncia recíproca a condição de herdeiro legítimo do outro cônjuge**, que apenas é admitida caso o regime de bens, convencional ou imperativo, seja o da separação, mediante a **celebração de um pacto sucessório renunciativo, onde convencionam que não querem ser herdeiros dos bens um do outro**, em caso de morte, mas essa renúncia terá de ser mútua, exarada em convenção antenupcial (cujo registo é obrigatório), e obriga a que o casamento seja celebrado sob o regime de separação de bens. No entanto, apesar da celebração do pacto sucessório renunciativo serão permitidas nomeadamente doações durante o futuro casamento do casal até à parte da herança correspondente à legítima do cônjuge caso a renúncia não existisse, a renúncia pode ser condicionada à sobrevivência ou não de sucessíveis de qualquer classe, bem como de outras pessoas. A renúncia afeta a posição sucessória do cônjuge, mas não prejudica designadamente o direito a alimentos do cônjuge sobrevivente, nem as prestações sociais por morte, como é o caso de pensão de sobrevivência.



CONSULTÓRIO JURÍDICO



JUDITE TEODORO
Advogada em Portugal
Foreign Legal Consultant Commonwealth of Massachusetts

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre a lei portuguesa. Se pretende ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para juditeodoro@gmail.com ou remeta-a para o Portuguese Times, P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

O meu direito de preferência

O direito legal de preferência **na compra ou venda de uma casa** está previsto na lei. Pode ser exercido por pessoas singulares (quando titulares de um direito) ou por entidades públicas que têm prioridade na compra daquele imóvel, mais concretamente quando o imóvel habitacional se situe numa zona de pressão urbanística ou em territórios onde haja falta ou inadequação da oferta, identificados no Programa Nacional de Habitação.

Quando chega o momento de alienar um imóvel e se estiver arrendado há mais dois anos, o inquilino tem direito de preferência, em circunstâncias de igualdade relativamente a outros adquirentes, se quiser adquirir o imóvel para habitação própria, o que mesmo não acontece, se pretender comprar o imóvel para alojamento local, ou para arrendar a terceiros, nesse caso não goza do direito de preferência.

Para que o inquilino possa exercer o direito de preferência o proprietário deve comunicar-lhe a sua intenção de venda, indicando o preço atribuído ao imóvel e demais condições do negócio nomeadamente forma de pagamento e prazo. A comunicação deve ser feita por carta registada com aviso de receção. Caso seja sua vontade, o inquilino tem um prazo de 30 dias, a contar da data da receção da missiva enviada pelo proprietário, para poder exercer o seu direito de preferência.

O direito de preferência para aquisição de habitação, ocorre igualmente se a casa estiver dentro da chamada “zona de pressão urbanística”. Significa que, por esta ordem, além do inquilino, as autarquias, regiões autónomas ou o Estado também podem exercer o seu direito de preferência na aquisição do imóvel habitacional, quando se situe numa zona de pressão urbanística.

Poder-se-á definir as zonas de pressão urbanística como aquelas onde existe uma grande carência de acesso à habitação, que se encontra associada ao desequilíbrio da oferta (ou sua falta) habitacional relativamente à procura, e bem assim com os custos elevados para a sua aquisição que a maioria dos agregados familiares, não pode custear. Assim, como forma de debelar este problema, as entidades públicas podem fazer uso do direito legal de preferência, sendo a delimitação da zona de pressão urbanística definida pelo Município e publicada em Diário da República, em Boletim Municipal ou no próprio *site* das Câmaras Municipais.

Têm ainda direito legal de preferência quando se trate de um imóvel classificado, em vias de classificação, localizado numa área protegida ou numa área de reabilitação urbana.

Assim, o proprietário de qualquer habitação ainda antes de formalizar a alienação de um imóvel, deve colocar um anúncio *online* para o exercício do direito de preferência, devendo para tal preencher o formulário disponibilizado no portal Casa Pronta, onde será indicado o nome do requerente do vendedor e do comprador, e bem assim identificar o imóvel e a respetiva localização, o valor da compra e venda, informar a data previsível do negócio e, por fim, fazer o pagamento do serviço por multibanco.

Após a publicação do anúncio, as entidades públicas com direito legal de preferência podem exercer ou não esse direito, no prazo de dez dias. Se nada disserem dentro desse prazo, considera-se que não exerceram a preferência e, nesse caso, o proprietário poderá celebrar a escritura pública de compra e venda que será instruída com o comprovativo da publicação do anúncio para a preferência.



wjfd.com

97.3 FM Desde 1975
50.000 watts

A maior rádio Portuguesa da América do Norte



ZÉ DA CHICA GAZETILHA



Do à vontade, ao mau trato Aonde é que está o gato?

O que estão a fazer,
Faz-nos desgosto profundo,
Sem qualquer motivo haver,
Tanta maldade no mundo!

Para o mundo anexar,
Eles são inteligentes
Chegam até encarnar,
Até mesmo em presidentes!

Mas, p'raí por todos os lados,
Se está passando maldades,
E pode-se ver os culpados,
Livres, cheios de liberdades!

Tornando o Povo um capacho,
Entre a força ou a mentira,
Prendem-se à beira do tacho,
Que, dali, ninguém os tira!

Anda o mundo num engano,
Tudo que p'raí se faz,
Não é ideia de humano,
Só pode ser Satanás!

Mesmo com certa ralé
Gente até pouco sabida,
Encarnam sempre em quem é,
Alguém, sem ter Deus na vida!

Pois, sendo assim, caro amigo,
Quem faz mal ao desbarato
E não recebe o castigo.
"Onde é que está o gato?..."

P. S.

Os Diabos são temidos,
Inventam muitas trapaças,
Andam eles reunidos,
Armando estas desgraças!

Viver com Deus e com Cristo,
Os demónios, "Salvo seja,"
Nada fazem pelo visto.
Desde que Deus lá esteja!

Há p'raí muitas parelhas,
Que armam tantos conflitos
Sem ter cabras, nem ovelhas,
Vendem cordeiros e cabritos!

Os mandantes!

Dos bons, eu não vou falar,
Ainda são maioria,
Só de quem desgovernar,
É sua sabedoria!

De onde vem, ninguém sabe,
Cabritos ao desbarato,
E, quem fiscalizar cabe,
"Não sabe onde está o gato!"

Estes que, presentemente,
De modo bem nauseabundo,
São grandes, mas, só na mente,
Querem ser senhores do mundo!

Para alguém o não saber,
Não é porque se não possa!
Só que às vezes, não quer ver,
Fazendo a vista grossa!

Vem mesmo a corte de foice,
O que gora se passa,
Foi, uma queda e um coice,
Ponde este mundo em desgraça!

Há emprego, em nossos dias,
Que ao ser-se lá empregado,
Entra-se de mãos vazias,
E após ano, um peito inchado!

O pior que isto tem,
E que não há quem desfaça,
Há alguns dizendo Amem,
Pensando a mesma desgraça!

Quem nada tem no momento,
Após um ano de trato,
Compra um apartamento!
"Onde é que está o gato?..."

Ou, ao apanhar um tacho,
De maneira muito escura,
Põe a democracia em baixo,
Forma uma ditadura!

Aguardam o resultado,
Se DÁ CERTO
OU
DÁ ERRADO!

De guarda costas coberto,
Governa firme, mão dura,
Se bem que nunca deu certo
No mundo uma ditadura!

No Mundo

São greves e mais greves, nunca para!...



COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Arroz de Atum

Ingredientes: (4 pessoas)

4 latas de atum; 3 dentes de alho; 2 cebolas médias; 2 tomates maduros; 2 dl de vinho branco; 2 colheres de sopa de concentrado de tomate; sal q.b.; pimenta q.b.; piri-piri q.b.; azeite q.b.; 1 folha de louro e 250 g de arroz

Confeção:

Descasque e pique os alhos e as cebolas. Pele o tomate retire as sementes e esmague-o. Leve um tacho ao lume com azeite a aquecer, junte a cebola, aloure levemente e junte o alho. Deixe alourar em lume brando cerca de 1 minuto. Junte os tomates deixando refogar mais um pouco. Ponha o vinho branco e uma concha de água deixando cozer durante 30 minutos. Adicione mais 2 conchas de água, deixe retomar a fervura e junte o arroz. Passados 5 minutos junto o atum esmagado. Rectifique os temperos e deixe cozer em lume moderado cerca de 10 minutos.

*O arroz deve ficar malandrinho (um pouco líquido).

Arrepiados

Ingredientes:

500 grs. de amêndoas; 500 grs. de açúcar e 4 claras de ovo

Confeção:

Pele as amêndoas e depois corte-as em tiras fininhas. Bata o açúcar com as claras até ficarem em castelo bem firme. Envolve tudo muito bem. Deite colheradas desta massa num tabuleiro untado com margarina e leve a forno médio a cozerem cerca de 25 a 30 minutos, convém verificar.

THE PORTUGUESE CHANNEL

QUINTA-FEIRA, 17 DE NOVEMBRO	SEGUNDA, 21 DE NOVEMBRO
18:00 - TELEJORNAL	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A IMPOSTORA	18:30 - A IMPOSTORA
19:30 - VARIEDADES	19:30 - SHOW DE BOLA
20:00 - CONTA-ME	20:30 - PARA SEMPRE
20:30 - PARA SEMPRE	21:30 - A OUTRA
21:30 - A OUTRA	22:30 - IGREJA UNIVERSAL
22:30 - IGREJA UNIVERSAL	23:30 - TELEJORNAL (R)
23:30 - TELEJORNAL (R)	

SEXTA-FEIRA, 18 DE NOVEMBRO	TERÇA-FEIRA, 22 DE NOVEMBRO
18:00 - TELEJORNAL	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A IMPOSTORA	18:30 - A IMPOSTORA
19:30 - FINANÇAS E PLANOS	19:30 - TELEDISCO
20:00 - VIDAS LUSO-AMERICANAS	20:30 - PARA SEMPRE
20:30 - PARA SEMPRE	21:30 - A OUTRA
21:15 - JUDITE TEODORO	22:30 - IGREJA UNIVERSAL
21:30 - A OUTRA	23:30 - TELEJORNAL (R)
22:30 - IGREJA UNIVERSAL	
23:30 - TELEJORNAL (R)	

SÁBADO, 19 DE NOVEMBRO	QUARTA-FEIRA, 23 DE NOVEMBRO
2:00 - 6:00 - A ÚNICA MULHER	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - MESA REDONDA	18:30 - A IMPOSTORA
19:30 - VARIEDADES	19:30 - VOCÊ E A LEI/ À CONVERSA C/ ONÉSIMO
20:00 - TELEDISCO	20:00 - GLOBAL
21:00 - VARIEDADES	20:30 - PARA SEMPRE
	21:30 - MISSA
	22:30 - VARIEDADES

DOMINGO, 20 DE NOVEMBRO	23:00 - IGREJA UNIVERSAL
14:00 - PARA SEMPRE	23:30 - TELEJORNAL (R)
(OS EPISÓDIOS DA SEMANA)	
19:00 - MISSA DOMINICAL	
20:00 - VARIEDADES	

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE



Agora mais perto de si!



Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhar e energias negativas.



Centro
Maria Helena
(00351) 210 929 030
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR
Amor: Nunca desista dos seus sonhos! Uma nova oportunidade no campo amoroso está prestes a surgir.
Saúde: Mantenha a mente sã praticando meditação.
Dinheiro: Poderá ter alguns gastos extra, previna-se.
Números da Sorte: 2, 4, 8, 12, 51, 53

CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL
Amor: Aproveite esta fase para dar um novo impulso à sua relação.
Saúde: Cuidado com os excessos alimentares.
Dinheiro: Procure controlar a impulsividade nos gastos.
Números da Sorte: 15, 21, 29, 32, 55, 66

BALANÇA - 23 SET - 22 OUT
Amor: Não deixe que os seus amigos tenham saudades suas: telefone, faça videochamadas ou escreva e-mail.
Saúde: Suscetível a infeções relacionadas com o aparelho reprodutor.
Dinheiro: Afaste-se de intrigas no local de trabalho.
Números da Sorte: 6, 13, 18, 25, 55, 70

CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN
Amor: Alguém próximo pode desapontá-lo. Seja paciente se o comportamento dos outros não corresponder às suas expectativas.
Saúde: Coma mais fruta e legumes.
Dinheiro: Fase favorável para adotar novas práticas.
Números da Sorte: 2, 10, 15, 24, 64, 71

TOURO - 21 ABR - 20 MAI
Amor: Exprima os seus sentimentos sem medo.
Saúde: Proteja a pele aplicando um bom creme hidratante e fazendo uma exfoliação semanal.
Dinheiro: Modere a tendência para gastar de forma impulsiva.
Números da Sorte: 3, 6, 21, 38, 44, 70

LEÃO - 23 JUL - 22 AGO
Amor: Dê mais atenção ao seu companheiro, que está mais carente.
Saúde: Mantenha as suas rotinas.
Dinheiro: Seja mais exigente consigo, e conseguirá alcançar metas importantes na área profissional.
Números da Sorte: 1, 2, 19, 24, 30, 42

ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV
Amor: Saiba ouvir aqueles que necessitam de si.
Saúde: Com disciplina e controlo melhorará de qualquer situação delicada.
Dinheiro: Uma pessoa amiga pode precisar da sua ajuda a nível material.
Números da Sorte: 9, 12, 16, 28, 37, 44

AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV
Amor: Tendência para isolar-se e refletir sobre aquilo que quer e aquilo que procura.
Saúde: Cuidado, pois o seu sistema digestivo anda mais frágil.
Dinheiro: Seja prudente na forma como organiza as suas finanças.
Números da Sorte: 4, 8, 14, 21, 35, 68

GÉMEOS - 21 MAI - 20 JUN
Amor: Se se sentir sozinho telefone a um amigo com quem se sente sempre bem.
Saúde: Tendência para ter problemas de estômago.
Dinheiro: Conseguirá manter a estabilidade, sem sobressaltos.
Números da Sorte: 5, 9, 17, 28, 51, 67

VIRGEM - 23 AGO - 22 SET
Amor: Uma relação de amizade poderá evoluir para algo mais sério. Abra o seu coração para o amor, seja feliz!
Saúde: Cuidado com quedas e entorses.
Dinheiro: Resolverá os seus problemas facilmente.
Números da Sorte: 3, 10, 19, 22, 48, 61

SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ
Amor: Não deixe que abusem da sua boa vontade.
Saúde: Saiba impor-se com firmeza e assertividade.
Saúde: Possíveis dores nos ombros. Evite carregar pesos.
Dinheiro: Cuidado com os investimentos.
Números da Sorte: 11, 29, 30, 45, 56, 62

PEIXES - 19 FEV - 20 MAR
Amor: Procure esquecer situações menos positivas do seu passado afetivo.
Saúde: Pode precisar de consultar o seu oftalmologista.
Dinheiro: Renove a vida financeira encontrando uma fonte alternativa de rendimentos.
Números da Sorte: 5, 22, 30, 41, 58, 71

I LIGA - 13ª jornada						
RESULTADOS						
FC Arouca - Rio Ave	0-1					
Boavista - FC Porto	1-4					
V. Guimarães - Marítimo	1-0					
Paços Ferreira - FC Vizela	0-2					
Casa Pia - GD Chaves	1-2					
Benfica - Gil Vicente	3-1					
Portimonense - SC Braga	1-2					
FC Famalicão - Sporting	1-2					
Santa Clara - Estoril Praia	3-1					

PROGRAMA DA 14ª JORNADA						
28 de Dezembro						
Sporting - Paços Ferreira						
FC Vizela - V. Guimarães						
GD Chaves - FC Famalicão						
Rio Ave - Marítimo						
Portimonense - Casa Pia						
SC Braga - Benfica						
Estoril Praia - Boavista						
Gil Vicente - Santa Clara						
FC Porto - FC Arouca						

CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 BENFICA	13	12	01	00	37-07	37
03 FC PORTO	13	09	03	02	31-09	29
03 SC BRAGA	13	09	01	03	29-12	28
04 SPORTING	13	08	01	04	26-15	25
05 CASA PIA	13	07	02	04	13-10	23
06 V. GUIMARÃES	13	07	02	04	14-13	23
07 PORTIMONENSE	13	06	01	06	12-14	19
08 FC AROUCA	13	05	04	04	14-19	19
09 GD CHAVES	13	05	04	04	13-16	19
10 RIO AVE	13	05	03	05	16-18	18
11 BOAVISTA	13	05	02	06	14-23	17
12 ESTORIL PRAIA	13	04	04	05	14-18	16
13 FC VIZELA	13	04	03	06	11-13	15
14 SANTA CLARA	13	03	04	06	11-13	13
15 FC FAMILICÃO	13	03	02	08	11-18	11
16 GIL VICENTE	13	02	03	08	11-21	09
17 MARÍTIMO	13	01	03	09	08-27	06
18 PAÇOS FERREIRA	13	00	02	11	07-26	02

LIGA 3 - 9ª jornada						
SÉRIE A			SÉRIE B			
Varzim - Lank Vilaverdense	2-2	Fontinhas - UD Leiria	1-1			
V. Guimarães B - Anadia	0-2	O. Hospital - Sporting B	3-2			
Montalegre - USC Paredes	0-0	Caldas SC - Amora FC	0-1			
S. João Ver - Canelas 2010	1-1	V. Setúbal - Real SC	3-5			
Sanjoanense - Braga B	1-0	Moncarapachense - Belenenses	0-2			
Felgueiras 1932 - Fafe	1-0	FC Alverca - Académica	4-0			

CLASSIFICAÇÃO		CLASSIFICAÇÃO	
1. VARZIM	18	1. Amora FC	16
2. Lank Vilaverdense	17	2. Belenenses	16
3. AD Sanjoanense	16	3. Caldas SC	16
4. FC Felgueiras 1932	16	4. UD Leiria	14
5. Anadia FC	14	5. Alverca	13
6. Canelas 2010	12	6. Sporting B	12
7. S. João Ver	12	7. Fontinhas	11
8. Fafe	11	8. V. Setúbal	11
9. SC Braga B	10	9. Oliveira do Hospital	10
10. USC Paredes	09	10. Moncarapachense	09
11. V. Guimarães B	04	11. Real SC	07
12. CDC Montalegre	03	12. Académica	06

JORNADA 10 (25/26 nov.)		JORNADA 10 (26 & 27 nov.)	
Anadia FC - FC Felgueiras 1932	Fafe - AD Sanjoanense	Sporting B - Fontinhas	Amora FC - Moncarapachense
SC Braga B - Montalegre	USC Paredes - S. João Ver	O. Hospital - Académica	Real SC - FC Alverca
Canelas 2010 - Varzim	V. Guimarães B - Vilaverdense	UD Leiria - Caldas SC	Belenenses - V. Setúbal

Taça de Portugal Varzim recebe Benfica

- Oitavos de final (10 a 12 de janeiro):**
 Académico Viseu (II) - Beira-Mar (CP)
 Sporting de Braga (I) - Vitória de Guimarães (I)
 Vilaverdense (L3) - BSAD (II)
 Nacional (II) - Rabo de Peixe (CP)
 Leixões (II) - Famalicão (I)
 FC Porto (I) - Arouca (I)
 Vitória de Setúbal (L3) - Casa Pia (I)
 Varzim (L3) - Benfica (I)
- Quartos de final (07 a 09 de fevereiro):**
 Jogo 1: Académico Viseu (II)/Beira-Mar (CP) - FC Porto (I)/Arouca (I)
 Jogo 2: Vitória de Setúbal (L3)/Casa Pia (I) - Nacional (II)/Rabo de Peixe (CP)
 Jogo 3: Sporting de Braga (I)/Vitória de Guimarães (I) - Varzim (L3)/Benfica (I)
 Jogo 4: Leixões (II)/Famalicão (I) - Vilaverdense (L3)/BSAD
- Meias-finais (primeira mão de 25 a 27 de abril e segunda mão de 02 a 04 de maio):**
 Vencedor jogo 2 - Vencedor jogo 3
 Vencedor jogo 4 - Vencedor jogo 1

II LIGA - 13ª jornada						
RESULTADOS						
Torreense - Vilafranquense	0-1					
Estrela da Amadora - UD Oliveirense	1-0					
Farense - Feirense	0-0					
Nacional - FC Porto B	4-0					
Benfica B - FC Penafiel	1-2					
Académico Viseu - Trofense	3-1					
SC Covilhã - B SAD	1-1					
CD Mafra - Leixões	1-1					
CD Tondela - Moreirense	1-1					

PROGRAMA DA 14ª JORNADA						
28 de Dezembro						
Moreirense - Estrela da Amadora						
UD Oliveirense - SC Covilhã						
Trofense - Torreense						
FC Porto B - Farense						
Vilafranquense - CD Mafra						
Feirense - CD Tondela						
FC Penafiel - Académico Viseu						
Nacional - Benfica B						
B SAD - Leixões						

CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 MOREIRENSE	13	10	02	01	31-14	32
02 FARENSE	12	07	04	01	22-12	25
03 EST. AMADORA	13	05	07	01	19-14	22
04 BENFICA B	13	06	04	03	25-15	22
05 VILAFRANQUENSE	13	06	03	04	16-14	21
06 ACADÉMICO VISEU	13	05	05	03	24-20	20
07 FEIRENSE	13	04	07	02	14-09	19
08 FC PORTO B	13	05	04	04	14-12	19
09 LEIXÕES	13	04	07	02	15-11	18
10 CD TONDELA	13	03	09	01	17-13	18
11 FC PENAFIEL	13	04	06	03	14-13	18
12 CD MAFRA	13	04	04	05	15-20	16
13 NACIONAL	13	03	04	06	13-17	13
14 UD OLIVEIRENSE	13	02	05	06	15-21	11
15 TORREENSE	13	03	01	09	07-17	10
16 B SAD	13	02	03	08	20-28	09
17 TROFENSE	12	02	02	08	08-24	08
18 SC COVILHÃ	13	01	03	09	12-27	06

Concurso Totochuto Luís Reis firme no comando

Luís Reis mantém-se firme no comando, com 103 pontos, mais dois que Mena Braga, segunda classificada, surgindo na terceira posição Dennis Lima, com 101 pontos. Amaro Alves, ao obter 12 pontos, foi o concorrente com melhor pontuação neste concurso 15, sagrando-se assim vencedor semanal e tem direito a uma refeição gratuita no Inner Bay Restaurant, em 1339 Cove Road, New Bedford.

CLASSIFICAÇÃO GERAL	
Luís Reis	103
Mena Braga	101
Dennis Lima	100
John Couto	100
Maria Rosa	100
Carlos Serôdeo	96
Joseph Braga	93
Walter Araújo	91
João Baptista	88
José C. Ferreira	87
Virgílio Barbas	87
Andrew Farinha	86
Amaro Alves	85
Néllio Miranda	84
António B. Cabral	83
António Miranda	82
Lino Costa Arruda	81
Alfredo Moniz	81
Carlos M. Melo	80
Maria L. Quirino	78
José Rosa	77
Odilardo Ferreira	76
John Terra	75
Paulo de Jesus	74
João Carlos Massa	74
José Leandres	72
Alexandre Quirino	72
Daniel C. Peixoto	70
Antonino Caldeira	70
Agostinho Costa	69
Fernando Farinha	65

Chave do concurso 15

FC Arouca - Rio Ave	0-1
Boavista - FC Porto	1-4
Casa Pia - GD Chaves	1-2
V. Guimarães - Marítimo	1-0
Paços Ferreira - Vizela	0-2
Benfica - Gil Vicente	3-1
Portimonense - SC Braga	1-2
Famalicão - Sporting	1-2
Santa Clara - Estoril	3-1
Farense - Feirense	0-0
Académ. Viseu - Trofense	3-1
SC Covilhã - B SAD	1-1
CD Mafra - Leixões	1-1
CD Tondela - Moreirense	1-1
Tottenham - Leeds United	4-3
Newcastle - Chelsea	1-0
Liverpool - Southampton	3-1
Wolverhampton - Arsenal	0-2

Portugal perde com Argentina e falha título mundial de hóquei em patins

A seleção portuguesa de hóquei em patins falhou no domingo a revalidação do título de campeã mundial, ao perder com a anfitriã Argentina por 4-2, na final da edição 2022, no 'estádio' Aldo Antoni, em San Juan. O conjunto argentino 'vingou' o desaire na final de há três anos (1-2 nos penáltis, após 0-0, em Barcelona), para somar o sexto título, repetindo 1978, 1984, 1995, 1999 e 2015, enquanto Portugal continua com 16, a um da recordista Espanha.

CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 17

MUNDIAL DO CATAR 2022 - 2ª e 3ª jornadas

- 1. Portugal - Uruguai**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 2. República da Coreia - Gana**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 3. Equador - Senegal**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 4. Países Baixos - Catar**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 5. País de Gales - Inglaterra**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 6. Irão - Estados Unidos**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 7. Polónia - Arábia Saudita**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 8. Argentina - México**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 9. Tunísia - Austrália**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 10. França - Dinamarca**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 11. Japão - Costa Rica**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 12. Espanha - Alemanha**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 13. Bélgica - Marrocos**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 14. Croácia - Canadá**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 15. Camarões - Sérvia**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 16. Brasil - Suíça**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 17. Gana - Uruguai**
Resultado final.....
Total de golos.....
- 18. República da Coreia - Portugal**
Resultado final.....
Total de golos.....

Nome _____
 Endereço _____
 Localidade _____
 Estado _____ Zip Code _____ Tel _____

Preencha com os seus palpites e envie para:
 Portuguese Times - Totochuto
 P.O. Box 61288
 New Bedford, MA 02746-0288

Favor cortar pelo tracejado

Prazo de entrega:
 25NOV. 11AM

INNER BAY RESTAURANT

Ambiente requintado
Os melhores pratos da cozinha portuguesa

(508) 984-0489
 1339 Cove Road
 New Bedford, MA

CARDOSO TRAVEL

Agora em novas instalações
2400 Pawtucket Avenue
Providence, RI
401-421-0111

• Serviço Notário • Traduções
 • Ajuda no preenchimento de Income Taxes

Campeonato do Mundo de Futebol no Catar arranca este domingo



França, Brasil, Alemanha Argentina e... Portugal apontadas como as grandes favoritas à conquista do troféu

O Campeonato do Mundo de Futebol Catar/2022 tem início este domingo, 20 de novembro, pelas 11h00 da manhã (hora da Costa Leste dos EUA), com o primeiro encontro a ser disputada entre a seleção anfitriã, o Catar e o Equador, do Grupo A, no estádio Al Bayt.

A final está marcada para ocorrer depois de quatro semanas, dia 18 de dezembro, no estádio de Lusail. A Copa do Mundo de 2022 é a última a ser disputada com 32 seleções. A partir do Mundial de 2026, que será disputado nos Estados Unidos, México e Canadá, serão 48 equipas.

A Copa do Mundo do Catar será disputada em 8 estádios, metade dos que serão utilizados no Mundial de 2026.

Uma curiosidade da Copa do Mundo do Catar é que a maior distância entre os estádios que serão sedes dos jogos é de apenas 55 quilómetros em linha reta. É a distância entre os estádios Al Bayt e Al Wakrah.

Os jogos da primeira fase terão um intervalo de três horas entre o seu início (5h, 8h, 11h e 14h da Costa Leste dos EUA).

Depois da abertura, na segunda-feira, dia 21, também pelo Grupo A, o Senegal defronta a Holanda e no mesmo dia disputam-se mais dois jogos: Irão-Inglaterra e Estados Unidos a medir forças com o País de Gales, ambos do Grupo B.

Para os analistas e jornalistas o quarteto favorito à vitória final é constituído pelas seguintes seleções: França, Alemanha, Brasil e Argentina, mas Países Baixos, Bélgica, Portugal, Espanha e Inglaterra têm também uma palavra a dizer.

O primeiro jogo de Portugal realiza-se dia 24 de novembro, quinta-feira do feriado de Thanksgiving, frente à seleção de Gana (Grupo H), com início marcado para as 11h00, hora da Costa Leste dos EUA.

Eis a primeira jornada nos diferentes grupos, e com horário da Costa Leste dos EUA:

20 de novembro - Grupo A
Catar - Equador (11h00)

21 de novembro - Grupo B
Inglaterra - Irão (8h00)
Grupo A (11h00)
Senegal - Países Baixos (11h00)
Grupo B (14h00)
EUA - País de Gales

22 Nov. Grupo C (5h00)
Argentina - Arábia Saudita
Grupo D (8h00)
Dinamarca - Tunísia

Seleção de rãguebi sub-20 conquista bronze no Europe Championship

A seleção portuguesa de rãguebi sub-20 conquistou hoje a medalha de bronze no Europe Championship 2022, no Jamor, após vencer a Bélgica, por 27-22, no encontro de atribuição dos terceiro e quarto lugares.

Os portugueses estiveram a perder na primeira parte, mas conseguiram ir para o intervalo com 7-7, graças a um ensaio de Bernardo Matos, transformado por Bernardo Nogueira.

Na segunda parte somaram mais dois toques de meta, por Simão Medeiro e Afonso Tapadinhas, ambos transformados por António Campos, que somou ainda duas penalidades.

A jogar o Europeu em casa, no Centro de Alto Rendimento do Jamor, em Oeiras, Portugal acabou relegado para a disputa do bronze após vencer a Polónia, por 43-10, nos quartos de final, mas ser surpreendido pelos Países Baixos, por 19-14, nas meias-finais.

Grupo C - 11h00
México - Polónia
Grupo D (14h00)
França - Austrália

23 Nov. - Grupo F (5h00)
Marrocos - Croácia
Grupo E (8h00)
Alemanha - Japão
Espanha - Costa Rica (11h00)
Grupo F (14h00)
Bélgica - Canadá

24 Nov. - Grupo G
Suíça - Camarões (5h00)
Grupo H - (8h00)
Uruguai - Rep. Coreia
Portugal - Gana (11h00)
Grupo G (14h00)
Brasil - Sérvia

25 Nov. - Grupo B
País Gales - Irão (5h00)
Grupo A - (8h00)
Catar - Senegal
Países Baixos - Equador (11h00)
Grupo B - (14h00)
Inglaterra - EUA

26 Nov. - Grupo D
Tunísia - Austrália (5h00)
Grupo C - (8h00)
Polónia - Arábia Saudita

Grupo D - (11h00)
França - Dinamarca
Grupo C - (14h00)
Argentina - México

Portuguesas ficam em terceiro no Mundial de hóquei em patins

A seleção portuguesa feminina de hóquei em patins garantiu no passado sábado, 12 de novembro, o terceiro lugar do campeonato do Mundo, que se realiza em San Juan, na Argentina, depois de vencer a Itália, por 3-0.

Portugal, que tinha sido afastado da final pela anfitriã Argentina nas meias-finais, saiu da prova com o 'bronze' e uma exibição irrepreensível.

Inês Severino esteve em destaque, ao apontar todos os golos da seleção portuguesa.

O primeiro surgiu já bem perto do intervalo, aos 24 minutos, enquanto os outros dois aconteceram na segunda parte, aos 37, de livre direto, e aos 41.

A final da prova será disputada entre a Espanha e a Argentina.

CODY & TOBIN
SUCATA DE FERRO
E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

RUI M. CORDEIRO
R.S.3149

Distinctive
Feliz Thanksgiving
AUTO BODY LTD.
ALL WORK GUARANTEED
Autobody Specialist/ Foreign and Domestic
508-636-2059 508-636-7272
1121 State Rd. Westport, MA 02790 Fax 508-636-3060
After Hour Towing Please Call - 508-676-9852

Mundial2022:

Lista dos 26 convocados de Portugal

Lista dos 26 jogadores de Portugal convocados para o Campeonato do Mundo de futebol, que decorre no Qatar, entre 20 de novembro e 18 de dezembro, divulgada quinta-feira:

- **Guarda-redes:** Diogo Costa (FC Porto), José Sá (Wolverhampton, Ing) e Rui Patrício (Roma, Ita).

- **Defesas:** Diogo Dalot (Manchester United, Ing), João Cancelo (Manchester City, Ing), Pepe (FC Porto), Rúben Dias (Manchester City, Ing), Danilo Pereira (Paris Saint-Germain, Fra), António Silva (Benfica), Nuno Mendes (Paris Saint-Germain, Fra) e Raphaël Guerreiro (Borussia Dortmund, Ale).

- **Médios:** Palhinha (Fulham, Ing), Rúben Neves (Wolverhampton, Ing), Bernardo Silva (Manchester City, Ing), Bruno Fernandes (Manchester United, Ing), João Mário (Benfica), Matheus Nunes (Wolverhampton, Ing), Otávio (FC Porto), Vitorinha (Paris Saint-Germain, Fra) e William Carvalho (Betis, Esp).

- **Avançados:** André Silva (Leipzig, Ale), Cristiano Ronaldo (Manchester United, Ing), Gonçalo Ramos (Benfica), João Félix (Atlético de Madrid, Esp), Rafael Leão (AC Milan, Ita) e Ricardo Horta (Sporting de Braga).

Cristiano Ronaldo diz que se sentiu "traído" no Manchester United

O futebolista internacional português Cristiano Ronaldo disse hoje que se sentiu "traído" no Manchester United, clube que representa, e que "algumas pessoas" não o queriam na equipa, não só esta época como na anterior.

"Não sei se devia dizer isto, mas não me importa. As pessoas deviam ouvir a verdade: sim, senti-me traído, e senti que algumas pessoas não me queriam cá, não só esta época, mas também na última", declarou o avançado, num avanço de uma entrevista televisiva que será transmitida na televisão inglesa hoje, quarta-feira, 16 de novembro.

Segundo o avançado de 37 anos, "não é só o treinador", Erik ten Hag, a não o querer no plantel, mas também "dois ou três no clube", clarificando, depois, que se referia a administradores, para reforçar que se sentiu "traído".

O avançado ficou de fora dos últimos dois jogos dos 'red devils', e agora prepara-se para embarcar para o Qatar com a seleção portuguesa, que 'capitaneia', para o Mundial2022.

Ao todo, soma esta época 16 jogos e três golos pelo clube inglês, depois de em 2021/22, época de regresso a Manchester, ter conseguido 24 golos, em 38 encontros.

Na longa entrevista, declarou não ter respeito pelo treinador, por considerar que este não o respeita.

"Não tenho respeito, porque ele não me respeita. Se não me respeitas, nunca te respeitarei", afirmou.

A falta de melhorias nas instalações e de avanços tecnológicos são outros dos defeitos encontrados pelo avançado.

Saudamos a comunidade por ocasião das celebrações do Dia de Portugal de Camões e das Comunidades

**CORREIA'S
AUTO BODY
& GARAGE INC.**
Tel. (508) 992-4872



Serviço de reboque
24 horas por dia

Serviço completo
de bate-chapas

854 Acushnet Ave., New Bedford, MA



MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

Tel. (401) 434-8399



DEPÓSITO

EAST PROVIDENCE
Ranch
\$329.900



DEPÓSITO

EAST PROVIDENCE
2 moradias
\$429.900



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Colonial
\$499.900



DEPÓSITO

EAST PROVIDENCE
Colonial
\$499.900



PAWTUCKET
Casa nova de 2 moradias
\$699.900



VENDIDA

NORTH ATTLEBORO
Condomínio
\$169.900



DEPÓSITO

WEST WARWICK
Cape
\$284.900



EAST PROVIDENCE
Bar/Loja e casa de 1 moradia
\$650.000



DEPÓSITO

PROVIDENCE
3 moradias
\$499.900



DEPÓSITO

PROVIDENCE
Colonial
\$359.900



DEPÓSITO

EAST PROVIDENCE
Ranch
\$330.000



PROVIDENCE
4 moradias
\$589.900



DEPÓSITO

EAST PROVIDENCE
2 moradias
\$249.000



DEPÓSITO

RIVERSIDE
Ranch
\$219.900



DEPÓSITO

PROVIDENCE
2 moradias
\$429.900



VENDIDA

PAWTUCKET
Bungalow
\$240.000



VENDIDA

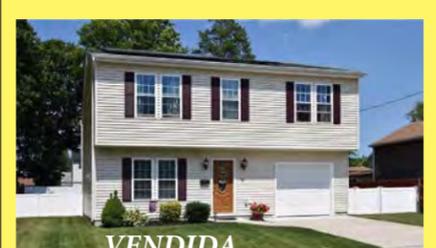
RIVERSIDE
Cottage
\$225.000



EAST PROVIDENCE
Colonial
\$649.900



EAST PROVIDENCE
Raised Ranch
\$499.000



VENDIDA

RUMFORD
Colonial
\$470.000

ATENÇÃO

Precisamos de casas para vender! Temos vários clientes em lista de espera! Está interessado em saber quanto vale a sua propriedade no mercado atual? Contacte-nos para uma avaliação grátis! Somos uma companhia familiar que vem ajudando famílias na compra e venda de propriedades desde 1975! A experiência faz a diferença!

Contacte-nos e verá porque razão a Mateus Realty tem uma excelente reputação!

O nosso sucesso deve-se ao apoio da nossa comunidade!